

Анзор Мықәба

АШАЕТЦӘАҚӘА

Астатиақәа. Аиҗцәажәарақәа. Апиеса

Апхәынтшәкәтыжырта
Акәа 2015

ББК 84(5 Абх) 6–44
М 85

Мықәба, А. К.

АШАЕТЦӘАҚӘА. Астатиақәа. Аиҗәажәарақәа. Апиеса.

Апхәынтшәкәтыжырта, Ақәа 2015. – 168 д.

Анзор Мықәба ишәкә җыц «Ашаецәақәа» еиднакылоит еиуеицшым аамтақәа рзы иаңицаз, акыпцхь збахьоу, аңсуа жәлар ртеицәа дуқәа: Д. Гәлиа, Гь. Чачба, Х. Чачба, Т. Аңьба ухәа рыцстазаареи рхатареи ирзикыз астатиақәеи, аңсуа милаттә литература аҗиареи, хҗынцьюаа ртоурыхтә цсадгьыл ахь рырхынхәреи рзы иҗәажәарақәеи. Иара убас, ашәкәы иагәылоуп, акырцъара атеатрқәа ркны иқәдыргылахьаз, апиеса-легенда «Волшебное копье» урыс бызшәала.



Ари аусумта CC0 1.0 ала иарбоуп.

Алицензия ахылаа шәахәаңшырц азы шәтал:

<https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.ru>

© Апхәынтшәкәтыжырта, 2015

© Мықәба, А. К., 2015

ХМИЛАТ РГӘАДУРА

Гаргь Чачба дишжътеи 165 шықәса җит

Ах иҗа Гаргь, – аҗсуа жәлар абас ишьтан, аҗыхәтәантәи Аҗсны Ах Хамытбеи (Михаил) иҗа Гаргь Чачба, – XIX ашәышықәсәстәи аҗсуа интеллигенция иаарылукаашаз рхатарнак, апоет, апублицист, аурыс ар рафицар.

Гаргь Чачба диит Лыхны иҗаз Аҗсны аҗцәа рахтынраҗны сентиабр 17, 1846 шықәсәзы.

Гаргь хәыҗы аашықәса ихыҗаанза иаб иахтынра даазеит, аазафысгы диман зан д-Маршьанпхаз, аҗсшәа бзианы издыруаз Кьесариа Дадиян-пхә, абжыуаа рах Алыбеи Бақырбеи-иҗа Чачба ипхәыс. Уи анафс, агәыртҗкәыл бзиа змаз Гаргь дзыхшаз азыразны, иара иахь днеипхьоит Қәтешьтәи агуберниа агубернатор А. И. Гагарин, дагыахипхьазалоит инапатҗаҗа иҗаз агимназиа. Иҗара даналга, 17 шықәса зхыҗуаз Аҗсны ах иҗа адиутантс дидикылоит, Қарт ақалақь аҗы итәаз, Кавказ иҗаз аурысқәа ыры рнапхгафы.

Гаргь Чачба гәыкала дыззыҗаз иуаажәлар иара ихаан акәхеит ианырзыҗалаз рҗоурых аҗны даҗеа аамҗак еипшымкәа урт җәыбаса изгаз ашьаартҗәы-

ратә аамта ҫьбара. Изтагылаз аҕны ҫхыраара дук ритартә еипш дзыҕамлеит, ираҫан имч змырхоз...

Жәашықәсагы ихытцуамызт атырқә аинрал Омер-паша ар иманы Аҕсны данызхытцыз, иара усгы закзаара еиқәыршахыз аҕсуаа рееишаны, еибашуаз аурысҫеи атырқәҫеи рыр ианрылаз.

18 шықәса дыртагылан, Аҕсны антытҕы дықан, Кавказтәи аибашыра иахҕаны аҕсуа еимышытрақәа: асазқәа, аибга-ахчыпсаа, псхәаа, иаб дзаааз аубых-ҫәа зқьышықәсала иахынхоз ртәылақәа ирыхцаны амшын ианзхыртҫаз, иаб, итцыхәтәантәихаз Аҕсны ах, имч мырхакәа Урыстәылақа данахыргаз, Аҕсны ахыз ахыхны атәым хызы анахыртҫаз.

20 шықәсагы ихымтыцызт, аурыс иадминистрация имҫаҕнагоз адискриминациатә политика уаха ирзымчхакәа, абзыцуаа бҕьаршытхыла ианықәгылаз, Лыхнытәи ахтысқәа рышытахь Ақәа ахақәиттәразы идәықәлаз урт данрапхыагылаз, ижәлар зеидымгылакәа маха-маха ианҫаз, уртқәа рнафс ихата Аҕсны дахганы дандәықәыртҫаз.

Илшаз хәа егьҕамлеит, даҕа шықәсык ашытахь, рыпсадгыл назаза инырмыжыр ҕамло итадыргылаз дал-ҫабалаа ирзырзбаз рлахынҫа ахырҫаразгы.

31 шықәса ихытуан Аҕсны иалырҫахыз Ах иҫа Ғьаргь, макъаназ зыпсадгыл иаҫәынханы иҕаз иуаажәлар апровакация рзуны, изхытцыз атырқәҫәа рыр ирыдымгылар ҕамло, Аҕсны иахыз аурысҫәа рыр рхадара атагылазаашы анрыртҫаз, ашыаартәыратә еибашырақәа рнафс урт реихарафзак ҫәқәырҫак нарыжәланы иагазшәа амшын ианызхыртҫаз.

Абартқәа зегы ахызатқәа реипш игәатҫагара иаламларҫ залшомызт зуаажәлар рхәаа зхәааз Ах иҫа Ғьаргь. Уи ахәа ацын иҫҫазаара зегы. Ус шакәыз дыртабыргуеит ижәлари ипсадгыли ирызку ифымтақәа ирнубаало ахәааҫгәа. Абас иҕоуп иа-жәеинраала «Уарада» аҕны аҫәахәақәа:

Бжыы таала иансыргызуа,
Исхэоит гэыргыа-ччарада.
Ари ашэа гэаӑ ажэабжыуп,
Игэытшыаагоуп, урада!

Акырза ибеиоу апсуа жэлэр рфырхатцаратэ
ашэакэа злеибарку, зегь ирылоу ажэа «уарада»,
Гь.Чачба ауазашэахь ииаигеит, ус изыркатцазгы
ихата дызхааныз, дызлацшуаз ижэлэр зтагылаз
арыцхара дузза ауп. Даеа бызшэак ала ифызаргы, ижэлэр
ирзикит иажэеинраалоу ауазашэа «Уарада». Ари акырза
еипшын, асапран (чума) чмазара икэнахуаз, аха урт
рейкэырхаразы мчык хэа змамыз ан лыгэжэажэара,
луазашэа.

Апоед дызлацшуаз аиашамра дузза изнартцысыз
агэырфеа иацуп акэызбарагы, ацэымграгы. Убарт
роуп изызку «Уарада» акны ацэахэакэа:

Апстазаара атагэтасра,
Цьоук ыкэнахзоит харада.
Ажэфан абри гэанамтозар,
Нас ацэгъара збартада?!

Рыцсадгыл ахакэитразы рыкэцара иакэдырзыз
апсуа жэлэр, атдыхэтэантэи (1877 ш.) рхыртцэара
анафс, реиха зымчыз изтадыргылаз ианымшэакэа,
атэым дгыл акны ацэамыгэацэгъа рыхганы досу
ишрылшоз ала рыцсадгыл ахь еихеит, ртэыла агафеа
зехьынцэара аурыс кардон шгылазгы уарлашэарла,
мазала азхытцра иалагеит. Абасала, шыкэсқэк
ирылагзаны рыцсадгылахь ахынхэра рылдыршеит
изхыртцаз ргырак, ҕыц еикэыртцеит иҕыцэаахьаз
рабацэа рхэыштэарақэа.

1866 ш. раахыс Апсныка анеира азин имамкэа
Урыстэылака иахгаз Ах ица Гьаргь итэылахь дхын-

хәйт анеира азин анирта, 1905 шықәсазы. Уинахыс-
тәи ипстәзаара Апсны ихигеит. Еснагъ дықан ижәлар
рыгәтаҕы. Еспхынра ақытақәа дыртаауан, иуаажәлар
дырзааигәан.

Аха аамта азыблара иацәынхаз ижәлар рпеипш
азы ҟапхьа агәтынчыбра изцәырызгаз аамтақәа
ихъзеит уи ипстәзаара ацыхәтәантәи ашықәсқәа
рзы. Иҕалеит Октиабртәи ареволиуциа. Апсныҕа иа-
иуа иалагеит уи ахьапҕьақәа.

Апстәзаара цьбара иархахьаз Ах ица Гьаргь ип-
сымтазы уасиатк аҕасабала Аапхьара иҟит Апсуа
жәлар рахь. Абар уи ихьаақәа:

«... Хара хабәцәа, хашьцәа дуқәа гәакуан,
апсрагьы иазцон хәпсадгьыл апату ахьчареи
ахақәитреи рзы... Ихаракыз ахырхәара ҕазшьас
измамыз урт рхақәитратә доуха иалшомызт,
иагәтахымызт залымдарала ирықәыгәгәоз ау-
рыс еихабыра рымчра анаалара: анышәашьак
рымамызт апсуаа шәышықәсала еидкыланы из-
маз рқабзқәа, рҕазшьақәа рыграгылара, уи азы
бцъаршьтыхрала иаҕагылеит усқан амчхара дузза
змаз Урыстәыла. Рыпсадгьыл гәакьа ахьчаразы
ирацәаҟны рыпстәзаара ахтныртәеит, зықьҟыла
иахган итааршәу Сибраҕа, Урыстәылаҕа, реиха
зымчыз ирҕагыланы рықәпцарақны рымч аным-
ха – Тьрқәтәылаҕа ихтәар акәхеит. Аха рхы
ладмырқәит рымч змырхаз рҕапхьа. Апсуаа! Хабәцәа
рнышәынтрақәа, хашьцәа атәымцъара ирхыр-
го агәақрақәа дтцаны ихартәит ахақәитра ахьчара,
аргәгәара. Нас, хабәцәа ртәеира хәпсамкәа хәкоума?!
Таацәак реипш хнапы еикәыршаны хәыҕахтәп, –
хәпсадгьыл Апсны ашәартара баапс итагылоуп.

Арт агитаторцәа, изыхшаз ирхамтгьыло, аиашьеи
аиашьеи еиҕагыло, агәылеи агәылеи зейҕампшуа,
еихабра-еитцыбра ыҕамкәа иҕазтцәо аамта хәзар-

гоит, изуеит хқыабзқәа, хмилаттә кәзшыақәа, хатрадициақәа, ацсуаа Кавказ зегы аҕны зегь рааста заамсташәара хараку жәларык раҕны излардыруа зыбзоуруу рыбзиарақәа зегы... Абар хара иахзыцшу!

«Сашыцәа, ацсуаа, – иџуеит уи анаџс, – хара-хара хайтцамшыцып!... Аитцашыцра ацныш ауа-џытәыџса изихәыцыз зџоуп! Хнапқәа неибаркны, акаҕы хайцааины ишытахтцап атоуба, хзеипш ус хада аҕны хайлибакааны, хажәџақәа неибаркны, хабацәа ишыкартоз еипш хайдгылап, хмилат кәзшыақәа рыхчаразы, хапсадгыл ахақәитразы. Хапсадгыл Апсны айқәырхаразы хатрадициақәа хрыцныкәалароуп, избанзар, традициада ацстазаара мџас иалызхыз, иарбан жәларызаалак, цсра-зроуп ирзыцшу!»

Абас интәџит Гь. Чачба иуаажәлар рахь икаитцаз иуасиатажәа.

Ас еипш изыџрымызт зыуаажәлар рхбаа зхбаа-мыз, рцеипш иазымхәыцуаз ауаџы, настгы шака актуалра рылоузеи хазтагылоу аамтазы апоет иуасиат аҕны иаагоу ажәақәа! Гь. Чачба ицстазаара далтцит уи аниџыз адырџаены, февраль 19, 1918 шықәсазы.

1866 ш. иуль 26 рзы Лыхнашта еизеит аурысқәа ррежим хьантә иахкьаны згәы кыдгылаз ацсуа жәлар рҕырак, хыцхьазарала 7 нызкьџык ракара. Ах ица Гьаргыи уи иаб иашьа Алыкьсандри уахь иманы днеит Апсны (Акәатәи акәша) ахылапшџы, аполковник Кониар. Ажәлар рҕахәы ихәон саатла ицәажәоз Иашыратәи анхаџы Шамы Осман. Уи иажәахә еитазгоз атырцьманцәа дреиуан Ах ица Гьаргы ихатагы.

«Хажәлар иара усгы зин рымамкәа икҕацаланы ишәымоуп, ихадыжәғало ареформа хазхадкылом, хрыцхара даҕа рыцхарак ацшәымтцан», – ихәеит

ацѣажѣѣ... Иаартны ихѣеит атыцантѣи администратция рыгѣра шизымго, уи азы ахѣара кѣитцеит ацсуаа азин рыртѣарц Кавказ ахылапшѣи иахѣ ажѣлар рхатарнакцѣа рышьтѣразы, уигы мап ацѣыркуазар – ахѣара кѣитцеит рхѣаакѣа антѣаны ашѣкѣи изышьтѣра мап ацѣырымкырц...

Ажѣлар икѣртѣаз ари ахѣара мап ацѣикит аполковник, дагърыкѣмақарит. Ихѣеит, хаала ихѣатѣѣкны ианымааи – мчыла ихатгылартѣ ишыкѣитцѣ, ирмузар, ишыжѣларыку ихыртѣѣаны Урыстѣылака рахгаразы ахѣынтѣқар иѣапхѣа азтѣара шыкѣиргыло...

«Мап, аполковник, уара ишутаху ала шытѣ хазныкѣѣом, иазхоуп. Хачхара хыжжуа иалагеит, уаха иахзычхауам, шѣахкѣатц нак!», – ихѣеит атдыхѣтѣаны Шамы Осман, урыс бызшѣалагы иацитцеит: «Нет, полковник, нет, полковник!» хѣа.

Уинахыс рабѣъар иахеит, иалагеит аполковник ицыз аказакцѣа рабашѣра. Абасала амѣѣа аартын, ѣытѣгак кѣтѣаны ацсуаа рахыырхѣра, рыпсадгылы рыкѣѣара иазкны, Апсны иахагылаз аурыс ах ичын-уаа зѣашѣ рхѣхѣаз апровокация.

Тауади-аамстѣи иреиуаз гѣыпѣык, аполковникгы, егъырт афицарѣѣагы, уа зѣытѣѣахны иѣнатѣаз ачынѣуаа рыхѣчара рѣахны, ахѣѣа рхан иѣналеит. Урт ирыцын Алыкъсандргы ах иѣѣа Гѣарггыгы.

Ахысра ианакѣымтѣза, ахышѣ дынкылагыланы, ажѣылара иаѣыз рахѣ ибжы иргеит Ах иѣѣа Гѣаргг: «Шѣызѣузеи, шѣеилагама, хзышѣшьѣузеи?» – хѣа. Уи атакс рыбжы аѣѣуан аѣеикѣкра згѣи иѣамыз ажѣлар: «Уаб ипсхѣи аѣуеит, агѣалсра акѣзам иухѣтоу, агѣыргѣароуп», – хѣа. Анаѣс, ижѣылоз, Гѣаргг дара рахѣ дѣѣылтѣырц рыбжѣкѣа дыргеит. Зны мап ихѣазаргы, аха нас, ажѣлар изеикѣѣуазар хѣа дгѣыгны, урт рахѣ инеира дазыразхеит Апсны ахылапшѣи Кониаргы.

Иаадэылтцыз Гьаргь дѡышьтцааны иахьшэартамыз атып ахь дыргеит. «Ишэымуазар сара сышэшьы, аха урт шэрыламкыысын...» хэа агьатцэыгытцэра дафын иара дахьнаргоз. «Уара узхахьшаауазеи, уаб дызшьыз ркноуп аус ахьхамоу», – рхэон дназгоз, уи иажэакэа ртакс.

Ишдыру ала, Кавказтэи аибашьра анынтцэа ашьтахь, ахь Хамытбеи Чачба 40 шықэса инеиханы дызхагылаз Апсны ахра апыхын, 1864 ш. ноиабр мзасы, еыхэшэтэра хэа Ткэарчалтэи азырпхафэи дахьыказ изынашьтны, дьткэаны Урыстэылака дахган, шықэсык ашьтахь ипстазаара далтцхьан, ипсыбафгы ааганы Мықэ ауахэамафэи анышэ иа-мардахьан.

Акырза дышқэыпшызгы, аха атцара змаз, Кавказ зегы ашьаартцэыра итаргыланы знапакны иааз-гахьаз аурысцэа рымч-рылша ахьынзаказ ибзианы издыруаз, рфагыларафэи, иуаажэлар мац иагьа ахатцара рылазаргы, иааира назак шырзыпшымыз ибзиазаны еилызкаауаз Ахь ица Гьаргь, арыццара ахырцара иеанишэазаргы, лтцшэак амоуит, – изтагылаз арежим згэы кьднаргылахьаз, апстазаара ааста апсра рзеигьны иазхэыцуаз ахацэа, ргэыцбарара апцжэара артеит.

Анафс, ддэылрыпхьейт Алықьсандргы. Тауади-аамстеи иреиуаз азэырфы ахан ашэқэа фхэаны уахь ифналейт, ирмеигзакэа иршьит аполковник Кониаргы, Бзыптэи аокруг аихабы Измаиловгы, Черепов дназлаз егырт ачынуаагы. Аказакцэа налатцаны уи аены итадырхейт уаа хынфажэижафык ркынза. Рцэызқэа мацмызт апсуаагы. Ауахэама акны зэыпхьазкыз, зыпсы еикэхаз аказакцэа мазала идэылганы рейкэырхара еифылкааит Алықьсандр ипцхэыс Нина Маршьан-цха.

Лыхнытэи анибартцэара анеикэтэа ауахь Алықьсандр иахтынра ахьыказ Аацыка дцеит. Гьаргь изааи-

гәаз ауаа ицны дцеит Дәрыпшыҗа, Лакр Ыыгға иахь, абрантәи уи ашәкәы изишьтит Қәтешьтәи аинрал-губернатор. Лакраа раштакны еизаз тауади-аамстеи Ыаргь иахь рхы надырхан: «Иахьанахыс хара (аңсуаа) хаҗ уара уоуп – хаухатгылоуп, иахьааухәо хмазеиуп, атахара анакәхагы хуцтахоит», – рхәеит. «Аурысқәа рабашьра мариам, хамч рықәхом, шәызәу ееим, иахьакәым ахь хкылнагоит», – ихәеит атакс Ыаргь, аха игәы дыргәгәеит, «хара храцәафуп, зықьоыла хакоуп, аңсуаа зегьы хадгылоит» рхәеит. Лассы, ир-мазеины, афнынтәи иаадәылыргеит абираққәа... Уи аухатқәы, қытацыпхьаза ауаа рышьтит, ажәлар ирылархәеит Аңсны аҗ ғың Ыаргь Ачачба Акәа ахақәйттәразы ишнеипхьо. Иара убас ауаа рышьтит: абжьыуаа рахь, Гәмака, Цабалка...

Адырғаены Акәака амға икәлеит абцар иатцагылаз ажәлар. Рееизыргеит Иаштхәа, Баалоуаа раштакны. Ыаргь изааигәаз ауаа ицны еизахьаз ар данығарылагыла аҗак иахасабала иңылеит. Иаацәырыргеит Лыхнытәи ахтысқәа ирызкны ғың иаңыртцаз абас еипш ажәакәа злаз ашәа: «Уаа, Ыаргь лаша, цшызак уаныказ, қәнамгала уаб дыршьит, хәызак уаныкала – фырхатцарыла уаб ишьа ууит...».

«Сара саб азәгы инапала димшьзеит. Шәара шәоуп сысасцәа ршьа зымпытцататоу, арахь шәаалаган зегьы сара исхарашәтәырц шәафуп», – ихәан, ажәлар дрылтцынгы днагылеит усқан Ыаргь. Аха хара цашьа имамызт...

Абрәтәи аңхыраараз иаарц ауаа рышьтит абжьакәаи цабалааи рахь. Ажәа рныртцеит Акәа ахақәйттәрағы ирыдгыларц. Аха уанза ишгәыгуаз еипш аусқәа камлеит. Лыхнытәи ахтысқәа рызбахә шаарахаз еипш, рнапатқака иказ ахацәа рыманы, ашәарта итагылаз Цабал абаагәара итәтәаз аурысқәа рырхәта ахьчараз игылеит Маршьанаа иреиуаз аҗа-

уадцѐа Алмахсити Хърыпси (Алыкъсандр Чачба иабхѐа). Акъѐа ақѐлара мап ацѐикит, дызхагылаз абжыгуаагы цыхыраара инеимышьтит абзыпцѐа рықѐгылара лтцшѐа дук шамаиуаз ибзианы еилызкаауаз, аурысқѐа рыр рѐы аматцѐура ныкъызгоз аполковник Гъ. Чачба. Азныказы, дышрыдгыло ала ажѐа шритазгы, атцыхѐтѐаны, сара аурысқѐа рганахъала сыкоуп, хѐа ааицхаит Абжъакѐатѐи аѐауад Чаабал Беслан, уигы азмырхакѐа абзыцуаа рыцхрааразы Цабалынтѐи илбааз Маршьанаа – Шырынбеи Каншѐыкѐеи рымцахарақѐа рымѐа акра реазыршѐеит.

Абас шакѐызгы, Акъѐа агаразы аплан шыақѐдыр-гылеит. Ажѐылара азгѐатан иун 30 ашамтаз. Гъаргъ Чачба дынеыжеланы ижѐылоз рапхъа агылара иеазикит, аха уи игѐампхакѐа дааникыларц апшыгеит ах иѐа иѐстазаара мыцхѐы ашѐарта итагыларц зтахымхаз иаб иашъа Алыкъсандр. Ускан Гъаргъ абас ихѐеит: «Сара сзааз, атцара сзыртцаз аурысцѐа рахъ сызцѐырымтѐуа аѐагылазаашъа сырѐеит, аѐсра еиѐгъасшьѐит».

Акырынтѐ Акъѐа иажѐлеит гѐмаа зыцыхырауаз абзыцуаа, имѐапысит ашьѐартцѐыратѐ еибашъра, ақалакъ рнапакны иааргеит, аха, аурысцѐа рыр зѐатѐаз абаагѐара акырынтѐ ишажѐлазгы, агара рымч ақѐымхеит, абзарбзанқѐа ирзымиааит...

Ар ду зхыргеит аурысцѐа, ахъатра рықѐшѐеит апсуаа. Уинахыс акыр рқытақѐа амца рхыжъын, рабцъар рхыхын, зынза чхашъак змамыз апѐстазаара рытан...

Ах иѐа Гъаргъ Чачба аустѐаарақѐа рышьтахъ, Кавказ ахылапшѐы икаитѐаз адѐдала, иматѐура дамхын, Кавказ аѐнутѐка аказаара азин имхны Урыстѐылака дахган, аха арраматѐуракны аказаара азин изныжъын. Уи ашықѐс инаркны арраматѐура дахысуан Орен-

бург, нас ддэыкэтдан Одессатэи арратэ округ ахь. Иара убас арраматтура дахысуан Преображентэи аполк аkyнггы. 1875 ш. азин иртоит Қартқа аиасра, деитакартцоит Кавказтэи ар рнапхгафы иадиутантс. Шықэсык ашьтахь диасуеит Петербургқа. Оренбург арраматтура данахысуаз аамтазы еиқэшэоит, иагьеизааигэахоит иимператорхараны иказ Александри (III) иареи. Уи императорс даныкала ашьтахь, 1879 ш. Гь. Чачба флигель-адиутантк иахасабала дидикылоит, мызқэак рышьтахь аимператор ицныкэацэа дырхыцхьазалахоит, 1887 ш. аполковник ичын ианаршьоит. 1904 ш. далырхуеит Қөтешьтэи агуберния иатцанакуаз аамстеи-тауади рхадас, аха Урыстэыла афнутцкатэи аусқэа рминистр В. К. Плеве Гь. Чачба ахэынтқарра ағацхьа зыгэра гам азэ иахасабала дыцхьазаны мап ацэикуеит уи ишьақэырггэаразы аимператор иахь ашэкэқэа рынашьтра.

Гь. Чачба дыфуан урыс бызшэала, францыз бызшэала, қырт бызшэала. Инапы рылакын апоезия, адраматургия, апублицистика. Қарти Қөтешьи атеатрқэа рыкны икэыргылан идраматэ ццамтақэа: «Гьаргь III», «Ииазаахьоу асахьақэа», «Мцада алға»... Агэаанагара ыкоуп зхатэы бызшэа бзиазаны издыруз Гь. Чачба ацсышэала иацтаз афымтақэаггы иман хэа. Атоурых иадыруеит 1918 ш. ақыртуа меншевикцэа рыр Апсны рнапакны ианаарга Ах ица Гьаргь ифны шдырхэыз, уи инапфымтақэа еилыцшааны ауацбақ итажыны ирблыз шырацэаз, еизганы имаз иабацэа – Апсны ахцэа рархив шдырзыз, иалкааз урт рыхэтак, Гьаргь жьрацэарала изыказ Маршьан Таташь Цьгьарда иахтынрафы ицхьакны имазггы, аменшевикцэа уи ифны анырбылуаз ишалаблыз.

Заамтазы ацсуа интеллигенция инарылукаашаз Гь. Чачба атоурых иацэынхаз ифымтақэа еизга-

ны хаз шөкөны итижыт Б. Гэыргэлиа (уанзагы уи ифымтақәа акыр еизганы аус рыдиулахьан академик С. Цыанашьяа).

Атдыхәтәантәи Ацсны ах ица Гьаргь Чачба, заамтазы атцара ду змаз (атцара итцон Петербург, Париж), зхатара ҳаракыз, забацәа ртрадиция ссирқәа хартәааны иныкәызгоз, уртқәа рзы зыгәта дгылаз иаамтазтәи аристократцәа дукәа рыфунуцқа ичыдоу атыц аанызкылоз азә иакәны дыкан. Ус шакәыз дырцабыргуеит иара ихаан дыздыруаз ауаа рантцамтақәа.

Гьаргь иаб иеипш иаргы итан Атауад лаша ититул. Иман 1901 шықәсазы ишыақыргәгәаз ихатә герб, иагытагалан «Азеипш гербовник» ахь (XVI ахәта, №1).

Гьаргь Чачба чыдала атеитцш бзиа змаз уафын. Уи ихы иаирхәеит Ш. Руставели ифымта «Абжьас цәа зшәу» сахьала еикәзыршәаз авенгр сахьагыхы Ми-хаи Зичи, – Гьаргь ипшра-исахьа иафырцшны итихит Тариел исахьа.

Ах ица Гьаргь, иара икайтцахьаз ахәарала, анышә дамардеит иани иаби ахьжу Мыкәтәи аныхабааш афунуцқа. Гь. Чачба атаацәара далан (ипцхәыс – Андриевскаиа Е.Е.), аха хшара димамызт. Хшарак димазамкәа дшыцкәыназ ицстазаара далтцит, араматурафы иказ, Ацсны ах ипеитцбы Арзакан (Михаил) Чачбагы.

Иахьанзагы итцтаам атдыхәтәантәи Ацсны ах Хамытбеи Чачба хәфык ипцхацәа рхылтцшьтра.

Еилкаaup акы: ахацәа рганахьала атдыхәтәантәи Ацсны ах Хамытбеи Чачба ишьтамта уаха фиаарак шамоуз, ишфәхтцәаз Ацсны ах ица Гьаргь ицсрала.

АЦӘАШЬЫ ДАФЫЗАХА ИБЫЛУАЗ

(Цыр Хамид диижътеи 100 шықәса цит)

1762 шықәсазы Урыстәылатәи аимпериа иаха-гылаз Екатерина II ҫышәала далагеит аимпериа ахәаакәа рыртбаара. Чыдала деикануа далагеит Кавказ. Уи ҫсадгьылс измаз ашьхарыуа жәларқәа, дызхагылаз аимпериа ду анапатқака ианыкала, анафс иказ атәылақәа рахь амфақәа аартын, ахәаахәтра азы иманшәалахоз амшын ҫхақәа лнапакны икаларын.

Зны, дипломатиатә маанала, Кабарда тауадк идгьыл ҫацәк имхәҳаны, Моздоктәи абәа-хырғәгәарта дыргылеит 1764 шықәсазы. Уи ашықәс инаркны, иаартны ирылагеит ажәларқәа реикәшара, рымпытцахаларатә жәыларакәа. Еигәныфны абцъар иатцагылеит: зышьхақәа иреипцша ацагъара злаз, ихьыцшу ацстазаара иашьцыламыз, мчык ацагылара зказшьа иззалмыршоз ашьхарыуа жәларқәа. Абасала ахы артцысит зыгәгәамта итагылаз Урыстәыла-евразиатәи аетноси, акырза згәамч ҳаракыз кавказтәи ашьхарыуааи реиҫагылара, анафс «Кавказтәи аибашъра» ҳәа хъзыс изауз, мыцхәы ашьаартцәыра зцыз аибашъра.

Нтәарак ақәзамкәа шәышықәса ицоз ари аибашъра, милаттә катастрофаны ирзыкалеит ахьыцшымразы хацәнамырха еибашъуаз, аха атцыхәтәан зымч мхаз, ацсуа-адыгатә таацәара еиуаз ажәларқәа. Ртәылақәа абцъарла знапакны иаазгаз ртаххарала, реихарафык рымч мырхакәа, ртоурыхтә ҫашә ахьыказ ртәылақәа ирыхцаны амшын изхыртцеит. Икоуп ари арыцҳара ду иахкьаны Кавказ ианызааз

ажәларқәа. Убарт иреиуоуп Ацсны, ашьхатәыла цшза Цсхәы икәынхоз ацсуа шьхарыуакәа, цсхәаа.

1864 ш., маи 21 аены, Ахчыпсы агәта, Гәбаа аштәкны, рыпсадгьыл ахьчафцәа ршьа илагылан ны арратә парад мфәпыргеит кавказаа ршьала изрыжәхаз аимпериа архәтақәа. Адунеи иахдыртәеит дара «риааирала» Кавказтәи аибашьра шын-тәаз.

Аха аибашьра нымтәацызт. Уи анафс даеа мыз-ки бжаки ихдыртәарц ирызфөиз ар ирәагылан цсхәаа. Ацстақәа рыкны ар рымфә кны итартаз аибашьрақәа рнафс, атыхәтәантәи ажәыларә мфәпыргеит июль 8 рзы, Цсхәы иахьазеипшыз дәык акны. Ар акыр апхастә рыртазаргьы, рымч мхеит урт изларылахысуаз абзарбзанқәа рәапхьа. Итәхеит иаха агәагьра злаз, аиааира шырзымгоз шырдыруазгьы, аха ирзыпшыз ахтәара аастә абцъар шыркыз ацсра еигъазшьаз цсхәаа ртәеицәа.

Ишаттахаз ала рәы рықәшахатхеит анибар-тәара иацәынхаз, аха аруаа рпызацәа ирыдыргалаз абцъаршьтатцара мап ацәыркит. Урт рахь ацҳаражәхәафцәа нарышьтит: «Ахәынтқар имчра ҳахатцгылоит, хтәыла ҳахызааит, ҳахышәымбаан» ҳәа ажәа рныртәеит. Ускан, аполковник ирылеихәеит ирзызбаз: актәи, Тырқәтәылака ацара зтаху, амшын агафәхь рнеиразы амфә шырзаартыз, афбатәи, ашь-ха нхытқәа ацара иакәшахәту, рымфә ишапырхагам. «Шәара шәзы ахпатәи авариант ыказам, аееид-кыларазы мчыбжык аамта шәыстоит» ҳәа иажәа даалгеит атыхәтәаны.

Рееиоыршеит, ахтәара ада даеа мфәк зырымтаз цсхәаа, досу иалихыз амфә данылеит. Реиҳарафык аурысқәа рыцынхашьак ыкам ҳәа иазхәыцны, Тырқәтәылака рымфә дырхеит, реитцарак, ихәхь-лакгьы Кавказ ҳазынхааит ҳәа Нхытқәа амфә икә-

леит. Убарт ирылан Ыырица Омар ихшара иреиуаз
цшьоык айшыца; итаһаз рашыца анышә иатаны,
егьырт цсхәаа зегьы реицш, рыкә-ртас мчыбжьык
ахы-атыхәала амсацгара реахьыгзаны.

Ацсуа жәлар реапыцтә хәамтакәа реы, имеи-
цакуа атыц рymoуп Ыыраа ирызку ахәамта
шьахәкәа. Ахатцара, акәышра, аамсташәара злаз,
зажәа пхылнадоз, инеизакны зацсуара харакыз уаа
нагакәаны атоурых иазынхеит айшыца: Шарахмат
(аамтаказы цсхәаа рхада), Кымышә, Омар, Данакаи,
уи даныршь ишьоура еиҕызкааз рахәшьа Хамида.
Кымышә ихылтшьтра еиуоу, Ыыркәтәыла икоу
ацсуа диаспора иналукааша ахатарнак, ахақым,
ауаажәларратә усзуо Ыамалеттин Ыырица (Ар-
зынба) излеихәаз ала, анкьатәи рабдуца, Цсхәытәи
шьхак акны аиха ытырхуан, уи иалхны апыр
дыртәон «Ыыраа рбаа» хәа изышьтоу аонутқа, иара
уа артәага ргыланы ирыман. Иара излеихәаз ала,
цсхәаа рхыртәара шыкәсқәак шагыз, иара иаб иабду
Кымышә итаацәа иманы, нхарахәа Гәымака диас-
хьан, уантәи ауп ихтәаны Ыыркәтәылака ишагазгы.

Нхытқа иагаз цсхәаа зегьы реицш, ахтәара иа-
цыз ацабааа хьантакәа рхыргеит Омар ицацәа:
Татым, Цагәа, Макаауа, Шахматгьери. Ирзалырхыз
адгьыл акны ахтәацәа ақыта ҕыц еиҕыркааит. Мацк
акара рыцсқәа анрылала, атаацәарақәа апыртцеит,
аҕиарагьы иалагеит. Иахьа, урт ацшьоҕеишыцак
рхылтшьтра еиуоу рхыцхьазара оышәоык ирзы-
нацшуеит. Рхы харакны иркуп, рабицара тбаа ргәы
аздууп, рызбахә рхәоит дара иреиуаз, жәлар рзы
хәартара злаз ауаа нагакәа.

Ыыраа рахатыр еихазхаз, зыцстазаара зегьы
зуаажәлар зтагылаз атцарадара лашьцара ралгара
иазызыкыз, ицшьоу уи аус акны акырза зхы иалзыр-
шаз уао нагак иакәны дыкан еицырдыруа абаза
шәкәыооы, арккаоы Ыыр Хамид.

Цырица Омар имата Даут ица Хамид диит 1912 шықәсазы, аамтала Псхәйтәи ахтәацәа ҕыш идыргылаз Хәажә Ду ақытан, анхафы итаацәараҕы. Гәырҕа змам ахәычтәы цстазаара иацәыхаран Хамид ихәычра. Жәашықәса анихытүаз иаб ицстазаара далтцит, иара иааста еитцбыз иахәшыа хәычи иареи заагарта мачаз иан илзынхеит. Уи иахкьаны, иаб ицсы антаз дызтеиттаз, рқыта ааигәара иказ адинтә школ ааныжыны, цъара цсымышытыгак архаразы, рқыта еиуаз уаф беиак ирахә дрыцлеит, хьчафык иахасабала. Аха уанза дызтаз атцараиуртакны араб бызшәа итцеит. Асовет хәынтқарра анышыақәгыла анафс, дахьиз ақытакны иаадыртыз алагартатә школ дталоит. Абракоуп иахьиттаз аурыс бызшәеи ачерқьес бызшәеи. Иара иидыруаз ихатәы бызшәала атцара итцартә еипш макъаназы атагылазаашыа ыкамызт.

Жәохә шықәса иртагылаз Хамид рацхьаза акәны аеңышәара далагоит абаза алфавит атцара. Иеанишәоит ихатәы бызшәа, ашытыбжьқәа ирышыашәалаз анбанқәа атцаны, аурыс текст хәычқәа абаза бызшәахь реицагара. Хәарада урт иеышәарақәа азхомызт абаза алфавит ашыақәыргыларазы. Насгы, уи издыруамызт аңышәарақәа данырҕыз аамтазы, иара иааста қәрала еихабыз, атцарагы змаз, Татлустан Табыль (Табулов), макъана ахархәара амамзаргы, абаза бызшәа алфавит еиқәыршәаны дшалгахьаз. Хамид итцара иацитцарц Черкьесск ақалақь ахь даниас, еибадырит Т. Табыли иареи. Ицсабаратә бафхатәреи атцарадырра аиураз агәацпыхәареи шимаз агәра анига, уи инапала Хамид иитеит еиқәиршәаз алфавит, абасгы иеихәеит: «Хара иахуалуп хауаажәлар алашарахь ркылгара, хаицхыраап...». Хамид илацш ихын Татлустан. Уи ибзоураны, итцара инахаршәаланы, аусура далаге-

ит: зны агазет тыжбыртакны анбанкәшәәфыс, анафс корректорс. 1936 шықәсазы ишыақәыргәгәан Табыль иаңиттаз алфавит. Уинахыс иалагоит ари алфавит шыатас иатаны абаза бызшәала артцага шәкәқәа ртыжра.

1938 шықәсазы иалагеит абаза бызшәала «Черкьес Капшь» зыхьзырттаз агазет атыттра. Агазет аформат шмачызгы, уи атыттра хәызмазамыз хтыс дуззан, аҗиара амфа ианылаз абаза жәлар ркультура аизырҳаразы. Актәи аномер аиқәыршәара иаҗыз рыгәта дыкан Цыр Хамид.

Уинахыс уи аредакциаҗны аусура далагеит, икыпхьуан абзара иазкыз истатиа хәычқәа, ижәлар рфольклортә текстқәа, алегендақәа. Иеаңшыгеит жәлар рҗапыцтә хәамтақәа реизгара, ирееины акыпхьахь рнагара. Жәлар рхәамтақәа акырза аңхыраара инаҗеит иара ибызшәа арбеиараҗы, Хамид иеагәылахаланы ититцаауан иуаажәлар рхәыцшыатә чыдарақәа, рморал-етикатә нормақәа, рдунеихәапшышья, еилатәахны еибаркны измаз рказшыақәа, рқьабзқәа, рашәақәа. Аха, ажурналист қәыпш, атцаафы дазыхатцхатц дзышытаз аусқәа дырқәатцыр акәхеит – имфа пнатцәеит 1941 шықәсазы итдысыз Аңынцътәылатә еибашья Дузза. Уи алагеиҗьҗеи мышқәак аатцуаны еипш, иқыта еиуаз, еицзызхаз ифызцәа гәыпфыки иареи рхатәгәапхарала афашистцәа рабашьярхь иҗеит. Аибашьяра ашықәсқәа зегьы ихигеит аинрал Доватор дызхагылаз акавалериатә корпус дшалаз, иааирцшыз афырхатцарақәа рзы ианаршыҗеит ахамтатә дыргақәа.

Аибашьяра ашытахь, аңстазаараҗы аңышәа змаз Цыр Хамид, уанза аус ахьиуаз агазет редакторс дкалеит. Уи иааицмырқьазакәа аус иуан 1952 шықәсанза, итцара аңцаразы, Москваҗа, ЦК КПСС иатәыз Иреихазоу апартиатә школ ахь дцаанза.

Цыр Хамид дацпыхэаны напайрцит айбашь-
ра баапсы иалтцыз иуаажэлар, шəфыла ртцейцəа
ртахарала згəы тахəаеыз рыхəрақəа излауаз ала
рыргъара. Агазет адакьақəа рəы лассы-лассы ир-
нылон итахаз, афырхатцара аазырпшыз афырхацəа
ирызкыз астатиақəа, аочеркқəа. Икьыпхьуа дала-
геит айбашьра иазкыз иара иажəабжькəагьы. Аре-
дакция иадипхьалеит алитературафь аецышəара
иалагаз афар. Аамта кьаек итагзаны ари атып аба-
за литература ахытхьыртатə хəыштəараны икалеит.
Агазет апату иаха-иаха иазхауан, апхьащцəа рахь
инеиртə еипш аус еифьырцаарақəа мəапган. Уи
акырза ицхьыраагзаны икалеит ажəлар рмилацтə
хдырра азырхарафь, ркультура аитцытцрахь аз-
хьарпшарафь. Хамид, Т. Табыль диеипшха, еснагь
дазыхатцхатцуа дашьтан абафхатəра змаз афар рыц-
храара, ирылоу цыршəартə атагылазаашьа рытара.
Иара ибзоурала агазет аредакцияфь аусура иалагеит,
айбашьра еилгеижьтєи атцарайуртақəа ирталаны
кəфьарала иалгаз, анафс руаажэлар рфьыратə куль-
тура ашьақəгыларафь акырза зылшаз, еицырды-
руа шəкəыщцəаны икалаз: Цьамалетин Лафьцə,
Калимурза Цьгəатан, Бемырза Тьхайтцыхə. Абарт зе-
гьы русеицура иалтцшəаны, агазет ахатыр шьтытцит.

Цыр Хамид еикəиршəоит, акыр шықəса ацьабаа
здибалаз, «Аурыс-абазатə жəар», иагьтижьуеит Мо-
сква, 1952 шықəсазы. Аурыстə, аукраинтə литерату-
рақəа рахьынтə абаза бызшəахь еицаганы итижь-
уеит: ажəабжькəа, ажəеинраалақəа, алегендақəа.

Москватəи ицара даналга, итəылахь дхынхəуеит,
дагьыкартцоит Аобласттə анагзаратə комитет ахан-
тəафь ихатыцуафьыс. Аха ари аматцурафь рацəак
даанымхеит, диасуеит иаха цсабарала изааигəаз
арфьиаратə усахь. Фьц дахагылоит абаза милацтə
газет. Фьц реидкылар далагоит абафхатəра злаз,

арҕиара амҕа ианыз аҕар. Бемырза Тҕаитцыхэ игэалаиршэоит: «Уи гэыкала дашьтан абаза ҕар али-тература абзиабара диркырц. Идыруан ауаатэыҕса интеллектла реизхара аус аҕны уи иҕанатцоз аныр-ра. Итахын, акыр шықэса рацхьа, атоурыхтэ зыблара ицкьашэҕьа иқэнатцаз, аха ихэахэа-жьахэаны акэ-заргы иалтцыз иуаажэлар, аамта ҕыц рхы иархэаны ршьапқэа ирыхгыларц, рхатэы хаҕра рыманы ажэларқэа ирылагыларц. Уи ацэымзаркыра даҕызан, алашыцара еснагь иалчцаауаз амца деипшын. Уи азы, алашарахь ицырны инеиуа ахьычпацырқэа ирҕызаха, аҕар иара дахьыҕаз ахь инеиуан».

Ашэҕэыҕы иаха ихатэраз ирҕиамтақэа апитцеит ицстазаара атцыхэтэантэи 20 шықэса рыҕнутцка. Аҕиара амҕа ианылахьаз, аха макьана зшьамхы гэгэамыз абаза литература аҕны хтыс дуны иҕалеит, автор 1953 ш. итйжьыз аповест «Иаша мҕала». Ари аҕымта, абаза литератураҕы, рацхьазатэиу реалисттэ рҕиамтак аҳасабала, уи ацэыртцра ахэ харакны иршьеит акритикцэа, иазгэартеит уи асахьаркыратэ ҕазара бзиа. 1958 ш. итытцит аповест «Ацстазаара ацшаара». Рацхьазатэи иповест еипш, ари аҕымтаҕы азкын, автор дызхааныз, 30-тэи ашықэсқэа раантэи иуаажэлар рыцстазаара аамта иамаз аиҕагыларақэа, аихьзарақэа. Урт инарывар-гыланы, абаза пхьаҕцэа иритеит заамтазы зҕахэы зхэаз аҕымта шыахэқэа, аповестқэа: «Анасыц ашэахэа», «Иаб ица». Ижэлар рыцстазаара, аамта ҕыц иабзоураны урт доухала реизхара, рқытақэа рыҕны иҕалаз аитакрақэа аадырцшуан, 1962 ш. итытцыз ажэабжьқэа реизга «Амшын ҕыц». Иахьа-гы аинтерес ду атцоуп 1971 ш. итытцыз абаза ҕыра, асахьаркыратэ литература ашьатаркы Татлустан Табулов ицстазаареи ирҕиареи ирзикыз аҕымта «Амра иарҕыхаз».

Абарт афымтақәа рнафс, Ыыр Хамид иацитцеит инеитыху афымта, ароман «Ашьхақәа рҕыхара». «Акыр иҕоу абаза литератураҕны ихтыс дуны иҕалеит Хамид Жиров (Аҕырица) ироман. Уи аҕны иаарпшуп хауаажәлар рҕоурых аҕны акырза ахьантара зцыз аамта. Афымта иалоуп зсахьаркыра хараку алитературатә хаҕсахьақәа. Ароман аҕны игәылыртәааны иаарпшуп абаза қытаҕны, аколлективизация аамтақәа раан, имҕапысуаз ахтысқәа, ажәйтәи-аҕатәи реиҕагылара...» – абас иҕуан 1982 ш. урыс бызшәала еиҕаганы итыжьыз ароман аҕхьажәаҕы Владимир Тугов. Ари аҕцамта иахьаҕы иҕоуп абаза литератураҕы, иаха ихатәроу афымтақәа рхыпхьазараҕы. Ари ароман 1971 ш. хаз шәкәны итыжьын Москва, ашәкәтыжьырта «Советский писатель» аҕны, ақәҕиараҕы аман аурыс пхьафцәа рҕы, ахәшьара бзиа арҕеит акритикцәеи алитературатцәафцәеи.

Ыыр Хамид аус иуан абаза драматургия аҕиара аус аҕынҕы. Акыпхь рбеит х-пиеаск: «Ыаханым амцабз», «Аколнхара пха», «Шабаш». Аха рыцхарас иҕалаз, урт ахьықәдыргылашаз абаза милаттә театр усқантәи аамтазы имицызт. Иацитцаз ахаҕсахьақәа асценахь ианцәыртц, иара ибартә еипш изыҕамлеит – қәра дук изнымтцит, еснаҕ аҕәыхытхытра зҕазшьаз, зыжәлар рхьаақәа чыдала изныруаз, зхы-згәы иалзырсуаз, еснаҕ ацәашьы дафызаха ибылуаз Ыыр Хамид. Ипсстазаара далтцит 60 шықәса дшыртагылаз, 1972 шықәсазы. Изгәалашәо еиҕархәоит, уи ипсыбаф дахьиз ақытаҕны анышә ианамардоз аены, атыхәтәантәи имҕахь инаскьагаразы Хәажә Ду ақытахь ишнеиз иуафрей, ибафхатәрей, ицьабаақәеи хатыр рықәызтцоз ауаа рацәа.

Ыыр Хамид бзиа ибон иабдуцәа ахьанытцыз итоурыхтә псадгьыл Апсны, акырынтәҕы даа-

хъан: афызцәа ирхауан, ашәкәыфәцәа дрыҭцаауан, рықәҕиарақәа дрызҕлымхан. Чыдала аифызара рыб-
жъан Кыршыал Чачхалиеи иареи. Пату еикәыртцон
ацсуа актиорцәа аихабыратәи абицареи иареи. Иб-
зоураз рацәан 1954 шықәсазы Ацсуа драматә театр
гастроль хасабла абазақәа рқытақәа рахь рнацхъара
аиҭекаараҕы. Ақәра змоу ацсуа шәкәыфәцәа иб-
зианы дыргәалашәоит заамсташәара харакыз,
зхәыцра тәулаз, агәбылра ду змаз абаза шәкәыфәы.
Иргәалашәоит уи иқәлацәа Ацсныка иаара еснагь
ишазыпшыз. Иргәалашәоит уи рацхъаза данааз,
иабдуцәа ахъанытцыз Цсхәыка ахалара шитаххаз, уи
игәахәара нагзо, гәыпфык ацсуаа ицны шыапыла уахь
дышхаргалаз. Иргәалашәоитигәыхытхытәуа иабдуцәа
рыпсыжыртакәа дышрышьтаз, аха ишизымпшааз,
уи акырза илахь шеикәнатцаз. Иргәалашәоит уахь
данхалоз игәалаказаара бзиа даныхынхәуаз аешап-
сахыз, мыцхәы илахь шеикәнатцаз: иабшьтра
ахьыбзоз, лакәтцас ицшаз ари атәылакны, зкы-
шықәсала иқәыфәуаз ацсуа бызшәа ахымахаз. Уина-
хыс акырынтә Ацсныка дааит, аха Цсхәыка ахалара
идыргалазаргъы итахымхеит.

Иахъа ацсуа шәкәыфәцәа иазгәартәоит рашъа,
рколлага, ацсуааи абазақәеи ирзеипшу ртәеи ду
Цырица Хамид Даут-ица диижьтәеи 100 шықәса атц-
ра. Ихақынгы икартәоит!

2012

АТЦЫХЭТЭАНТЭИ АПСНЫ АХ

1810 шықәсазы Ацснýtтэи ахра Урыстэылатэи аимпериа иахэтакны ианыкала, хақэитра дук аманы икамзаргы, уи автономтэ хэынтқарратэ еилазаарак ахасабала акыр жәашықәса ацстазаара аман.

Иаб Сафарбеи ицстазаара даналтц (1821 ш.) ашьтахь, аимператор Александр I игәацхарала Ацсны дахаргылан уи ицеихаб, Петербург апажцәа ркорпус иахыцхьазалаз Омарбеи Чачба (Дмитри Шервашизе). Шықәсык ашьтахь, уи ицстазаара даналтц, Ацсны ахагылара лтаххеит иан – Тамара Дадан-пха. Уи иағагылеит ацсуа феодолизм: ажәлар абцар иатцадыргылеит, «дагыцхәысны, дагыагыруаны, Ацсны дахахаргылом» хәа игылеит. Ирызбеит дахадыргыларц Ацсны ахагылара зыхәтаз Асланбеи. «Урыстэылатэи администрация уи дыртахымзар, иашьейтцыб Хасанбеи даххагылааит» хәа икәгылеит анафс. Аха иртахыз рылдмыршеит реиха зымчыз.

1823 шықәса, февраль 14 рзы, аинрал Горчаков, изхигаз ар ду икәыршаны, Ацсны ахцәа ртәарта Лыхныка днеигеит Сафарбеи афбатэи ица, жәаф шықәса зхытцаз Хамытбеи Чачба (Михаил Шервашизе). Уи Ацснýtтэи ахра иахаргылара ахызала Лыхнашта имфацган арратэ парад. Аинрал, Урыстэылатэи Аимператор ихызала, еизыргахьаз ацсуа тауади-аамстеи анхацәа нагакәеи адтца ритеит рахьыц ихатцгыларц.

Абасала, Ацснýtтэи ахра дахадыргылеит Хамытбеи Чачба. Дызхадыргылаз Ахра ахадаразы зықәра маццәаз, апышәа змамыз Хамытбеи иахь агәынам-

зара рыман ажәлар. Хәарада, агәынамзара рыман дахазыргылаз рахьгы. Уртқәа ирыхъаны, 1824 шықәсазы 12 нызқьык ацсуаа ғыц абцъар иатцагылеит, Стампылынтәи деитаарыпхьеит Асланбеи, ирыкәшаны итәеит аурысцәа ырыхәтақәа ахьыказ Пицундатәи, Лыхнытәи, Акәатәи ахыргәғәартақәа. Ар ду иманы ғыц дызхытцит аинрал Горчаков, 800-ык ируаа штәхазгы, ацсуаа иааныркылахъаз Акәатәи абаа игеит, аибашьра тейтцейт Лыхнаштагы. Ажәлар ықәгылаз ихәеит Горчаков, уинахыс Урыстәыла аганахь ала цхыраада днымхеит Ацсны ах Хамытбеи Чачба.

Хамытбеи (Ахмытбеи, Хамудбеи, Михаил) Сафарбеи-ипа диит 1806 шықәсазы. Иашьцәа реипш дшыхәычыз ахтынракны атцара идыртцейт. Анафс, шықәсқәак Қарт дықан, Ичыдоу Кавказтәи акорпус Акомандакатцафы иштаб акны. Абрака итцейт аурыс бызшәа, иазирхаит итцара. Хамытбеи хынтә атаацәара далалахъан. 1829 шықәсазы иан Тамара лтаххарала рапхъазакәны пхәысс дизааргейт Лыхнытәи ахтынракны ираазаз, асаз тауад Арыдба Беслангәыр ипқа Акаи, аха лассы длытцит. (Акаи уи ашьтахь пхәысс дигейт асаз тауад Гьачба Едырбеи). Анафс, Дадиян-пқа Кьесариа леиғырцаарала, Хамытбеи Дадияни-пқа Мариа дааигойт.

Ари кәлеит 1831 шықәсазы. Хамытбеи Қәтешька дышцоз, ицыз ауааи иареи мфәхыргеит Жәыргыт инхоз атауад Гьаргь Дадияни иахтынрашка. Уи ауха еикәдыршәеит апшәма ипқа Мариеи Хамытбеи. Ачара ду еиғикааит зхықәкы анагаразы змал иамеиг-зоз агыруа тауад. Адырфәены, ақьафура аилашымтаз асасцәа рахь даацәырыргеит тацаматәала еилахәаз апшәма ипқа Мариа, даацәыртцит апапгы. Абасала агәыргын рхартцейт Хамытбеи Мариеи. Аха, ахымш рзы Хамытбеи, Мариа лаб дааизныжыны имфәхь дцейт. (Мариа уанза Церетели зыжәлаз

тауадк дидхэысын). Аамтақәак рышьтахь Ма-
риа Апсныка дааргеит, аха уи игәы лызтамызт
Ҳамытбеи. Иара ихата ихәахьан иахкәажәи иареи
хықәкылеи хымфадгашьалеи акыр ишеицәыхараз.
Уи зыртабыргуа акакәны икоуп ажәлар рәапыц
хәамтакны икоу ажәабжк.

Ҳенак зны, ах Ҳамытбеи иматц зуаз ауаа иреи-
уаз ажәабжыны изааргеит, алеишәацъбара змаз,
Калдахәара ақытафь инхоз анхафь чкәын Хагәшьы
Тамагә ах дивасуа дшалагаз, димазтцаазакәан хаҳә-
ла ичапаны азлагара аргылара дшафыз. Ахтныр-
царцәа аашьтхны уахь дцеит Ҳамытбеи. Тамагә
мақәахәаранза иееилыхны азы далагыланы ахаҳә
аикәтцара дшафыз инеихтыгәлеит.

– Узәузеи, Тамагә? – уаха цсышәак мхәазакәа уи
ибжы наикәиргеит Ҳамытбеи.

Тамагә ах иажәакәа имаҳазазшәа дызфыз дафын.

– Арахь уаапшы, Тамагә. Узәу закәызеи хәа суаз-
тцаауеит?! – иаарцъбараны еита уи наикәфәитит ах.

Дызфыз даакәытцны ах илакта дтапшуа даагылеит
ускан Тамагә.

– Сузымдырит сгәахәуеит, – деитаацәажәеит
Ҳамытбеи.

– Уздырит, уаб ица уоуп, – атак каитцеит Тамагә.

– Саб уара дубахьазма?

– Дсымбацызт, аха иапсуара шылакәыз саҳахьан,
– Тамагә абас наҳәаны еита иус дналагеит.

– Ушцасацәажәо, Тамагә, узәу уаакәытцны арахь
уаапшы, – днацраланы ибжыгы нтицеит Ҳамытбеи.

– Аханатә ауаарашәа бзиа ууит ухәазтгы, даеа-
кала суацәажәарын, патугы уқәстцарын, аха ҳапсуа
леишәа уеузақәмыршәеит, – даатгыланы фәаитит
ускан Тамагә.

Ҳамытбеи азныказ иихәара ифәмшәо даакәха-
заргы, еита Тамагә азтцаара наиитеит:

– Ахаҳәзлагара ургылоит... Узызтцаада?

– Саб сиазцааит, – иааиркыаҕит Тамагә.
 – Уабажә ахра ибo данбакалаз?!
 – Уара датәоубом, аха сара сзы дагыабуп, дагыа-
 хуп, – ихәеит Тамагә.
 – Ацемент абантәааугеи?
 – Ткәацсынтәи иаазгеит.
 – Излааугазеи?
 – Сатцаланы иаазгеит.
 – Уи акара амч умазар уажәытцәкыа ицахшәап, –
 дныхшәааны ҕааитит Хамытбеи, «дышәкы» хәагы
 иахтнырпарцәа ибжыы нарыкәиргеит.

Рах идта иазцшыз ахтнырпар инеыжәыцпан,
 Тамагә иааикәшаны икра иацшыыргеит. Иара ие-
 ритарц игәы итамызт, акыр еикәцеит, азәыршы
 кейкыкыеит амч ду змаз уи, аха атцыхәтәан дырмы-
 хәеит, деикәцах дҕахәаны Лыхныка дыргеит.

Ахтынра абахтакны Тамагә ишьяртцаз ашьямт-
 лахәкәагы азмырхакәа, зынцыырла агәашь дадҕар-
 хәалеит.

Хымш аатцуаны, Хамытбеи абахта ахылацшы
 днацхяаны диазцааит, Тамагә ихымҕацгашыоузеи
 хәа. «Ах ухаткы, – атак кәитцеит уи, – Тамагә
 дааргеижьтеи ихәы назгоит, аха акрифазом, азгыы
 иахтеит, аха ижәзом».

Тамагә дизааргарц адта кәитцеит Хамытбеи. Уи
 аамтазы ах иҕы дыкан ахкәажә Мариагы. Дшыркыз
 еипш иааргаз Тамагә имаҕахәара ҕахыс дыхтын, ам-
 рагы дабылхяан. Изара калаза, ижәҕахыркәа цацаза,
 ижышәкәа тытцны ицарашәа еилацахны, ацъазыртәа
 далхызшәа дааҕналеит ахи ахкәажәи ахыказ.
 Ашьямтлахәкәа ишъаз шыхьянтзгыы рыгәхяаа мкза-
 кәа, ах иацхяака дааскяан диҕацшуа даагылеит.

– Тамагә! Иахя хымшуп акрумфоижьтеи...
 Амла уамкзои? – иацхяа игылаз днаикәцәажәеит
 Хамытбеи.

– Сакуеит, – ихәеит Тамагә.
– Нас, ухәы узнаргоит, изумфозеи?
– Иҕахәаны акрызҕартцо ахаиуан ауп, – иааир-
кыаҕит Тамагә.

– Уара убаандафуп...

– Абаандафгы дуафуп, зеггы хшамкәа хазшаз
анцәа иоуп, – ихәеит адауапшь дафызаха ах иҕапхәа
игылаз Тамагә.

– Ах иара иакәушәа ихымфапгашьюузеи? – лажәа
налалтцеит, мыцхәы лылапш идхаланы абаандафы
ихәапшуа игылаз ахкәажә, аха ах уи лажәақәа
рықҕәимтит. Ахкәажә лгәы мтадырхсхан Тамагә
итаккатдашыақәагы.

– Агәашь дадҕашәымхәалан, аха цқәа шәааихы-
лапш, – ихәеит ах, Тамагә еита абахтахь дышьтуа.

– Ари изухәыцуазеи? – ах диатцааит ахкәажә Ма-
риа абаандафы данырга ашьтахь.

– Цгәацәыпхамшьак иоуп, Сибрака дахызгоит, –
ихәеит иара.

– Сибрака дахугаргы деибганы даауеит... Ғас
дҕоутар ааста, уас дҕоутар еигьуп, – лхәеит ахкәажә.

– Уахтыңра дазааигәатә, акырзлоу азә иоуп, ухы
дархәа, уахтыңпарцәа дырхыпхьазала...

Җамытбеи азныказы мап ихәазаргы, атцыхәтәан
ахкәажә илхәаз аҕны дазаалгеит, Тамагә ахтыңра
дахицхьазалеит.

Аха уи аҕны даанымгылеит ахкәажә Мариа.
Аамтақәак рышьтахь Җамытбеи дақәыршақатны
Тамагә хатәы хчас дышьтылхит: деилалхәеит,
бцъарла деибылтеит, иреигьыз ҕыкгы дақәлыр-
тәеит. Уи нахыс ихталкит лассы-лассы Гыртәылака
ацара-аарақәа.

Аамтақәак рышьтахь, Җамытбеи илимхақынза
анагара игәагыт уи иабаззеицәа иреиуаз, иахра
анапхгара аус аҕны ацъабаа ду идызбалахьаз

аамста Маан Кац, ахкэажэ Мариеи Тамагэи мазала ишеиџцаауаз, лассы-лассы урт Гыртэылака рцара-раара мазас иатцаз уи шакэыз, реиниаразы тыцкэас ишалырхыз Самырзакантэи атауад Ачба Балхэыхэ иахтынреи, лаб Гьаргь Дадииани иахтынреи.

Иахаз ажэабжэ амца ицранатцеит иара усгыи ашыа цьбара злаз Хамытбеи, дысшыроуп хэа, дыкэгы-леит, аха ишыра айкэыртэара илиршеит Кац: «Ика-лаз калеит, ажэлар ирылоутцар уахатыр ланаркэуеит, узтахымгыи мацэым, аџа зрутозеи, кахцк лзы Дадиианаагыи харгыи айгара џыц зхабжыаларызеи, Тамагэ дзыхкэаз уафы изымдыруа дацыргатэуп, лара лусгыи уажэазы иучхароуп...» – ихэеит.

Мышкэак рышытахэ, Тамагэ иара иахэ днеипхьеит Хамытбеи. «Ус мазак унапы ианыстоит, уара удагыи изылшо хэа уаџ дызбом, ианузынагза ашынакмара уеацсоутэит», – ихэеит. «Ашынакмара смоузаргыи салазап, аха анапынтца чыда ансута, сыцсы-сынха анагзара суалуп, сах ухатцкы, смазеиуп...» – ихэеит Тамагэыи.

Ах шэкэеицарсак ацэа итазахны Тамагэ ина-иитеит, иидыруаз Кабардатэи тауадк избахэ, дахын-хоз наиахэаны, «инаганы исызиутэит» хэа иеихэеит. Ашэкэеицарса икэаса интатцаны уи аухатцэка алашыцара дналаз дцеит Тамагэ.

Каци Хамытбеии агэра ганы икан, Тамагэ егэа дхатцазаргыи, егэа бцарла деибытазаргыи имџа зкхэаз Кац иуаа дышзырцэымцоз, урт дрыцэцаргыи Кавказ нхытц архакэа рыкны апшэмара зкыз агыг-шыыгкэа дшырхэыртэуаз, ма абнара илаз абрагыцэа дшапырырхуаз.

Ашыхацамџа зтысуаз тшэарак акны имџа кны итэаз Кац иуаа дрылашэеит Тамагэ. Ахымца ижэыртцеит, иаргыи дырџахысит, аха изнапык ахы шакэшэазгыи иеырцэигеит, ашыха дхытцит. Иеыр-

җеимтцеит акырынтә дызлашәаз, ицхлымуа гәыңла ишьталаз ақәыңьмақәагы, иеримтцеит акырынтә дызҗаҳаз абрагьцәагы. Днеит Кабарда. Дипшааит Хамытбеи зызбахә ихәаз атауад, ашәкәы иитеит, атакгы имхны Апсныка амҗа дықәлеит. Лыхнын-тәи днықәтижьтәи җымчыбжьака аатцуан еиңш, атҗагәтазы ахтынра агәашә даалагылеит, ахәарагы җаитцеит ах иахь днарышьтырц.

Адырра иртеит уи ауха сасцәа дукәак зтаз Хамытбеи. Иаҳаз амца ицранатцазаргы, ишьра итаххазаргы, уи ауха ишьышьа ыкамызт, асасцәа рзы иаргамахар калон. Тамагә дахьыказ дизнеит Кац Маан. «Ах асасцәа дукәа итоуп, уаха ушьталаны упсы шыа, уатҗы уидикылоит», – ихәеит.

Тамагә дышьталеит, аха ишитахыз дзымгылеит. Уи ауха амҗахара иараацсахыз Тамагә дтаҳәахаа дшыцәаз инеихаңаны дҗахны дҗархәеит Кац иазы-җаитцахыз, ахтны зыхьчоз аказакцәа, днаганы имала акарс дтаркит. Уахь изнеиз Маан Кац Тамагә ус иеихәеит:

– Абгахәычы анцәыцәы абга скуеит хәа иашь-талеит рхәоит. Иахухәауазеи?

– Абга лацсар, абгахәычы иахароузеи?! – атак җаитцеит дзыхдырҗьаз зхаҗы инеихыз Тамагә.

– Ашьра уеацсоутәит, Тамагә, хәх хьымзг иур-геит... – инацитцеит Кац.

– Уи данига нахыс хьымзг игахьан... – ихәеит Тамагә. – Сара сышьра мариоуп, амариа мыч дук атахзам... Аха ахтынра амзырха шәрыцкьа, даеа хьымзгьык шәатцалар шәтахымзар.

Кац акыр даахәыцны еита даацәажәеит: – Убз уҗы иааузтакыр, Сибра ахьыкоу ухарбоит. Иузтамкыр – уабдуцәа рахь ухашьтуеит.

– Аҗбагы сырзыразуп, шәус шәара шәаңшы.

Аамтақәак рышьтахь, икалахыз цәгьоурақәак иара иааидпхьазаланы, Сибрака дхыртцеит Тамагә.

Ҳамытбеи, аҳқәажә Мариа дзыхиркьатцәкьаз ауаа ирыламтцәкәа, уи длылтцны даеа Дадиян-пцхак да-аигеит. Тамагә, жәаа шықәса ихганы Ацсныка дхынхәит...

Абас икоуп абри ажәабжь.

Ацсны ах иеизааигәатәра хықәкыс измаз, аб-жыгуаа рытауад хада Алыбеи ипцхәыс Кьесариа, Мариа лымазакәа акыр ианаргамахагы, Ацсны ах игәы нымхаратә еипш изнеишья леақәлыршәеит, Гыртәылантәи агыруа тыпцхәцәа цшзакәа из-ааганы игәы калтцон! Ҳамытбеи лхыхра далагоит ианшъазара ипа ипцха Александра Дадиян-пцх, пцхәыс дааигарцгы избоит. Ари аус ахырбгалара-зы акырза рәыршәеит, ас еипш аныкәара ижәлар рыкны иахатыр лазыркәуа, анцәагы ауаагы ианар-мыжыуа цәацәыга хымҭацгашьяны иазнеиз, Кавказ иахыз аурыс аинралцәа. Аха Ҳамытбеи иара иизбаз дацныкәеит, 1836 шықәса алагамтаз, закәанла Ма-риа длылтцаанзагы, Александра пцхәыс дигеит.

Ҳамытбеи, Ацсны афнутцкәтәи аусқәеи, уи акәшамыкәша иказ ашьхарыуа жәларқәа Урыстәы-латәи аимпериа иахатцгылартә ақатцареи рәы акырза рхы дадырхәеит ахра дахазыргылаз, аха ихәатәуп дара иахьынзартыхыз ала еснагь рхы дшырзамырхәозгы. Иахра аамтазы иказ ахтыс хьантакәа рыкны ихымҭацгашьякәа уафы инар-боит аурыскәа имҭапыргоз аполитика иаартны дафамгылозаргы, игәамцхоз шырацәаз, итахым-кәа идыргалоз аусқәа рынагзарафы зны-зынла афытцгакәа катцаны иешахигоз. Аха урт рымчра ихы иаирхәон иахра афнутцка алеишәа ақатцаракны, бгас имаз урт рымчра ахьзала зхы фышьтызхыз дреигзомызт, Сибрака ихитцон. Ихааныз ауаа иреиуаз цьоукы уи дхаракны ихцәажәеит, аха имацфымызт иуафреи ихымҭацгашьеи ларкәны

иазгэазтоз. Атоурыхтэ хытцхыртақәеи апсуа жәлар рфольклори рыкны иазгэатоуп, Апсны ах Хамытбеи ашьхарыуаа (аубыхцәа, ашапсыгцәа, иара убас асазцәа) рыфнутцка анырра шимаз, урт рыкны иажәа шымфасуаз. Аха, Хамытбеи, урт аимпериа дузза иафәагыланы рхақәитратә еибашьра атцыхәтәан феи-да шырзалымхуаз шидыруазгы, итахымызт урт реыртатаны реиха зымчыз ирхатцгылар, изыниаз реандраалар. Апсуа феодалцәа пытфок реипш иар-гы дацәшәон урт анаалара аныкарта Урыстәыла аихабыра иара иахь ирымаз ахылапшра псыгхар хәа. Х. Чачба акырынтә далахәын аурыскәа имфәпыргоз ашьхарыуаа рабашьра. Уртқәа рзы ацъшьарақәа иеапсеитәхьан, ианаршьахьан хыпхьазара рацәала аорденқәа: 1824 ш. абцар иатцагылаз апсуаа ра-башьразы, 1828 – 1829 шш. рзы аурыскәа дрыд-гыланы атырқәцәа рабашьразы, 1830 ш. аубыхцәа рқыта Шәача агаразы, уака аурысцәа рхыргәгәарта аргыларәфы ицәбаақәа рзы, иара убас, 1840 – 1841 шш. аубыхцәа рабашьразы, 1842 ш. Псхәйтәи аек-спедициа ахадара атаразы... Хамытбеи ихаан ауп ианалагаз апсуаа, апостолцәа Иоанн, Андреи, Си-мон рхаан аахыс иныкәыргоз, аха атырқәцәа рек-спансиа иахкьаны ажәлар рыфнутцка акыр ипсыгхарз ақырсиантә дин аитарфьцра.

Апсны ирацәаз, аха аибашьрақәа раан идырхә-хьаз, акыр еилабгахьаз анцәаихәартақәа реитә-шьақәыргылара аифьрцааракны ицәбаақәа ыкан Апсны ах. Ари апроцесс, хәарада, Урыстәылатәи аимпериа имфәагнагоз политикатә процессын. Хыхь иарбоу амзыз иахкьаны апсуаа ирымамызт рхатәы доухатә интеллигенциа. Апапцәа Апсныка рнага-разы азтцаара ыкәгылеит. Урыстәылантәи урт ра-агара ааста, Апсны еиха иазааигәаз Гыртәыла, ма Қырттәылантәи урт уахь рынашьтра еиха еиғны

иахэапшит Урыстэыла аихабыра. Ус иаггыкарцеит – Апсны́а инарышы́тит апсуаа рбызшэа рзымдыруа-заргы, аха иртахыз здыруаз апапцэа, милатла иагыруаз ма иақыртүаз. Апсны архимандритс д́катцан Иоанн Иоселиани. Хамытбеи доухатэ абыс дитан Симон Жьордания...

Убарт апапцэа ракэын атыцантэи ауаа знатуаз, ашэкэы итазфуаз. Аха, урт апапцэа азэырфэы апсыцкыара иацэыхаран, ирыман рхатэы гэтакгы. Иаххэап, Лыхнаа 1834 шықэсазы ашэкэы итазфуаз Симон Жьордания, ирфашыаны ианитцеит атыцантэи апсуаа рыжэлақэа: Тарба, Мықэба, Қыртба рхатыцан ианитцеит Тарбаиа, Муқбаиа, Қыртбаиа хэа. Убас картцон Апсны зехынцыара.

Хамытбеи Лыхнытэи иахтынра акны идикылахыан асасцэа дукэа, еицырдыруаз ауаа: аинрал Г.И. Филипсон, афранцуз царауаф-аныкэаф Ф. Диубуа де Монпере, Ф. Торнау, апрофессор А. Д. Нордман, академик Н. Г. Черенцов, атоурыхтцааф М. А. Селезниов. Апсны ах Урыстэыла аимператор иқэтцарала ихцан «светлеиший князь» хэа атитултэ хызы. 1845 шықэсазы иртеит аинрал-лейтенант ичын, анафс ихцан аинрал-адиутант хэа ахыз. Х. Чачба иахракны амчра аргэгэарафэы иаапсарақэа рацэан уи ибзиан дыздыруаз, акырынтэ иахтынра иафцаахыаз аинрал Н. Н. Раевски. 1864 шықэса маи мзазы Кавказтэи аибашыра анеилга анафс, имыцхэахаз Апсны ах Хамытбеи Чачба, аамтала дхазгалаз дылбааргеит.

Кавказтэи аибашыра антэамтахь инеихыан. Ртэылақэа нырмыжкыр камло атагылазаашыа зыртаз адыга жэларшытрақэа, рабацэа зкышықэсала иахыкэынхоз Кавказ ныжыны, ихтэаны амшын ахылара иалагахыан. Чыдала згэаг рымаз аубыхцэа рымцахэ арцэаразы ртэыла агэашэ иаалагылахыан аурыс еинралцэа рырхэтақэа. Абри аамтазы

гәыпцөык иуаа ицны Лыхнытәи ахтынра ашқа днеит аубыхцәа рацхьагылаф Хацы-Къарантыхә Берзеқы. Хамытбеигы иаргы акыраамта еицәажәеит, рыжәларқәа еикәзырхаша амѡакәа ирышьталеит, аха ирзымпцшааит... Ацсны агаға ааныжъны, ашхәа дынталаны итәылахь деихеит Хацы-Къарантыхә. Аха еилгахъан азиас Годлих апшахәағы имѡапысуаз аибашьра, анцәа зганахь дкамлаз ашапсыгцәеи аубыхцәеи реибашьцәа хьатцхъан, Убыхтәыла амца ахыжьуа италахъан аинрал Геиман напхгара зитоз «Даховтәи аотриад». Гбала уахь днеины Дагомыс дызхьытцхъан Кавказ ахылапшфы.

Зразкы зыцымныкәаз аубыхцәа рацхьагылаф Хацы-Къарантыхә Берзеқы егырт ахадацәеи рабцъарқәа шытартар акәхеит атауад Дузза Михаил Романов иѡапхьа, рыҫғыы рыкәшахатхеит аибашьракны ишатцахаз ала. Ахәара картцеит аинралцәа рыр ржәыларакәа ааныркыларц, ахәсеи ахәыгцәеи ныдмыртцәарц, ажәагыы рыртеит аурыс хәынтқар имчра ишахатгыло. Аха акыр жәашықәса ари амш иазыпшыз Кавказ ахылапшфы ихахьы инеимгеит аубыхцәа атыхәтәантәи ражәакәа. Иара Иаҳаракыра Дузза Урыстәыла аимператор инапынтца нагзо, урт ирыдитцеит ишыжәларыкыз ртәыла аныжъра. Иара уигы аҫхәара атан, мызкы рыҫтарыгзар акәын. Реиҳа зымчыз ирзырзбаз иахатгылар акәхеит аиазаара ада даҫа мѡак зырымтаз, рхақәитразы рыкәцара иакәдырзыз аубыхжәлар.

Уинахыс ар ржәылара аанкылан. Аубыхцәа рыпсадггыл аныжъракны ацхыраара рыртеит Урыстәыла аиҳабыра, Тыркәтәылака рыкәгаразы атыркәцәа рышхәакәа аназымха, дара рыгбақәа рыртеит, иамеигзеит излацашаз амѡакырагы.

Аинралцәа ирдыруан аҫхьакраз абнақәа рахь ицоз шыкалоз. Избан уи азтцараагы. Уахь ишьтын

«ашәарыцацәа» хәа изышьтаз архәта чыдақәа. Ир-
пыхьашәаз агаҕахь илбаарцон, ирхамтцгылаз ахы
иадыргон. Абасала амшын ихыртцеит асазқәагы
шеизакыз.

Мызкы ахы-атцыхәала, зқьышықәсала иахьы-
қәынхоз ртәылақәа ирыхцаны, егьырт ашьхарыуа
жәларқәа реипш, амшын ихтцан аубыхцәеи асазқәеи,
инеизакны 70 нызқьык инареиханы.

Уинахыс ари адгьыл акны иапшәымоу хара хауп
зхәо дкамлартә еипш аусқәа еиҕаан... Аха ма-
кьаназ рышьхатәыла хәыцқәа ирхын апсуаа иреи-
уаз: ахчыпсаа, аибгаа, цсхәаа. Убыхтәылеи Саз-
ни антадырцәы ашьтахь избан цшь-хырхартак
рыла Аибга-Ахчыпсыка ар рынашьтра, иара убас
Цсхәыкагы. Ахәынтқар ир Кавказтәи аибашьракны
атцыхәтәантәи ржәылара хатала напхгара аитон Кав-
каз ахылапшөы.

Цсоу апстала Аибга дажәлеит аинрал Шатилов,
Мзымта апстала – аинрал Свиатополк-Мирски,
амраташәарала дахыкәшан днеиуан аинрал Геи-
ман, Кавказ нхытцтәи шьхала дхытцит аинрал Граббе.
Апсуа шьхарыуаа, хатцагы пхәысгы иаҕаапқзаны
урт ирабашьит, аха ирзамуит, азхытцреипш ирыжә-
лаз жәанызқьыла иказ ар раанкылашьак ыкамызт.
Уртгы рразкы иалахәмарит. Аибашьра иацәынхаз
зегьы амшын изхыртцеит. 1864 шықәса май 21 азы
ахчыпсаа рыдгьыл агәта – Гәбаа адәакны аурысцәа
рыр имҕапыргеит «Кавказ аиааира амшныхәа».
Абриала интәеит, мыцхәы ашьаартцәыра зцыз,
Кавказтәи аибашьра. Адырра-гәыргьаҕхәаша зыртз
Александр II Қартка инаишьтит абас зхәоз ателе-
грамма: «Гәыкала итабуп хәа расхәоит ар рхадацәа,
афицарцәа, аршьакауаа қәҕиара дула рнапынтца
ахьынарыгзаз азы. Дәеа аамтак еипшымкәа сгәы
рыздууп».

Иун 9 рзы Қарт иацыртцеит «аиааира ныхәа». Уака икәгылаз Карттәи агуберниа иатәыз тауади-аамстеи рхада Дмитри Кьициани, атауад Дузза М.Н. Романов иахь ихы нарханы, дызхагылаз зегь рыхьзала идиныхәалеит Ахәынтқар имчра зегьы рнапакны иахьяаргаз.

Абри аамтазы ирызбахьан Апсны ахра аразкы, атауад лаша Хамытбеи Чачба илахьынтәгы. Шәкәыла ишьтырхьан, Кавказтәи аибашьра шааикәтәалак еипш, ишапыхтәыз апсуаа равтономиа – Апсны ахра, итәылахь анеира азин имамкәа Урыстәылака дшахыгатәыз Хамытбеи Чачба.

Хаңы-Къарантыхә Лыхнытәи ахтынра акынтә данныкәтц инаркны шьардаамтак мтцыцкәан, Хамытбеи иеааидкыланы, иуаа иманы апхынтә хтынра ахымаз Акәаскьака дцеит. Мачк акара ианаапхарраха, уаанзагы дахьцалоз Азагара апстак акны азырпха идикыларц дхалеит.

Кавказ ахылапшы, Хамытбеи ашәкәы изынашьтны, адтца иитеит Қәтешьтәи агубернатор иахь днеирц. Уахь данца уаха Апсныка дышзымхынхәуаз здырхьаз Хамытбеи ичымазара иафьтганы иеахигеит. Уанза ҟынтә-хынтә ишыкайтцахьаз еипш еита дахәеит агубернатор икны аматцура иахысуаз ицеихаб Гьаргь Чачба Апсныка днарышьтырц. Имачзаргы гәыграк иман иахра изеикәырхозар хәа, иара инафс ица Апсны дахадыргылап хәа. Аха иеышәарақәа зегьы лытцшәадахеит, – Гьаргь Апсныка даарышьтуамызт.

Хамытбеи акыршықәса ачымазара дшаргәамтцуаз рдыруан Кавказ иказ аурыс администрация аихабцәа, аха иртцахьан Хамытбеи иказшьақәагы.

1864 шықәса сентиабр алагамтазы, Хамытбеи иеахыхәышәтәуаз апстахьы аруаа иманы дхалеит Қәтешьтәи агубернатор, аинрал-адиутант Д. И. Свиатополк-Мирски ихата, агәра игартәгы

ибейт Ҳамытбеи ииашатдѣкъаны дшычмазафыз. Диаѣажѣейт акъалакъны зиарта илаз уи. Абраќа, Ҳамытбеи агубернатор иахъ ахѣара ќаитѣейт (уанза шѣќѣыла ишихѣахъазгъы), Адсны нимыжъыр ада уаха цсыхѣак ыќамзар, Қѣтешъ анхара азин иртѣрц, настгъы Рачатѣи ауезд адгъыл изалырхырц, уаќа адсшъарта аргыларазгъы азин иртѣрц. Уигъы мап аѣѣыркуазар, уаанза ишизифхъаз еипш, дахѣейт апа-спорт иртѣрц, настгъы Иерусалимќа имѣа аадыртырц. Ихѣейт, инхаз ипсѣазаара анѣѣа икѣыба азааигѣара ихигарц шитахыз. «Аригъы мап анаѣѣышѣк, – ихѣейт Ҳамытбеи, – мчыла сыжѣга, адунеи зегъы ирбааит шѣара шѣиашамреи шѣгѣымбылѣьбарареи».

Мчыла игара игѣы иѣазаргъы, Ҳамытбеи арт иажѣаќѣа рнаѣс, агубернатор уи даѣѣымшѣѣ дыќа-мызт, зшыѣѣьбарара акырынтѣ иаазырцшхъаз адсуа жѣлар рахъ ихъчаразы абѣьар иатѣагылар шалшоз. Ус еипш аус ахырхарта аиура, агубернатор ипырхагахар алшон... Дѣейт агубернатор иуаа иманы. Аамѣѣаќѣак рышыѣтахъ Акѣаскъаќа дылбааит Ҳамытбеигъы.

Уи анаѣс «ихѣаќыз» ала дныќѣейт Нико Дадииани, Ҳамытбеи имахѣ (ипѣа Ҳамара лхатѣа). Қѣтешъ иќаз ар рштаб аќны дызлахѣыз еиѣѣажѣѣарак аќны абас ихѣейт: «Адсны ахъ идырцхъазалаз иѣахигарц даѣуп, ѣѣабыргны дычмазаѣуп, аха Қѣтешънза дзымаауа аќынза ичымазара баадсзам...»

Абри аѣѣажѣѣара ашыѣтахъ, Кавказ ахылапшѣы ина-пынтѣала Ҳамытбеи дизѣейт аполковник Левашов. Михаил Романов уи иѣѣала аѣауад лаша Ҳамытбеи Чачба изиѣѣаит, идипхъазалаз еиѣѣа данахамѣѣгыла, иаарласны Қѣтешъќа данымнеи, иус даѣѣаќала ишахѣѣшѣуаз...

Уигъы дахамѣѣгылейт Ҳамытбеи.

Уи ашыќѣсан, ноиабр мза алагамѣазы, ѣбала Очам-чыра изхыѣѣыз х-баталионќ ар иманы Акѣаскъаќа

амѡа дыкѡлеит ах икразы адтѡа змаз аполковник Кутаисов. Ар шаауаз ала адырра зырѡаз Хамытѡеи, атѡх агѡѡазы Акѡаскѡа ныжыны Гѡыпѡка дхалеит. Уахыгы ар амѡа ианыкѡла Тхынаѡка диасит. Гѡыпѡгы данырпыхамшѡа ар Тхынаѡка идѡыкѡлеит. Иага ѡаитѡаргы ишыѡоу ар дышзырѡѡымѡоз агѡра згаз Хамытѡеи, Акѡаскѡа иѡаз иахѡынрахыы дхынхѡит.

Уахы дизнеит аинрал Шатиловгы. Ар дрыгѡтылакны Очамчыраѡа дкылыргеит ноиабр 5 рзы, ныхѡа дук мѡапыргозшѡа, музыкалагы иѡылеит уаѡа итѡаз аруаа. Ар реихабыра мап рѡѡырымкит рах иахгамѡаз бзиала хѡа иазхѡарѡ зѡаххаз, – уахы инеит абжыуааи абзыѡуааи рѡѡауадѡѡа.

Ноиабр 7 рзы акорвет «Сокол» дакѡдыртѡеит ѡынѡажѡа шыкѡса Аѡсны ахѡа иахагылаз, ашыѡахы иара ишиѡуаз ала, «зажѡымѡа дырѡѡгѡаз» атѡыхѡтѡантѡи Аѡсны ахѡ. Зны днаргеит Новороссииск, уантѡи ддѡыкѡыртѡеит Ставропольѡа, анаѡс анхара ѡѡѡ ахыизалхыз Воронежѡа. Иара усгы иѡмазаѡыз, Хамытѡеи Чачѡа иѡѡѡазаара далѡит 1866 шыкѡса, апрель мѡа 10 рзы аѡалаѡ Воронеж. Уи ашыкѡсан, ааѡынразы иѡѡыѡѡ ааргеит Аѡсныѡа. Аѡсуаа иѡѡ-итѡас мѡапыргеит, ддырѡеит ѡынѡажѡа шыкѡса ирхагылаз атѡыхѡтѡантѡи рах, Мыкѡ аныхаѡаѡы анышѡ дамардеит.

АПСУА МИЛАТТӘ ЛИТЕРАТУРА ШҖАҚӘГЫЛАХЪЕИТ

(Апсны ашәкәыџџәә Рөидгыла ахантәафы Анзор
Мыкәба иџәажәара)

*Җазнуашықәсазы и азгәатан, апсуабызшәа аџиаразы
Апсны ахәынтқарратә комиссия аиџкаарала, Д. И.
Гәлиа ишәкәы «Ажәеинраалақәеи ахъзыртәрақәеи»
тәиҗиҗтәеи 100 ш. аҗра. Җәарада, ари ахтыс аҗак ду
амоуп апсуа жәлар ркультура тә җстәзаара иалахәу
зеггы рзы. Иара убас ари ашықәс азы и азгәатәхоит
Апсны ашәкәыџџәә Рөидгыла еиџкаауиҗтәеи 80 ш.
аҗра. Убри инамаданы, иаазыркәаҗны шәазаатҗыларҗ
стәхуп, апсуа милаттә ҟыра ашәатәкра шыкәлаз,
Апсны ашәкәыџџәә Рөидгыла шеиџкаахаз, насггы
рызбахә шәхәар стәхуп урт рхыҗхырҗаҗы игылаз
ауаа.*

– 1912 ш. апстәзаара аиут Д. И. Гәлиа рапхъазатәи
ипоезиатә рҗиамтәкәә реизга «Ажәеинраалақәеи
ахъзыртәрақәеи». Ишдыру еипш, абри ашәкәы ала
ауасхыр азышәтатан апсуа сахьаркыратә литерату-
ра. Адунеитә литературақәа ирыдкыланы хәхәапшуа-
зар, хәарада, хара хлитература (аҟыра ацәыртҗра-
ггы налатданы) – иџоу литературоуп. Зқьышықәсала
аҗоурыхтәула змоу апсуа жәлар, ақәра рацәа змоу
егьырт алитературақәа аҗызтәз амилаҗ дуқәа
реипш, иаххәап, ашәышықәсақәа рапхъа, рхатәы
ҟыра, рхатәы литература аҗырҗартә еипш аҗоурыхтә
тагылазаашәа маншәала роуны икәлазтҗгы, иахъа
даҗакала икәзаауан хәуаажәлар ртагылазаашәаггы,
хлитература амҗахггы, псабарала абаҟхатәра злоу

хауаажәлар ирылтдырын арҗеиәцәә дукәә: изхааныз ашәышықәсақәә раантәи рыжәлар рҗахәы зхәашаз афымтақәә, иахзынрыжырын адунеи ажәларқәә рҗы анырра кәзташаз алитературатә бакақәә. Аха рыцхарас икалаз, – ус еипш атоурыхтә тагылазаашья маншәала Анцәә апсуаа ихатәеимшьазеит. Урт знысыз мыцхәы ихьантаз ртоурыхтә моа уаф даназхәыцуа ицьеимшьарц залшазом: жәларык рахасабала ахеикәырхара ахьрылшаз, ркәзшьагы рбызшәагы хьчаны ХХІ ашәышықәса акынза ааира рмилаптә гәамч иахьалнаршаз.

Итышәантәалоу аамта ыкамкәә ажәлар ргәамч иа-лоу алшарақәә зегы раарпшра залыршахазом. Абас рыхьит апсуаагы: ешәышықәса ианеитцоу хынтә-пшьынтә рыдгыл акны ашьаартцәыратә еибашьрақәә зхызгоз, урт ирыхкьаны абицарақәә зейтамгыло еил-шьаахоз, лассы-лассы аказаареи акамзаареи ирыб-жыагылаз, атыхәтәан, аарфара баапсза итанарбаз, аха җыц кәарма-кәарма аееизгара иалагаз атцеиц иафызаха, апстазаара цьбара аеатцамырзразы ес-нагь аихара иаҗыз. Аха иахьынзартыхыз акара ршьапы изхгыломызт, – уи иапырхагаз амзызқәә рацәан. Хәарада, урт аамтақәагы ицәырыгон абафхатәрақәә, аха урт апстазаара азықәцараҗы афырхатцара аарпшра иатәын, афыра, алитература апцараҗы ахаарпшра иацәыхаран, – уи азы иатахыз аамта ахыкамьыз иахкьаны. Изымизакәә амгәартә итыпсааз асаби ифызаха, шака бафхатәра ниазаа ицазеи рхы рызцәырымгазакәә, уи злаз ишрылазгы рзымдырзакәә.

Апсуаа рхатәы җыреи рхатәы литературеи рапцаразы атагылазаашья рыман IX-X ашәышықәсақәә раан иказ Апсуа ахра ахаан. Ари ахәынтқарра апызтаз, иахагылаз ахцәә (ахәынтқарцәә) рымч-хара гәгәан раамтазы, дара-дара рыбақәә атибах-

ра иахкыаны рдинастиа атдыхэтәа птәаанза, ышә шыкәса накыак иаркы-ирцә хәа Кавказ аахытц зегы акны рхатәы политика мѡапыргон. Ари ахәынтқарра гәыцәс иамаз, – абаѡхатәра иазрыцхамыз, афырхатцара згымыз – апсуа жәлар ракәын. Иаргы адуinei дгыл назарак акны иказ акы акәмызт: амшын иапнын, Европееи Азиеи ахъеиларсыз, ркультурақәа ахъеилазѡоз иманшәалаз атып акны икан, раамтазы аѡыратә традиция дукәа змаз ахәынтқаррақәеи дарееи еигәылацәан, аиѡцаарақәа, аимадарақәа рыбжъан. Ари аамтазы Амшын Еикәа акәшамыкәша иказ ахәынтқаррақәа рыбжъара ахархәара рыман: абырзен ыра, абырзен бызшәа. Уи рхы иадырхәон апсуаа рахра иахагылазгы. Аха уи мацара рхы иадырхәомызт ахәынтқаррақәа змаз егырт ажәларқәа – рхатәы ѡырақәа рыман. Агәрагара уадаѡуп, Кавказ зегы акны анырра, амчхара ду змаз Апсуа хәынтқарра гәамчс иамаз апсуаа рхадацәа рхы иадырхәоз абырзен бызшәа рзырханы, дара рхатәы ѡырак апцаны ирымамызт хәа. Хәарада ирыман, аха ирзымыхъчеит. Икалап, рхәынтқарра анхыбгалаз ашьтахыгы, даеа ѡба-хца шәышыкәса инаргазаргы, иаххәап, Апсны ақыырсиантә дин алатцәаны иахынзаказ, апапцәа ауахәамақәа рыкны Анцәа иажәа аматц ахынзаруаз.

Аха анаѡстәи аамтақәа раан, Апсны зымпытцазхалаз атырқәцәа мчыла апсуаа амсылман дин анрыладыртцәа, – ауахәамахъ анеира иакәытцит, уаанза рхатәы бызшәала ирахауаз Анцәа иажәагы рмахауа иалагеит, имцхәхеит. Апсышәала иапцаз ѡыратә бакақәак ыказаргы, – аамта иалазит. Атоурыхтә хытцхыртақәа ирхәоит Апсуа хәынтқарра иахагылаз ахәынтқарцәа рхатәы тоурых иазкны ашәкәы шырыѡхъаз. Атоурых иамыхъчеит ари ашәкәы. Аха агәрагара уадаѡуп, апсуаа рхәынтқарра атоурых, рбызшәа шрымаз даеа бызшәак ала ирыѡуан хәа.

Апсуаагы наглаз, Кавказ икэынхоз, зхатэы
фыра змамыз ашьхарыуа жэларкэа уи апцаразы
атагылазаашыа роуит XIX ашышыкэса афбатэи азб-
жазы. Уи рнагэит Урыстэылатэи аимпериа ахадара,
– уаанза зхакэитразы акыр жэашыкэса икэпоз ажэ-
ларкэа рымч мырхакэа ицкыашэкыа икэтцаны ианыр-
хыс, айбашыра иацэынхаз рахынтэи реихарафозак
рыпсадгылкэа ирхыкэкэааны амшын ианхыртца
ашытахь. Аха ари амаана атдан. Аколониатэ политика
мфопызгоз ацаризм амчкэа рхыкэкы, урт ажэларкэа
рхатэы хафра рыхьчартэ еипш тагылазаашыа бзи-
ак рытара акэзамызт. Аурыс-Кавказтэ еибашы-
ра анынтэа, аиааира дара рганахыала ианыкала,
ихдыртэази, зтэылакэа ирзынхаз ианейлдырга
ашытахь, инхаз ассимилиация рзутэын. Уи алтшэа
аиурц азы, зны, акыырсиантэ дин рылартэатэын, уи
анагзаразы ажэлар ауахэамакэа рахь инагатэын, –
Анцэа иажэа рахарц азы. Аха урыс бызшэала Анцэа
иажэа рылартэашыак ыкамызт, – Кавказжэларкэа
аурысшэа рахазомызт. Уи азы ирзаптатэын рхатэы
бызшэакэа рыла афыракэа, анафс урт рыла адин
матцуратэ шэкэкэа еитаганы, ирдыруз абызшэакэа
рыла рлымхакэа ирахартэ еипш акатцара. Абри анрыл-
дырша, анафстэи иаха имариан: – афышыа, апхыашыа
аныртца, дара рбызшэакэа рааста аурыс бызшэа иаха
амч шамоу, атцарадырра аиуразы иара ада псыхэк
шыкамыз рхафы иааганы, – рхатэы бызшэакэа
дара рхала инышьтатцаны, хатэгэапхарала аурыс
бызшэахь ииасрын. Абри акэын хыкэкыс ирымаз,
Урыстэылатэи аимпериа аимператор идтцала, П. Ус-
лар иеипш иказ аурыс еинралцэа, абызшэаттцафцэа,
апсуаагы нарылатцаны Кавказ ашьхарыуа жэларкэа
рбызшэакэа рыла алфавиткэа рзаптцара.

Аха насыпны – зегы даеакала икалеит. Атцара-
дырра лашыцара зхатэаз ажэларкэа, уи иалтцны ала-

шарахъ икылызгашаз аамтак шырзааиз агәра аныр-
га – иахьынхалеит: иаха хара инапшуаз, имачзаргьы
тцарак зтцахъаз, уи агъама хаа зыкхъаз жәлар ртцейцәа.
Убарт рапхъа игылаз азә иакәхеит апсуа жәлар ртцей
Дырмит Гәлиа. Агәағъ бзиа змаз, Анцәа итәхны ии-
шаз азә иахасабала, – игәағъит икәлаз аамта ихы
иархәаны, дызлиааз иуаажәлар злаз алашыцара иал-
ганы рыпстазаараакны цейпш бзиаак рызташаз моак
рыпцаара. Иагъилиршеит, уи азы иагъа ацъабаа
ибазаргьы. 1891 ш. К. Маҷавариани дицырхырааны
иацитцейт апсуа алфавит, уи ахархәарала ихацир-
кит апсуа сахъаркыратә литература. Лшашъа зма-
мыз ихы иалиршеит, дызхааныз аамта иадкыланы
уаф дахәацшуазар. 1877–1878 шш. рзы атып змаз
аурыс-атырқәатә еибашъра иахкьаны апсуаа зыниаз
«амхацъырра» хәа хъзыс изауз ахтәара ду ашьтахъ,
зыпсадгьыл иазынханы икәз апсуаа, аимператор
идтала «ахара зду ажәлар» хәа ицәапцегыз ахъз рых-
таны жәларык рахасабала рзинқәа зегъы анрым-
хыз, цсгахак рызымтоз арежим баапсза иантагылаз
аамтазы, Д. Гәлиа илиршаз цъашъахәуп.

Азныказы дызфыз аус акны – дзатцәын. Аха
шықәсқәак рышьтахъ, ахаа злоу ашәт иазнеиуа
ашъхыцқәа ирфызаха, апсуа сахъаркыратә ырафы
аецышәара иалагеит зцәа иалаз рбафхатәрақәа
раарпшразы аамта бзиа зауз жәлар ртцейцәа. Хара
имгакәа Д. Гәлиа иааитцагылеит: С. Чанба, М. Лакрба.
И. Коғониа. И. Папаскьыр, З. Дарсалиа реипш икәз
абафхатәра змаз афар.

Рфымтақәа ркыпцхъра иалагеит иакзатцәыкны
ирымаз агазет «Апсны» адакьақәа рфы. Апсуа по-
езиа анафсгьы, апсуа прозагьы ашьаҭа икит Д. Гәлиа
иажәабжъ «Атәым жәфәан атцака» ала. Ицәыртцит апс-
уа драматургиатә фымтақәагьы. Адрама «Амхацъыр»
ала уи хациркит С. Чанба. Уи инацлеит М. Лакрба

иажәеинраалақәа. Акъыпхь рбеит, анцәа икынтәи абафхатәра чыда злаз, И. Коғониа псра зқәым ипоемақәа. Убас афынанахеит аҕиара амфә иқәлаз ацсуа сахьаркыратә литература. Абасеипш гәыцфык алитераторцәа анеитагыла, азтәара рызцәыртцит, урт зегьы еидызкылашаз хеидкылартак аиҕекааразы.

Уаанза, 1919 ш. инаркны, аус ауан алитературатә рҕиара знапы алакыз аҕар еидызкылоз алитературатә кружок. Уи еиҕекаан Д. Гәлиа ртәфыс аус ахьиуаз ақәатәи артәфратә семинариакны, иахылапшуазгы иара иакәын, иалахәызгы асеминариа итаз И. Коғониа, И. Папаскьыр назлаз аҕар иреиуан. Аха акружок мацара рызхашьак ыкамызт. 1925 ш. ишьтырхыз азтәара алтшәа аиуит. Уинахыс хцәка шықәса цазаргы, 1928 шықәсазы еиҕыркаант ацсуа шәкәыфцәа зегьы еидызкылоз рацхьатәи аорганизация – Ацснйтәи апролетартә шәкәыфцәа ассоциация, хрыжь-хрыжь акәзаргы, атыжьра иалагеит апоезиатә еизга «Етцәацбаа». Ари ахеидкыла аус ауан 1932 шықәсанза. ЦК ВКП (б) азбарала, СССР ареспубликақәа зегьы рыкны иказ ассоциацияқәа зегьы апыхны, СССР асовет ашәкәыфцәа Реидгыла шыақәдыргылеит.

1933 ш. еиҕекаан Ацснйтәи асовет шәкәыфцәа Реидгыла, хантәафысгы далхын С. Чанба. Уи далахәын 1934 шықәсазы Москва ақалақь акны имфәпысуаз, асовет шәкәыфцәа Актәи реизара ду, ацсуа шәкәыфцәа рыхьзалагы дықәгылеит. С. Чанба ахәынтқарратә матцурахьы даниарга, уи ихатыцан днаргеит Хә. Бҕажәба.

Еиуеипшым аамтақәа рзы, хантәафцәақәак рахасабала Ацсны ашәкәыфцәа Реидгыла аматц азыруан: Л. Кәытцниа, Б. Шьынқәба, И. Тарба, Гь. Гәлиа. А. Цьонуа, М. Лашәриа. А. Гогәуа, Б. Гәыргәлиа, Н. Кәытцниа, Т. Чаниа.

*Амилаттә литература инагзаны ашыақәгы-
ларазы 100 шықәса қара дузам, аха иагьмачзам.
Шәгәы ииңаанаго, шәышықәса рхы-рҕыхәала аңсуа
сахьаркыратә литература иалшаз абанзақоу: қа-
уаажәлар рыхдырра, рдоухатә культура, инеизакны
аңсуа милаттә культура аизырҳарағы?*

– Аңсуа милаттә литература шыақәгылахьейт.
Аңсуа шәкәыџџәа иапыртцахьейт аңсуа литерату-
ратә бызшәа. Ари хәызмазам еихьзара дууп аңсуа
жәлар милатк раҳасабала реидкылара аус ақны.
Алитературатә бақа дукәа аптдоуп, еихаразак: апо-
езиеи апрозеи ржанрқәа рықны. Урт рыла иаазоуп
абицарақәа рацәаны. Ирылшаз рацәоуп қауаажәлар
рмилаттә хдырра аизырҳарағы, хбызшәа ахьча-
рағы, аихаҳарағы, ағар аңсадгьыл абзиабара ры-
лаазарағы.

Асоветтә аамта иалагзаны иңеиет хмилат рдоу-
хатә культура акырза еиззырҳаз егьырт арҕиаратә
хкқәа: амузыкатә, асахьатыхратә, атеатртә қазара.
Хәарада, урт зегьы рацхьа игылоуп, иаҳа амехак
тбаауп аңсуа сахьаркыратә литература. Акраатцуейт
уи Аңсны ахәаақәа иртытцижьтей, егьырт ажәларқәа
рыџнытқәа ацхьаџәа арҳаижьтей. Аңсуа сахьар-
кыратә литература, хажәлар милатк раҳасабала
рышыақәгыларағы иалшахьоу иааркьағны зхәара
ауа акы акөзам, атцарауаа итыртцааша темоуп, урт
рацхьақа ишытоу ус дууп. Игха дуны ишықац иаан-
хоит аңсуа литература атоурых иазкны инейтцыху
тцтаамтак иахьанза иахьықам. Хәарада, уи русумта-
қәа азыркхьейт (Ш. Инал-ица, Хә. Бҕажәба) азәырџы,
аха иқатцатәу еихауп.

– *Иахьа иқоуп аңсуа шәкәыџџәа еидызкыло
арҕиаратә коллективқәа џба: Аңсны ашәкәыџџәа*

*Рейдгылеи Аңснутәи ашәкәыџџәа Рассоциац-
ици. Шәазаатгыларц тәхуп уи азы хатала шәара
шәгәаанагара.*

– Хәарада, аеиџшара ааста аеидкыларе еигьуп
апстазааракны, уахь иатданакуеит ашәкәыџџәагы.
Ашәкәыџџәа рейдгылақәа зхықәкы еипшым
политикатә еилазааразам, хазы-хазы иказаргы,
рзеипш ус – апсуа сахьаркыратә литература аматц
аура ауп. Ассоциация акны аказаара иаха еигьыз-
шәаз азәгы диқәызбазом, иара итахны иалихыз
мџоуп, мчыла ус аханатәгы икамызт. Ашәкәыџџы,
иара усгы, хейдкылартак далазамзаргы калоит, уи
– ихыипшым, хаталатәи рџиџоуп. Апсны ашәкәыџџ-
цәа Рейдгыла иалоуи Апснутәи ашәкәыџџәа Рас-
социация иалоуи рџеиџшара иахкәаны гәаанцъак
рыбжьазам, ишеиџызцәац иаанхоит, апстазаарак-
ны рыцәгәа-рыбзиаџы еивагылоуп. Хәидгыла иа-
тәу акыпхьтә органқәа рыкны, хара хәипш дар-
гы рџымтақәа ркыпхьразы цынгылак рымазам,
иагыркыпхьуеит. Харгы цырхагак хәмазам,
дара рнапатқа икоу ажурналқәеи агәзетқәеи рџы
хџымтақәа ркыпхьразы. Хыхь ишысхәаз, хара зе-
гы хзеипш ус – апсуа литература аматц аура ауп.
Ихадароу ари аус акны, џ-коллективкны хәказаара,
иарбанзаалак цырхагак хнәтазом, инапшуагы,
изызханы еиџытцыз таацәара ахатыпан џ-таацәара
апызтцәз хакәны дхәхәапшыр – иаха диашахоит.

– Хәзтагылоу ашықәс азы Аңсны антҕыггы акыр-
цәара иазгәартҕеит Аңсны Ацынцәтәылатә еибашь-
раан (1992–1993 шш.) хәуаажәлар иргаз Аиааира 20
шықәса ахыцра иазкыз аминыхәа. Аңсуа литерату-
ра арџиџцәа шәаңылеи ари – хәуаажәлар рныхәа
ду, ирылдыршазеи дара рус акны: аибашьра анцоз, уи
ашьтәхь џажәа шықәса ирылагзаны?

– Ацсны Ацъынцътэылатэ еибашьра анцоз аамтазы ацсуа шэкэыѿѿцаа реихараѿык ахьын-хоз Ацсны ахтнықалакъ Акэа ағацаа рнапакны иқан, уи иахкьаны ртызтыпқэа ирхымызт, ргэы тынчны, итышэынтэаланы арѿиаратэ ус иаѿызартэ еипш атагылазаашьа рымамызт. Аха ус шакэызгьы, нтэарак ақэзамкэа еишьтагыланы иаѿуаз аф-ронт акны иказ ацсадгьыл ахьчаѿцаа рыпцзы дар-гьы ихьаацэгьаны ишырхыргозгьы, арѿиара аус ишаѿыц иаѿын. Аибашьра ашьтахь иказ ашықэс хьантақэа ирыцыз ауадаѿрақэа ҳауаажэлар зе-гьы реипш, ашэкэыѿѿцаагьы ирхыргеит. Аха иа-гьа уадаѿра ыказаргьы, алитературатэ процесс еипкьарак амоуит – ишцац ицон. Хэарада, иаҳа рылдыршеит аибашьра ашьтахьгьы ѿажэа шықэса рыѿнытқка. Ари аамтазы ҳашэкэыѿѿцаа хатэрақэа иапыртцеит ҳауаажэлар зтагылаз аамта баапсы иазкыз асахьаркыратэ ѿымтақэа: ароманқэа, аповестқэа, ажэабжьқэа, апоезиатэ рѿиамтақэа, иаццоуп адраматэ ѿымтақэагьы. Хэуаажэлар риааира амш 20 шықэса ахыттра аназгэартэ аамтазы атыжьра иазырхиоуп, ашэкэтыжьыртахьгьы ина-гоуп, Ацсны Ацъынцътэылатэ еибашьра аамта иазку ҳашэкэыѿѿцаа иреигьу ражэабжьқэа реиз-га. Икоуп хазы шэкэны итытцхьоу. Аибашь-ра иазку алитературатэ рѿиамтақэа, астатиақэа рыла еикэыршэоуп ари арыцхэ иазкны итытцыз хжурналқэа «Алашара», «Амцабз» рномерқэа. Хажэ-лар рцеицэа рфырхатцара иазку аѿымтақэа апыр-тцоит иахьагьы ҳашэкэыѿѿцаа.

– Асовет Еидгыла аамтазы ҳашэкэыѿѿцаа иреи-уоу азэырѿы рѿымтақэа аҳаанырцэтэи абызшақэа рахь еитаргахьан, уи ала ҳлитература Ацсны аҳааақэа иртыпхьан. Иахьа тагылазаашьас икоузеи

абри атрадиция ацџаразы? Алишара шәымоума аңсуа шәкәыџаца иреизбу рырџиамтәкәа даҭа бызшәақәак рахь реитәагаразы? Уи азы усс имџаңагозеи Аңсны ашәкәыџаца Реудгыла?

– Аккраатцуеит апсуа сахъаркыратә литератур-
ра Апсны ахъаакъа иртыгъижьтеи. Асовет Еидгыла
аамтазы амилаттә литературакъа рахъ азфлымхара
иабзоураны, апсуа шәкәыџџәа иреигъыз рфымта-
къа маҷымкәа еиґаганы хаз шәкәны итрыжьуан.
иркыпхъуан алитературатә журналқәеи агазетқәеи
рқны. Аурыс бызшәа рапхъа инаргыланы, Асовет
Еидгыла иқәынхоз егъырт амилатқәа рбызшәакъа
рнаџ, хашәкәыџџәа рырфеиамтақәа ркыпхъхъан
адунеи абызшәа хадақәа рылагъы. Аха хазлахәыз
ахәынтқарра ду хыбгалеижьтеи, ари аус ақны
атагылазаашъа аеапсахит, – иқоуп уи иапырхагоу
ауадаџрақәа. Иахъагъы иқоуп апсуа литерату-
рахъ азфлымхара, иаххәап, аурыс литераторцәа,
аурыс апхъаџџәа рганахъала. Атагылазаашъа
ықоуп хашәкәыџџәа рфымтақәа реизгақәа Мос-
ква итыгъыртә еипш ақатцара. Аха рыцхарас
иқалаз, амҷымхара хамоуп, аиґагара знапы ала-
ку, уи иазқазоу ауаа ахъхацәмачу ақнытә. Апсни уи
антыгъи иқоуп аамтала Москва Алитературатә ин-
ститут аиґагаратә кәша иалгахъоу гәыпџык. Аха урт
рус хада иацәхъатцны даеа псґазаара мџак алырхит.
Хара хәанахшәеит абаџхатәра змоу гәыпџык апсуа
џар алыпшааны Москватәи Алитературатә инсти-
тут ахъ рышътразы. Ари азтцара иахъынзахъауаз
итахтцааит, аха рыцхарас иқалаз, уи анагзаразы
иахъатәи аамтазы хамҷ зқәымхо ауадаџрақәа ацуп.
Аиґагара иазку акадрқәа раазара Апсны афныгъа
иахъызбар кәмло атагылазаашъа ықоуп. Ари аус
напы аларкит хмилаттә культура аизхара еснагъ

и азфлымхау Адснытәи ахәынтқарратә универсitet анапхгара. Хазну ашықәсазы, афилологиятә факультет ирыдыркылаз астудентцәа рахьынтәи гәыцфык, аитагара азанаат ала ахырхарта рытахоит. Хәарада, ари апщыгара бзиазоуп. Аха аракагы ицәыртцует урт рзанаат хада дзыртцаша артцафцәа рыкамзаара иацу, зызбара мариам ауадафара. Ари аус алтцшәа аиурц азы, ацхыраара картцароуп апышәа ду змоу хашәкәыфцәа хатәрақәа. Хара хтагылазаашәафы, хашәкәыфцәа рырәиамтақәа, зны аурыс бызшәахы еитаганы ианахзыкатца, уинахыс рымфакәа иаха иаатуеит. Адунеи ажәларқәа идырдыртәуп фыц ишыакәгылаз Адсуа хәынтқарра апызтцаз апсуа жәлар ишрымоу итышәынтәалахьоу асахьаркыратә литература. Уи азы иаахалшо зегьы кахтцароуп ирейгьу хлитературатә бакақәа адунеи ажәларқәа рбызшәақәа рахь еитаргартә еипш.

– *Аңсны ашәкәыфцәа Реидгыла иахьа шакафы еиднакылода? Ирхыишәхауазеи алитературафы аеңышәара иалагаз афар, урт рахьынтәи чыдала шәзықәгәыгуада, ииңакоу даргыи шәаргыи шәеимадара? Ирашәхәарц ишәтахузеи мфакәйагак ахасабала?*

– Адсны ашәкәыфцәа Реидгыла иахьа еиднакылоит 46-фык арәиафцәа: апоетцәа, апрозаикцәа, алитература тызтцауа атцарауаа. Хәарада, урт зегьы лытцшәала еипшым, цшрала ишеипшым еипш, аха шамахамзар зегьы активла иалахәуп алитературатә процесс.

Алитературакны зыгәпызшәо афар ыкоуп, иагьмацфым, ирацәафынгыи хрыкәгәыгуеит. Реихарафык апоезиа рнапы алакуп, икоуп апроза акны зыгәпызшәогыи. Аха аеңышәара мацара азхазом. Рхатәи бжыи рханы апсуа литература ашта инта-

гыларц азы, ирацѣаны рхы ацѣабаа адырбароуп. Иззатѣузеи, ажѣеинраалакѣа рыѣра иаѣу зегѣы поет-цѣахоит хѣа ахѣыцра иашазам, апроза знапы ала-ку зегѣы шѣкѣыѣѣцѣа назаны ишзыѣкамло еипш. Аха цѣабарала арѣиаратѣ баѣхатѣра злоу изы иа-хѣа амѣақѣа зегѣы аартуп, ирѣиаразы цынгылак ыѣказам. Аха араѣагы абаѣхатѣра мацара азхазом, – иаѣахуп ацѣабаа рацѣа, адырра цѣаула, ихараку аинтеллект. Абаѣхатѣра змоу, аапсарада ихы аус анадидуло, убаскан ауп арѣиаратѣ лытцшѣа бзиа аныѣало. Уртѣ аѣбагы еицызароуп, ихеибартѣаароуп. Ашѣкѣыѣѣцѣа Реидгылакны еснагѣ иѣкан арѣиара знапы алаку аѣар рахѣ азѣлымѣара, иѣоуп иахѣа-гы. Атцыхѣтѣантѣи ѣышықѣса рыла ашѣкѣыѣѣцѣа Реидгыла ацхыраарала уртѣ рахѣынтѣи ѣыцѣа-хѣык, Урыстѣыла аѣалакѣкѣа рыѣкны имѣапысуаз, али-тература знапы алаку аѣар рсеминарѣкѣа ирылахѣеит. Убри иалтцшѣаны, хѣпоетцѣа ѣарацѣа рѣымѣтақѣа Урыстѣыла итѣытѣуа алитературатѣ журналѣкѣеи агазетѣкѣеи рыѣкны икѣыпхѣын. Хѣѣарацѣа рѣымѣтақѣа анылоит уртѣ ирызкны итѣажѣуа аизга «Ашацкыра». Уи аиқѣыршѣара акыр лѣѣабаа адуп апоетѣсса За-ира Тѣхаитѣыкѣ-пѣа. Иѣоуп зѣымѣтақѣа реизгақѣа хаз шѣкѣаны Ацсны итѣытѣхѣоу. Хѣлитература иатѣа-гылароуп хашѣкѣыѣѣцѣа дуқѣа зыпѣсахша абаѣхатѣ-ра змоу аѣаа. Хѣара уи хѣақѣэгѣыѣуеит.

– Аѣсны ашѣкѣыѣѣцѣа Реидгыла иамоуп акѣыпхѣтѣа органѣкѣа, ажурналѣкѣа: «Алашара», «Амѣабз», ага-зетѣ «Аамѣа». Агазетѣ ақѣара мацуп, аха ажур-налѣкѣа тѣыѣуеиѣѣтѣеи акыр шықѣасқѣа ѣуеит. Аѣсны алитературатѣ ѣѣѣазаараѣкны уртѣ тѣыпс иааныр-кылозеи, ирылшахѣоузеи, насгѣы, иахѣатѣи русушьазы шѣара шѣгѣаанагара шѣаѣоу, мѣақѣѣагак аѣасабала ирзеиѣѣашѣшьоузеи?

– Ажурналқәа «Алашара», «Амцабз», ишыбхәаз еипш, зықәра маčым, Ацсны ашәкәыџџәа Реидгыла анапатқәа икоу кыпхьтә органқәоуп, атрадиция бзиақәагы рымоуп. Еиуеипшым аамтақәа рзы урт аџурналкгы редакторцәак раҳасабала ирхагылан ацсуа шәкәыџџәа хатәрақәа. Убарт иреиуоуп иахьа иахагылоуггы. Ашәкәыџџәа рзы ажурналқәа цхыраагзоуп, рџымта ґыцқәа рацхьазакәны ацхьаџәа иахьрызнарго цышәартоуп. Арт аџурналкгы русура иагу иабзоу алацәажәара хәплан иарбоуп, хәґалацәажәоит. Уажәазы, зейґашьарак аҳасабала исхәарц истаху акык-џбак сырзаатгылоит. Ажурнал «Алашара» – ацсуа шәкәыџџәа Реидгыла иатәуп, ацхьаџ иахь инеиуеит, атиражгы маčым. Ус анакәха, ианыло аџымтақәа рсахьаркыратә џазара анаџсгы, уи еикәзыршәо, знапы ахзыжьуа аредакция аусзуџәа иртакцхықәу акны иарбанзаалак хьысҳарак рымамзароуп, ацхьаџ иганахьала ецныхәак кәзтәаша. Аџбатәи: Зеггы иаҳзеипшу, иқәхаргылаша зтәараны икоуп, хжурнал «Алашара» есымза итытцуа акатцаразы аус аиґекаара. Хымцәда иатаху акакәны икоуп, ахәыцқәа ирызку хжурнал «Амцабзгы» есымза атыттра, насгы уи аґыгҳара ацтара. Аха уи азы ари ажурнал аредакция иацхраатәуп, ахәыцқәа ирызку аџымта ґыцқәа ацтаны уахь рнагарала. Ари азтәараґы ирацәаны ауал хәтцоуп ацсуа шәкәыџџәа зеггы. Ихәрееироуп, ацсуа хәыцқәа раазара ахьзала. Имазам, ацсуа хәыцтәы литература шышыақәґылахьоуггы, иахьа хәзтагылоу аамта атахрақәа инарымаданы хәхәацшуазар, икатцоу ааста, икатцатәу хараза ишеихау. Хәреиаратә усуракны уи чыдала хьызхьацшша зтәароуп, еихаразакгы, иахьа хмилиат иеиуоу рґырак рхатәы бызшәа ратәарымшьо акынза амилиаттә хдырра ахьысҳара ханахаану аамтазы. Ацсуа бызшәа абза-

рагы ацсрагы ахынтэалаго ахэыцкэа рхэычра аамтазоуп. Хара ихалшо акны ацхыраара рахтароуп ахэыцкэа. Урт рыла иалагатэуп хбызшэа ахьчара, уи азы ирзапахтцароуп рыкэра иатцанакуа афымтакэа. Ирзахуазеи арфеиамта дукэа, уатцэазы иапхьаша иахьа ианхзымааза.

Чыдала Апсны Ахада ибзоураны, Апсны ашэкэыфэцэа Реидгыла хазну ашыкэс инаркны иаиуит акыр жэашыкэсала хашэкэыфэцэа ззыпшыз, аха иахьанза ирмоуцыз алитература-уаажэлартатэ газет «Аамта». Ари, итцабыргытэкьаны, хамта дууп алитературатэ рфеиара знапы алаку, иазфелымхау зегьы рзы. Апсышэала мацара итытцуа ари агазет апсуа шэкэыфэцэа, апсуа тцарауаа, амилаттэ доухатэ культура аматц азызуа зегьы рзы, ргэы итцхо арфеиаратэ этцааракэа ахыкэдыргыло трибунак ахасабала икаларц хтахуп.

– Апсны Ацьынцътэылатэ еибашьра ашьтахь акыр шыкэса ауадафракэа ыкан хашэкэыфэцэа рфымтакэа ртыжьыразы. Ишңакоу иахьа уи атагылазаашьа? Ауадафракэа шыкац иаанхома, мамзаргы атагылазаашьа еиғума?

– Итцабыргны, икан ауадафракэа, иагьмачмызт. Хашэкэыфэцэа афымта фыцкэа апыртцон, хажэлар зегьы реипш рыпстэзааратэ тагылазаашьа акырза ишыуадафызгы. Аха, иаха иуадафыз – урт ртыжьра акэын. Уи азы зда цыхэак ыкамыз афинанскэа дара угьы ирымамызт, ахэынтқарра аихабырагы ацхыраара дук картцартэ еипш алшаракэа ыкамызт. Аха атагылазаашьа иагьа иуадафзаргы, ашэкэ фыцкэа тытцуан, уарлашэарла акэзаргы. Шыкэсқак раахыс атагылазаашьа шыатанкыла аеапсахит. Еиташьакэыргылоуп Апснытэи ахэынтқарратэ

шәкәтыжырта, иазоужьуп иатаху афинанскәа, ишьякәыргылоуп есышыкәса итытцраны икоу атыжыртатә план, иаццоуп уи знапы ицызхуа, ишьякәзыргәгәо, ашәкәыџџәа хатәрақәа рыла ишьякәгылоу ашәкәтыжыратә хеилак.

Есышыкәса итытцуеит: зыцстазаара иалтцхьоу апсуа шәкәыџџәа рџымтақәа реизгақәа томла, иахьа ихалагылоу, зиубилеи шыкәсқәа ыкоу хашәкәыџџәа рџымтақәа реизгақәа, җыц иапыртцо рырҗиамтақәа. Уафы деилахартә еипш икоуп адунеи астандартқәа ирыкәшәо икатцоу - итытцуа ашәкәқәа ртехникатә хатабзиара.

Итытцуа ашәкәқәа аус рыдызуло зегьы рҗабаапса роуеит, агонорар рзыршәоит ашәкәқәа равторцәа. Ашәкәыџџәа Реидгыла иалоу рџымтаҗыцқәа ртыжыразы есышыкәса ирзыптцоуп 105 авортә бҗыцқәа ирытцаркуа, убри иназынапшуа ирзыптцоуп Апсны ашәкәыџџәа Рассоциация иалоугьы. Хәарада, урт ртыжыразы иатаху афинанскәа Апсны Ахәынтқарра абиуцџет иазоунажьуеит.

– Иааркьаҗыны шәазаатҗыларц стәхуп аңсуа драматургия. Уи тьыңс иааннакылозеи аңсуа сахьаркыратә литератураҗны, насгьы, егьырт ажанрқәа ирҗырҗыны уаџ дахәаңшуазар, иабанзашьякәгылахьоу. Тагылазаашьяс икоузеи иахьатәи аамтазы аңсуа драматургиятә жанр аҗиараҗы? Насгьы џбака ажәа акритика ажанр азы.

– Адраматургиятә җымтақәа апхьаџ иааста изызку атеатртә казароуп. Апсуа драматургия хәарада ишьякәгылахьеит, ахатәы традициягьы амоуп. Аха иахьатәи уи атагылазаашья хайгәыргьартә еипш иказам. Амилат доухала реизхараҗы атеатртә казара ахьынзахәартоу уи иазхәыцны. Апсны аихабыра

рымчала еитарғыцуп уи зыџоу ахыбра. Ашыапыџ-гылара иаџу Апсуа хэынтџарра ауаажэлар рдоухатэ культуратэ џазара хараџтэуп. Ари аус аџны иалша-ша раџоуп амилатџтэ театр. Хтеатр милатџтэ театр назаны аџаларазы, уи арепертуар еихарак апсуа драматургиатэ џымџаџа рыла ишыаџгылазароуп. Ахэапшыџџа асценаџны ирбароуп зсахьаркыратэ џазара хараку хаамтазтэи аџымџаџа рыла иапџоу аспектальџа.

[illegible]

Апсуа литературатә критика аҭагылазаашы еихаггы ихысхауп. Уи аныкам, апкацахәа акамчхыара аналымша – алитературатә ҟымтақәа рсахьаркыратә ҟазара ианымцшыр калазом. Уи ашазарггы – ихәартоуп, - ииашоу, итдаулоу критиканы иказар. «Аиаша ашазарггы, иҟало ашәыр хаахоит» ахәоит апсуа жәапка.

Акритика апсыгера, мамзаргы зынза акамзаара
иахъоит сахьаркырала ипсыгеу, апхъащца ргъама
лазыркѳуа афымтакѳа ртытира. Хыладшрак рымазам-
кѳа, иаазтаххаз дара рхарцъала рышѳѳѳѳѳа ртытира –

ахырхага ааста адырхага картдоит. Адсны иказароуп
реиаратэ коллективк иалахэым, итрыжыырц ирта-
ху афымтақәа знапы итызхыша, зтыжыра иадсоуи
иадсами еилзыргаша амчра змоу матцурак. Адсны-
тәи ахэынтқарратә шәкәтыжыыртахь, мамзаргы
ахатәи шәкәтыжыыртақәа рахь атыжыразы инарго
афымтақәа, хымпада ирыцзароуп атыжыра ишацсоу
зхәо арецензияқәа, уи иазку апышәа змоу аказацәа
ркынтәи, иаххәап – Адсны ашәкәыѿѿцәа Реидгыла
акны ишыкоу еипш.

– Хыхь, цъара ишәхәеит, ашәкәыџцәа зымаӀ руа алитература ауп хәа. Ари ахшыџцәк шҟеилкаатәу? Ашәкәыџцәа ззыхандеиуа алитература арҟиара азын мацароума, мамзаргьы даҟа хықәкык рымоума?

– Ашәкәыџџәа рырҕиамта ҕыцкәа рапцарала амилаҭтә литература аматц руеит уи аизхара, амәхак артбаара, арбеиара аганахьала. Алитература – апхьаџџәа, амилаҭ рыматц ауеит. Ашьхақәа ацха зыкартцо дара рхазымацара акәзам – ауаа рзоуп. Убарт ирџызоуп ашәкәыџџәагьы, рырҕиамтақәа зызку – ауаа, апхьаџџәа роуп. Ашьхақәа рыцхеизгартә ашьхымзатра акәзар, ашәкәыџџәа рырҕиамтақәа реизгартә алитература ашта ауп. Уи шақа иазы-хандеиуа акара – уи ашта пшзахоит, мехақы тбаала ажәлар раазараҕы рыматц ауеит. Анцәа иишаз ауафы, дхыбжаҕыбжамкәа, доухала ихараку уафытәыџса назаны иаазара – абри ауп асахьаркыратә литерату-ра хыкәкы хадас иамоу.

– Ишәдән еңиш, хашәкәыѳѳца ашхыцқәа реиши
аус руеит, арѳиамтә ҫыцқәа аңырѳоит. Шәара
шәгәанагарала, иаҳа хшыѳзышьтра зтахны икоузеи
урт ырѳиарақны хазтагылоу аамтә инамаданы
иаххәозар?

Дарбан шәкәыѳѳзаалак, иара иаха игәы итѳхо атема дазхьапшуеит – уи иара изин ауп. Х̣казаңәа хатәрақәа азәырѳы, Ацсны Аңьынңьтәылатәи аибашьра анцозгы, уи анаѳгы, иаңьртцеит хауаажәлар зтагылаз аамта иазкыз аѳымтақәа, иаадырпшит уи иалагылаз ауаа рхаѳсахьақәа. Ари уажәынахысгы иаңьтатәуп. Хара аитакра аамта ду хахаануп. Хазлахәыз ахәынтьқарра ду еилахаит, аибашьра шыартәыра х̣хах̣еит, уааңьсырала х̣аилырьшыааит, х̣азлаазаз асистема ахатыңан, иах̣зымдыруа даеа пстазаашьа система ґыцк х̣тагылеит. Арт зегы ауаатәыѳса ирнымпшырц залшазом. Зегы еилырганы, игәынкыланы аґың пстазаара аеалархәра – ихъантоу процессуп. Ахәынтьқарратә система аңсахра иаха имариоуп, ауаѳытәыѳса дзышыңылоу ихәыңшыа ныжыны даеа хәыңшыак, даеа пстазааратә системак ѳнутқала ирсаны адкылар ааста. Сара сгәанала, ари аамта ґың иах̣нато ыказаргы, их̣амнахуагы раңәахоит, урт рых̣ьчашьа х̣еанах̣зақәмыршәа. Аамта ґың – азнеишья ґың атахуп. Аамта ґың афырхаңәа ґыңқәа алиаауеит. Уи азы алитературакны иңәыртцроуп урт афырхаңәа ґыңқәа рхаѳсахьақәа итґегы инартбааны. Аґар ирытатәуп рыңстазааракны изґыңшыша алитературатә х̣аѳсахьақәа. Урт рыла иаазатәуп ґың игыло абиңарақәа. Ирылаазатәуп: аңсадгыыл абзиабара, иатахханы ианыкала, уи ах̣ьчаразы ахамеигзара, ауаѳытәыѳса иаг̣ьа аамта х̣ьанта дтагыларгы – дышуаѳытәыѳсоу иаанхара. Хара еснаг̣ь ашәартара итагылазаауа милат маңуп, х̣авара дыкоуп – еснаг̣ь ишәартәу, ґеиқәкышыак змам ага. Уи азы еснаг̣ь иатахуп аг̣еаньзаара амазаара, шәартарак аныкало азы аґагылара иазхианы аказаара. Акырза иаңклаңшыны, зег̣ь рыла ишәаныизаны иазнеитәуп ашколқәа рыкны изхысуа аңсуа

литература артцага шәкәкәа реикәыршәара. Уатцәтәи ауафы, иаххәап, аколлективизация атема иазку афымтакәа рыла дахзаазом. Иатахуп: афымта җыцкәа, ахаҗсахья җыцкәа, хазну, хазныло пхьякатәи аамтаҗы рымфа дзырбаша аптамтакәа.

Аамта җыц иакәнаго, иаттамхо ауаф җыц иаазара анхалымша – пхьяка цашья хамазам, аамта цьбара хатанарзуеит. Абри аус акны иалшо рацәоуп асахьаркыратә литература.

– Иаазыркьяҗыны акәзаргы, шәырзаатгылеит 80 шыкәса иртагзаны аңсуа сахьаркыратә литература иамоу арҗиаратә еихьзаракәа, иара убас шәрылацаажәеит атың змоу апроблемакәагы. Аҗыхәтәантәи сызцаара атак кайо, шәазаатгыларц стәхуп ашәкәыффәа Реидгыла аиубилеи амфәнгаразы иазыпхьагәашәтәз аусмфәнгатәкәа, насгыи амфәнгаразы җхәарас иарбоу?

– Хиубилеи ачылары иазку аусмфәнгатәкәа хрылагахьан ихәфсыз ашыкәс инаркны. Хәидгыла ахадара азбарала иаптан аиубилеитә шәкәкәа ртыжьразы: аредакциятә еилазаара, иреигьу афымтакәа ралцшааразы акомиссиякәа цшьба. Иахья атыжьыртаҗы ирымоуп: аңсуа поезии аңсуа прозеи реизгакәа фба, аңсуа поезии аңсуа прозеи урыс бызшәала еитагоу аизгакәа фба. Урт аизгакәа рыцшьбагы автортә бгыцкәа 100 иртазо еикәыршәоуп. Хәарада, арт аиубилеитә шәкәкәа ирылоуп иахья Аңсны ашәкәыффәа Рассоциация иалоу хашәкәыффәа рфымтакәагы. Аиубилеи иазкхоит хжурналкәа «Алашара», «Амцабз» рномеркәагы. Аңсны ашәкәыффәа Реидгыла 80 шыкәса анахьтца аамтазы ахамта ду картцеит Аңсны аихабыра. Чыдала Аңсны Ахада ицхыраа-

рала, хазну ашықәс инаркны ҳайдгыла иамоуп акыр жәашықәса хаззыцшыз, аха иахмоуцкәа иҕаз, есымза итытцауа алитературатә газет «Аамта». Ари цхыраара дуны ҳахәапшуеит. Хиубилеи иазахкуеит хгазет аномерк инеизырҳаны. Аиубилеитә шықәса инамаданы, акырынтә еиҕахкаахьеит ацхьащцәеи ашәкәыщцәеи реицыларақәа, иацахтцоит уажәы-нахысгы. Аиубилеитә гәыргъаратә еилатәара азгәа-тоуп декабр мзазы. Зегы ишәыдахныхәалоиг! Шәхы алашәырхәырц хтахуп, бзиаала шәаабеит!

– *Итабун ҳаа шәаххәоит хазйаарақәа ртак ахьыкашәйаз азы. Ишәзеиҕахшыоит шәырҕиараҕы аихъзара бзиақәа!*

Аиҕәәажәара анылҕеит Альбина Анқаб

ДЫРМИТ ИЕТЦӘ

(Д. Гәлиев уи иаамтәи рзы гәтәхәыцрақәак)

Апсуа сахьаркыратә литература ашьатаркәы Дырмит Гәлиа хәнихцәажәо, ҳапсуа жәлар рзы рккафык иаҳасабала иаапсара дукәа ханрылацәажәо, уи илиршаз злаилиршаз уафы иааңьейшьартә аамтә баапсы дшахааныз атәы мхәакәа, иара ихатара ахьынзаҳараку инартдауланы еилкаашьак амазам. Чыдала ҳарзаатгылап: Гач хәычы изнапык ала иан-ду лнапы кны, егы инапала амҗы иалхыз игба хәмарга импытыргәгәа, итаацәеи иареи атәым гба дукәа иртарцаларц, урт ахьызхгылаз амшын ага-җахь ианнарцози, даҗа җажәи жәохә шықәса рнафс, рапхьазатәи апсуа сахьаркыратә шәкәы антытцуази рыбжьара, уи дызлытцыз иуаажәлари иара ихатәи зтагылаз аамтә.

Ишдыру, аамтә цьбара афырхацәа цәырнагоит. Иуаажәлар ахьантара иантагылоу, чыдала ахаарпш-ра – ауаа зегьы лахьынтас иритазом анцәа. Уи илцха зитаз роуп руаажәлар рхыргәакны назаза ифырхацәаны раанхара аҗапсатәра зылшо. Убри афыз алахьынтә ҳазшаз изатәеишьаз уафын, зуаажәлар рзы ицәымзаркыраны акалара зылзыршаз, 1874 шықәсазы Уарча ақытан ииз асаби. Уи деизхауан апсуаа ртоурых тәула акны зегь рааста ирцәыхьантәз, жәларык раҳасабала интәозар интәартә еипш аамтә баапсза иантагылаз.

Иара диит ашьаартәыра зцыз аурыс-кавказтә еибашьра еилгеижьтәи жәашықәса аатцуаны еипш. Ишдыру еипш, тыхәаптәарак амазамкәа, акыр

жәашықәса ицоз ари айбашьра акны ртәылақәеи рхақәитрей рыхьчаразы, уафы ихафы изаамгара афырхатцара аадырпшит, Кавказ зқышықәсала цсадгьылс измаз ашьхарыуа жәларқәа. Аха рфырхатцара еикәнамырхеит, – тцәа змамыз, рыцхашьара зламыз аимпериа амчқәа, ацәқәырца баапсзақәа иреипшха атдыхәтәантәи ржәыларакәа ирхәәеит, ишьақьаны ирхысит. Зыцстазаара иаеицгакәа ахақәитра иахтнызтаз, рыбафқәа рышьхакәа ирзынхеит. Урт иаха насыц рыман. Аимпериа ахымца иацәынхаз, ириааиз рнапатцака ианаанха, атәра иштадыргылоз иазхәыцны, хаталатәи рхақәитра ахьчара рылшарашәа агәыцра рыманы, динла ирзааигәаз даеа империак ахь еиханы, амшын изхылеит. Хәарада, иазхәыцуаз рацәафын, атәымцъара цстазаара бзиақ шырзыцшымыз, аха агәыцра рыман рыцсадгьыл ахақәиттәразы, мышкы зны ахынхәра шрылшоз, уи рытцархәон атырқәцәагьы.

Зыцсадгьыл иқәымтыр камло атагылазаашьа зыртаз кавказтәи ашьхарыуаа рыгәтатцәкьа икан апсуа жәларшьтрақәагьы. Ишхәыцыз амшын азхылара рықәдыршәеит: айбгаа – ахчыпсаа, цсхәаа, асазқәа, анафс, хышықәса рышьтахь – далаа, табалаа. Уи ацәцашьа рхы рзақәмыршәеит, изтадыргылаз арежим рызхымгакәа Лыхнытәи ақәгылара еиғызкааз, анафс Акәа рнапакны аагара зеанызшәаз, аха иззамуз бзыцаа рыхәтакгьы.

Разкыцәгьаран ирзыцшыз османаа римпериакхь инанагаз. Атәымцъара апстазаара иацыз арыцхарақәа уаапсырала еилыршьааит: амлакра, афныдара, азиндара, ачымазара, айбашьракәа дара ртәы картцеит. Империак иқәтцны даеа империак ахь рнеира, амца иацәшәаны азыршы итацалаз иеипшнатәит.

Кавказ афнутцка зтәылақәа ирцәынханы иказгьы, анцәа иишаз ауаатәыфса ирыхәтоу апстазаара иа-

цэыхаран. Анакэа еикэатцэеипш ирхатэан цыара
лашарак аазмышытуаз ацаризм амчра, рсоциалтэ
тагылазаашыа хгашыак амамкэа иларкэын, рмилаттэ
цагыара хеын, жэашыкэсала абцар кны изыкэцоз
ахакеитра афыза азхэыцратцэкыа рзымгэагыа ргэы
тапэын. Абасеипш ауаатэыфса рыпстазаараз зда
цсыхэак ыкэмыз зегыи ирылхэдаатэын, уи ариа-
шаразы иарбанзаалак мчык рымамызт. Зшыапы
изыкэымгыло, зыбгашшара цтэаны ишытаз алым
еипшыи. Абас, насыпдарыла итэыи ацстазаара
рзаптэан.

Гэлиа Иасыф-ипа Гач хэычы, цшыышыкэса ихы-
таанза, цэгэам-бзиам еикэханы икан Апсны Ду
ахра иатэанакуаз адгылкэа рыкны ибзоз ацс-
уаа. Ах дхыртахэан, итагылазаашыа гэытшыаага
изхымгакэа дыцсны дааргахэан, ижэлэр рхы-
ргэы далхны Мыкэ ауахэамакны анышэ дамэр-
дахэан, ихата фынфажэа шыкэса инеихэаны дыз-
хагылаз ахра амцахэ дырцапахэан – ахыз ахыхны
даэа хызык артахэан, итаацэара ду, ишытамта еи-
уаз зегыи, рыпсадгыыл акны анхара азин рымырх-
хэан, атэымцэара аказаара лахынцэс ирыртахэан.
Аха еибашырак ахыкэмыз рыпсадгыыл иахын
ауаажэлэр. Рказшыакэа дырзуамызт, мазара дук
иалакамзаргыи, рапсуара еичахэаны иныкэыргон,
иаргыи дара ныкэнагон. Хэарада, агэра ганы икан
мышкыизны изтагылаз ааста еигыи даэа аамта бзиак
шырзыпшыи. Аха уи аамта ааира ахатыпан даэакын
ирзыпшыи: рхы итамыз, ргэы итамыз, ирбахэаз
аицэа дзырбашаз, рхэыцкэеи дарей еибазартэ
икэзымташаз. Акэыкэуқэа еицлабны анхацэа
алатцарахы инацхэо анфыртуаз аапынра мшык азы,
Апсны агафэа иаазыхгылеит Гач хэычы ихэан иим-
бацыи агба дуззақэа. Азныказы дреигэыргэеит:
ицэеишыеит, илакэишыеит, агэыргэара дамэхэанакит.

Еилкаашьас имази хышықәса рыда зхымтцуаз ахәычы урт аҭба еикәатцәақәа псрамзар бзиақ шаарымгаз, ахы шартцасыз аурыс-аҭырқәатә еибашь-ра ҧыц. Лассы Апсны ахы-аҭыхәа агаҭақәа рыкны азхытцра иалагеит ашьа ишылагылаз изызхаз, ауаатәықса рахь арыцҳара закәу зхадырштхьаз асултан ируаа. Амцабзи алҭеи рыхәылкьо ахыс-ра иалагеит Гач азныказы дзеигәырғьаз аҭбақәа. Агаҭантәи дахынапшуаз ибартан алашыцара иатә-натәхьаз ажәған агәы ҧырлашаауа дгьыл харак абылра ишаҧыз. Ари, абасеипш ахыбра рацәа ахьеи-лагылоу, ауаа рацәа ахьеиланхо, цьара ҧыцк ыкоуп хәа макьаназ зызбахәгы имаҳацыз Ақәа акәын, иа-лахысуаз аҭырқәа бзарбзанқәа ирыхкьаны – абыл-ра иаҧын. Османаа рыр ирыцызхытцит абцьар зкыз, жәашықәса ари адгьыл иацәыхараны иқаз, Кавказтәи аибашьра ихнартцәахьаз иреиуаз: абцьар зкыз апсуаа, аубыхцәа, адыгаа, хыцхьазарала иагьмацфымкәа. Урт арахь иаазгаз агәра ддыргахьан, дара рыц-хыраарала, Апсны аурыс ар ркынтәи иантацәха, ртаацәарақәа рыманы ахынхәраз рымҭақәа шаа-туаз, рынхартәақәа ирзыхынхәырц аҭагылазаашьа шроуаз. Уи азы, ирылымшазгы рхы иалдыршарын, зыцсадгьыл иазхьаауаз, атәымцьаратә пстазаара ах-гара уаҳа чхашьа змамыз Кавказ атҭеицәа. Иззаар-газ аус маншәалахар: – рыцсадгьыл иазыхынхәрын, рабацәа ртызтыцкәа ирхыларын, ҧыц амца еикәыр-ҧарын, иманшәаламхазаргы, рнышәнап ара иқа-ларын – уигьы насыпцын дара рзы.

Ирзааиз аамта, аҭыхәтәан дара рзыхәан ихыр-ҧәагахар шалшоз иазхәыцны, зыцсадгьыл иазын-ханы иқаз апсуаа неилацәажәаны, ишәаны-изаны, излауала рыжәлар реикәырхаразы мҭақ иашьталеит. Избаны ишьтырхит, рашьцәа шрылазгы, изхытцыз ар ирҭагыларц. Аха, уи азы абцьар аҭахын, арахь, аҭыцантәи амчрақәа ажәлар абцьар рылыргахьан.

Рѣхәы еиҥазхәашаз гәыцфок ацҳаражәхәәцәа нарышьтит, Аҕәа итәаз аурыс ир рдивизиа ахада, аинрал Кравченко иахь. Ажәлар рыхьзала ахәара картҕеит бцъарла еиқәиршәарц. Ажәа иртеит, иара ир инарылагыланы, ртәыла иақәлаз атырқәмпытахалацәа ишрабашьуа. Рацхәатәи реицәажәараан ажәа ригеит, ирызхаша абцъар шрито ала. Уи иақәгәыгны, ацсуаа мап ацәыркит атырқәцәа рыр рхадацәа уанза ирыдыргалахьаз абцъари ацъыцхани. Аха иажәа деижьеит аинрал, – абцъар римтеит.

Зыуаажәлар зыпшыз ацҳаражәхәәцәа ҕыц изнеит аинрал. Еиҥа рҕаныршәеит: абцъар риганы ианыкала, атырқәцәа рабашьракны атыцантәи ацсуаа иара ир ишрыцхраауа атәы ихы атагалара.

Ускан тәамбарыла абас атак ригеит аинрал: «Шәара агәакқәа шөыцхыраара дазрыцхазам хаб – Ахәынҥкар». Уи аухатцәкьа, изхыцыз ар рҕагылара ахатыцан, ир иманы ашьхака деихеит, ацсуааи изхыцыз ари ааизныжыны.

Атырқәцәа ркынҥтәи абцъар рыдыркылар акәхеит, даҕа мфак зырымҥаз ацсуаа.

Ацсны ахы-атыхәа зехьынцъара имфәпысуан аибашьра баапцқәа. Атырқәцәа рыр рацхәа игылан ацсуаа: атәыла иапшәымацәаз, изыхьмызгыз, изықәгәыгуаз аиааира ашьтахь, ҕыпныхәак рымамкәа рацшәмара аанкылара зтахыз. Хәарада, зегь рааста ааха зауазгьы дара ракәын. Аха рыпсадгьыл ахақәйтгәразы иага фырхатцара аадырцшызаргьы ирзамуит, – рынасыц иаламызт: мыцхәы еилыршьа-аит, ааха зауз атырқәцәагьы ахьатцра иалагеит.

Ускан еицәажәеит аурыс еинралцәеи атырқәа ир рцашәацәеи, еиқәышахатны иагьырызбеит, атәыла аурысқәа ирзынхо, ажәлар хьртцәаны атырқәцәа ирго. Аинрал Алхазов (Алхазишвили) Кавказ Ахылапшөы

иҕынтәи адта иоухьан, - ацсуаа рхыртцәара зегь
рыла ишацхраатәыз. «Цсыцкьала» инеигзеит аинрал
инапынтца: ахэынтқар ируаа ржәыларакәа аанкы-
лан, атыркәцәа азара рытан ажәлар рхыртцәаразы.
Уинахыс еицхырааит, уанза еиҕагыланы еибашьуаз
афрык, – иалагеит зразкы рызбаз ацсуаа рхыртцәара.

Мызки бжаки рхы-ртцыхәала, цунами баацсза
нархацаны иныкәызәзәаа иагазшәа, рыцсадгьыл
дара рыла итацәит, – реихарафык амшын изхыр-
теит. Иара устыгьы ргәакны икамыз, аимпериа
азакәанкәа изырмышыцылаз, урт рытцагылара зхы
иззалмыршаз ацсуаа, еснагь ишәартаз, ахәаакны
иказ ари атәылаҕы дара ахымкәа акатцара, хәарада,
иазхәыцуеижьтеи акраатцуан ахратәра аматцуоцәа.
Аха изыхдыркьаз хәа ус дук ыказамкәа жәларык
рхыртцәара, – адунеи акны рахатыр ланаркәуан. Уи
азы аамтак ааира иазыпшы. Иааит уи аамтагы.
Зхы ртысыз аибашьра, уи анагзаразы тагылазаашьа
маншәалан, – ирылдыршеит апровокация рзуны дара
ирҕагылартә акатцара, уи азхан рыгәтакы анагзаразы.
Харада ахара рыдтцаны, рымч мырхакәа зыцсадгьыл
иахыкәкәааны амшын ихыртцаз ахтәацәа ирылаз
Гач хәычы, дшыхәычзас далапшыны ибеит: ижәлар
зегьы реипш дзыхшаз рымчыдара, аибашьра иа-
цыз ашьазагәаза, агәыткьара, амшын мҕа ирзаана-
газ агәакракәа, атәымцъаратәи апстазаара. Ахәычы,
икәлацәа зегьы реипш, дрылхәдаан ахәычра иацу
ахаара-бзааракәа зегьы.

«Ари атәыла уаха Ацсны хәа уزازхөом, итацәит,
ҕаахәырак рымамкәа икәзааит уи зтәыз ажәлар»
хәа азырхәо иалагеит. «Уи атәылакны анхара знаа-
ло хара хауп» хәа, рыжәлар Ацсныка ихьадырцшуа
игылеит, Қарттәи ақыртуа интеллигенция еи-
уаз азәырфы. Ус рхәартәеипш азин рымангьы
ирыпхьазон: - имачымкәа рцабаакәа ыкан ацсуаа

рабашьраќны, рқытаќаа рбылрағы, ихыртқааны агағахь рнацарағы, – зықыла ахэынтќар ир ирылан, дара рыуаажалар иреиуаз. Аха ацсуа хтқааца, иағыа гәаќра рхыргазарғы, рыцсадғыл азэы иртарц ртахымызт. Иртахымызт цсадғылда атэымцъара аќазаара, ағыцныхаа зцыз ацстазаара. Зегы ирзымгәағызарғы, ма ирылымшазарғы, агәағы цъбара змаз азэырфы Адсныќа ахынхәра иалагеит. Имариамызт ари аусты, – ирацәан уи иапынгылаз амчқаа.

Тыркәтәыла агаға, ҕныда-гәарада абнақаа ирылатәаз ахтқаацаа рмазара хәычқаа неилацсаны, қыралала ахатәы шхәақаа аанкыланы, маза амшын ианхылоз игәазтаз аруаа «шэымцан» хәа рымға иапынгылон, ирыцәхылаз ирышьтахысуан, изыхьзас мчыла агағахь идырхынхәуан. Гәымбылцъбарала ирызныќәон, зынасыц иаланы, амшын цәқырцақаа ирцәынханы, Адсны агаға ағынза анеира зылшазғы. «Акардонқаа» хәа изышьтаз, аимпериа архәтақаа, изхыттырц ацшьызгоз раамышьтразы агаға рцацшьон, иаазыхгылаанза хымцала ирпылон. Аха насыцны, агаға зехынцъара иахылацшыртә еицш амчқаа рымамызт, – ацсуаа анхдыртәа ашьтахь, ахэынтќар ир, макъана аибашьраќаа ахьцоз Карс аганахь идәықыртцахьан. Иказ атагылазаашьа рхы иадырхәеит ахтқаацаа, – иағыа цынгыла рыртозарғы, уахынла мацара, гәыц-гәыпла изхытцуан иахьрықәманшәалахоз атыцқаа рыќны, уинахыс рыцсы заны, агағақаа инарцәыхараны, аруаа ахыќамыз абнақаа рғы қылақаак наргыланы аамтала инытцатәон... Абас мацара, зны итадырбаз, аха кәара-кәара ааира иалагаз азыхь иафызаха рыцсадғылахь ахынхәра иағын. Ахынхәра зразќы иалаз иреиуан Гәлиаа ртаацәарагы. Иағыа удафара даниазарғы, ихәычқаа ғыцаа амға рызхымгаќаа

ицёыпсызаргы, изынхаз иманы шыапыла мацара амшын дахыкэшаны, Трабзонынтэи Ацсныка иааигеит Гэлиа Иасыф итаацэа. Хара апсуаа иаххакуп уи ахатца ипсата аёацхьа ахырхэара!

Рнапкэа рцаца азэггы дырпымлазеит, алашьцара реалакны Уарча иахьнеиз: - ақытауаа аамта азыблара иагахьан, ртызтыпкэа еилаццышэ ишьтан, рымхурстақэа ажэырт рхысхьан, амфохэастақэа еималахьан. Анкьатэи ақыта зыпсы таны иахыз – ахэачамачакэеи, ацсаатэкэеи, ибнакыз алакэеи ракэзан. Ицэахьаз иабацэа рхэыштаара аапшааны, дазыхатцхатцо амца неифеикит. Уи иахылтцыз алфатцэггы аеитцыхны ажэфанахь ахалара иналагеит. Аха нтыра рымамызт Иасыфи итаацэеи ргэыргъарақэа. Уи аенытэкьа, рыкекэа ирыкэтэаны иаарыдгылеит ажандармцэа: «Арака анхара азин шэымазам, шэыкэтцны шэцароуп» хэа иаагылеит. Дара рзыхэан итэымыз уаан, Урыстэылатэи апа-спорт змамыз «асасцэа кьалакэа». Игэынамзарақэа ихэазаргы, мыцхэы иаеимкит Иасыф, – еиликаауан, урт дырфэагылартэ еипш мчык шимамыз. Уи азы, итаацэа аашьтыхны, ыыц еикэитцаз ихэыштаара еитах иааныжьны, Кэыдры ахыкэахь амфэа дыкэлеит.

Ари зеггы иалацшуаз Гач хэычы изеилкаауамызт: ыынла абнакэеи ацсыжыртакэеи рыкны реытэахуа, ауаа ирымбартэ уахынла мацара амфэа икэланы, цьахацьяфарыла аазаб рыхганы, ахыбракэа ццышэыртэхьазаргы, аныкэашьа ахьитцаз, дахьыхэмаруаз, ашэыр хаакэа зфалалоз атцлакэа ахьгылаз аштэфынза ианааихгы, ахылца кэацшыкэа зхаз урт ауаа мымыршэагакэа арака рангылара ахьырымуаз, рыбжьгэафакэа рхацаланы ацэхара иззафыз. Изеилкаауамызт ахэычы, мыч дук имоуп хэа дызхэацшуаз иаб, урт дырфэамгылазакэа рхэатэы дахьацныкэаз. Макьана изымдыруаз рацэан Гач хэычы.

Ииулакгы, итаацэа азы иамыршыкэа ирганы, ахьта иакны ишызагэзагэуаз иманы днеит Азфыбжыака: ахтэара иацэынхази, ихынхэны аара зылшази цытфык ахынхоз. Ацстазаара бзиа иацэыхаран Азфыбжыаа, аха рхыбракэа ыкан, иафцамзаргы афатэ-ажэтэ рыман, арахэгы рзанын. Гэыблыла ирыдыркылеит, ацэамыгэацэгэа рыхганы рыцсадгылахь ихынхэыз ари атаацэара, – рыцсгы еикэдырхеит. Анафс, ирзалырхыз адгыл акны, инеицхырааны қэацэк наргыланы, Иасыф итаацэеи иарей ахнытцакырта рзыкартцеит. Уинахыс уака иангылеит, анхамфа картцеит. Забацэа рхэыштаара амырцэара иазгэышыуаз, Иасыф иитахыз илдмыршеит. Аха усгы Ацсны дыкан, – уи хамтан анцэа ифэнтэй. Дызлаз ауаа ацсыуаан: агэыбылра рылан, арыцхараакны еилибакаауан. Азфыбжыаа рылоуп уи ишидырыз, ихынхэыз ахтэацэа, досу дыхтэаанза дахынхоз анхара азин ширымтоз, Кэыдри Гэымстеи рыбжыара ацсуаа анхаразы зынза азин шрымырххыз.

Иасыф, ахэыштаара фыц каитцазаргы, хьас имамкэа дыкамызт, дахынацшуаз ибартаз, Кэыдры нырцэала, уаатэыфсала итацэыз Уарча иказ иабацэа рхэыштаара. Уи фыцэаахьан, – фыц айқэтара азин имамызт. Дыршыак имамызт, даеа шэышықэса инеиханы, цэара ацсыуак уахь нхара хэа дышзымнеиуаз.

III. Инал-ипа ифуан: «... Гэымста ауачастка иатцанакуаз иаб ицэынцэ, иқыта Уарча анхара дақэитырымтэит. Убри акынтэй уи дцаны, абжыуаа рфэ дынхеит, Азфыбжыа акытан, Кэыдры ауачастка иахьатцанакуаз».

Ахтэара иацэынханы Ацсны икази, фыц иазыхынхэызи, цстазаара бзиаак шрымамызгы иаха изхэаеышаз аамта баацсы рзыцшын рац-

хъака. Ашьхарыуа жәларқәа кәыбаса икәтданы, аибашьра иацәынхазгы ртәылақәа ирыхцаны амшын изхызтцаз, «Ахақәиттәы» хәа ахыз чыда шихыртцахызгы, аха ажәларқәа ршьа зымпытататаз Урыстәыла аимператор Александр II, 1880 шықәса, май 31 рзы ицсра мызқәак шагыз, аурыс-апырқәатә еибашьра аамтазы, аимпериа зыпсахыз хәа иипцхъазаз апсуаа, «ахара зду ажәлар» хәа ацәаңеыга хьзы рхитцеит.

Убри инаркны арежим баапсза рзаптдан аибашьра аамтазы ахәынтқар имчра иадгылаз пытфык рыда – апсуаа зеггы: итауадызгы, иаамстазгы, инхафызгы, хәычгы-дуггы, агара илазгы нала-тданы. Уи ахыз дамыга рыхны иир акәын макъаназ амгәарта итазгы.

Адуinei ианыз ажәларқәа зеггы реипш, даргы анцәа иишаз жәларык ракәзамызшәа, изыхдырқьаз цқьа итымтцаазакәа, икалаз, дара рхатақәа ирзеиңыркааз апровакация ишахқьаз рзымдыруазшәа, харада ахара рыдтдан, ртәыла акны «аамтала инхо ауаа» хәа ипцхъазан. Ачынуаа рәала ажәлар ирылахәан, ирзапыртцаз арежим аңкарақәа ианрыцымныкәа, Сибрака ахтәара шырзыпшыз. Апсуаа рцеипш азы ирхәыцуаз рацәан, ахратәра атыцантәи амчра ахадара. Ирыртцаз арежим, апсуаа Тырқәтәылантәи рыхынхәрақәа ааннакылап хәа игәыгуан. Аха уи амыхәеит: аргама аара рылдмыршозаргы, маң-маң акәзаргы мазала аара ишаңың иаңын.

Арежим цьбара рызхымгакәа, рашьцәа ахыкыз Тырқәтәылака ацара зтаххо рацәафхап хәагы иакәгәыгуан. Аха уиггы ишыртахыз икамлеит, – ицаз ыказаргы, зтаацәа уахь иагахъаз пытфык ракәхеит. Зеггы шхәыпыз ңың рхыртәара ргәы азыхәозаргы, аамта иауамызт, – аибашьра нтәахьан. Ус анакәха,

«ахара здыз ажәлар» рхы рцәымыҥхартәы акара апстазаара хьантә рытатәын, хара ҳапсыуаауп, ари адгьыл зтәу хара ҳауп ҳәарзымхәо, рхы рзышьтымхуа ихәәетәын, атдыхәтәан дара рхала: рбызшәа карыжь-рын, рказшьақәа рыпсахрын, жәларык раҳасабала идырфашьарын.

Апсуаа (аурыскәа рганахьала аибашьра иалахәыз пытфок рыда), Кәыдри Гәымстеи рыбжьара дгьыл фатқак иадамзаргьы амазаара, анхара азин рымхын. Азин рымхын Апсны амшын агафә зехьынцъара, х-километрак уи иазааигәаны анхарагьы. Азин рымамызт Акәа ақалақь акны: аеыхәышәтәраз ашьталара, ҳақьымк икны анеира, хәшәык аахәара. Арт аамтәқәа раан Апсны атып рыман азфәкы чымазарақәа: «испанка», аршра, ацәырцшза, аимхәачымазара. Амедицинатә цыхраара амамзаара иахкьаны, рыпстазаара иалтит зықфөыла апсуаа.

Изтадыргылаз изымхакәа, аполковник Аракин апроект кәитцеит, апсуаа ахьынхоз рқытәқәа ркынтәи ихыртәаны, зынза еизааигәаны иахьынхашаз аиланхартә ҳаблақәа рзыкатара. Уи апроект шьақәырғәгәан, ажәлар дара ишыртахыз рнапакны раагара аус акны алтшәа иаха ирнатоит ҳәа ицхьазаны. Аха насыцны иахьымзеит, Урыстәылатәи ацбәжәлар ргәынамзаратә тысрақәа зымехак иаха-иаха атбаахара иафыз ахәәера иахашәаланы, ирзалмыршеит ари апроект анагзара.

Адгьыл зегьы ирыцкын, апстазаара иашьатан, ипсеикәырхаган, уи иқәаарыхны итыргоз ада, ахныкәгаразы даеа аагартәк змамыз апсуаа рзы. Тауади-аамстеи ракара рымамзаргьы, изқәаарыхшаз адгьыл иазрыцханы иказамызт ихьыцшымыз анхацәа, ахтәара калаанза. Итаацәа агәыхә рыгымкәа, зыдгьыл аеафра бзиа тызгоз анхафы, – акыр ахьыпшымра иман, ихы агәра иго дыкан.

Атыцантәи амчра, абриггы иазхәыцны, рыдгбыл-кәа реихаразак рымырхит, ирзынрыжбыз цсы-мыштыгак ахтыргашаз дгбыл кәамкыакәак рыда. Аха анцәа имчала: азы, амҕы, амца, ахауа рымхшыак ыкәмызт, урт рыла ибеиан, – меигзарахда ирыман.

Рзинкәа ркыәзарггы, имҕашыакәа жәларык рахасабала рхыхчаразы хәартара ду аман, цыара тәымуаак рыламкәа, досу рқытақәа рыкны иа-хынхоз. Уи иахьчон: рбызшәа, рқыабзқәа, егырт амилатқәа излареипшымыз, – рыцстазаара злеи-баркыз, жәйтәнәтә иахызаауа ихьчаны иааргоз ркәзшыакәа.

Ашыхарыуа жәларкәа зеггы реипш, апсуааггы, ауаытәыҕса изы иреихазоу малны ирыцхьазон хаталатәи ахақәитра, – уи рылаазан, ршыарда иалан, иагъа мчы рыкыәгәгәарггы рылцашыак ыкәмызт. Уи – зеггы иреихан дара рзы, зны-зынла рыцсадгбыл аҕы аказаара аастаггы. Аха ирылан ачхараггы. Мыцхәи ирцәыуадаҕын аибашыраан изҕагыланы иеибашыу-аз аурыскәа рнапатқака аказаара, ирзапыртцаз аре-жим атцагылара, аха ирычхар акәын. Уи азы дара-дара еилабжыон, тыхәаптцәарак змам аамта хьантак шыкәам, мышкы зны инархытцны ишцо иазхәыцны, – излауаз ала рхы разаны амҕацгашыа реакәдыршәон. Ус шакәызггы, ркәзшыакәа зеггы нышытатцаны арежим аеадыбжыалара, ахәынтқар иуаа ирбарц шыртахыз еипш шыатанкыла аеыцсахра, рыхггы-рыгәггы итәмызт, уиггы еикәнархон. Урт ирдыруан: изтагылаз алашыцара хьанта дара ртаххарала ишы-мааиз еипш, дара ртаххарала инархытцны цашыак шыкәмыз, аха агәра ргон – аамта бзиақ шырзааиу-аз, – дарггы уи иазыцшын. Аха дыршыак рымамызт уи ҕхәарас иамаз. Иара (аамта) усггы аангылашыак амамызт, – ицәгъазггы ибзиазггы инархысуа ишцац ацара иаҕын. Уи наскыацыцхыаза, ажәлар, аибашыреи

и́каз: абзыпцқәеи абжыуааи. Изеибамбо, ргәа́крақәа
инеидтәаланы ирзеибымхәо, рзеипш уск азы реааид-
кыланы изымцәажәо а́тагылазаашьа рыман, –
рыгәта быжытәан, – Кәыдри Гәымстеи рыбжьара
ашьапыкәыргылар азин рымхын. Ажәлар еи́кәшан.
Урт рааста ртагылазаашьа акыр еи́гын, а́цсуаа
ирыдыртцаз ахара иатцанамкыз, – самырза́канаа:
аибашьра аамтазы ахәынтқар ир ирыцхраауаз,
Қәтешьтәи ами́лициа ирылагыланы Ы́гьарда на-
злаз акыр ақы́тақәа амца рыхзыжьыз, ирылан-
хоз хыртцәаны амшын ихызтқоз, зыпсеи́кәырхара
ахызала зашы́цәа ррыцхара иацхрааз. Хәарада уи
насыпдаратә хымфәа́гашьан дара рзы, аха алтшәа
аиуит, – ртәыла иазынхеит, ахратәра а́фәцхьа гәыб-
ганк рмоуа реы́карцеит.

Убри ахратәра ашы́та аkit егырт а́цсуааи да-
реи реи́кәыпсаара, амрагылар а́ганахь рхырхәара,
акысгы, акырза ршы́а еилазфәхьан агырцәеи дарей.
Рашы́цәа реихарафык анхдыртцәа, инхаз б́геитцых-
шы́ак рымамкәа а́дстазаара цә́гьа анры́таха, иа́ха
ины́кәнагап ахы́ргәахәуаз Қырттәыла – Гыртәыла́ка
рфы дырхеит. Уинахыс р́казшы́ақәа ры́цсахит, атәым
бызшәахь аиасра иалагеит, ажәака́ла, афашьара амфә
ианылеит, иагьфашьеит: иа́цсыуаны иа́цсыуамкәа,
иагыруангы́ы иагыруамкәа, рхатәы ми́латтә ха́фрак
рымамкәа, – изымтцахырхәаз инрыла́з ицеит.

Ахы́цқәа ирта́чалаз а́цсуаа, рзеипш ры́цхара
акыр ишеиднакылозгы́ы, рыфнут́қа акә́тагь был-
гьо шы́рхәо и́камы́зт. Ишы́кац и́кан асоциалтә
еи́карамра. Тауади-аамстеи иреиуаз рхашәахымбара,
«ршы́ацкьара» ала́еырбара, анхафы́жәлар ратәамбара
ишы́рлац ирылан. Рыхқәа ркы́акьаны ишы́казгы́ы,
арежим даргы́ы рымчқәа шка́напсаз, аи́такрақәа
шы́калаз збоз анха́цәа, – урт мы́цхәы рхат́гылар-
қәа ир́кәатцхьан, – ахырхәара ртахымы́зт, – даргы́ы

апсыуаан. Акысгъы, урт рахь агѳаанцъкѳа рыман, – ахтѳара аамтазы, тауади-аамстеи иреиуаз, ажѳлар еихьырцшны, дара ахьцоз иахьыргоз азы. Ргѳы рыз-тамызт зыпсадгьыл иазынхаз атауадцѳа: иара усгъы зыпстазаара уадаѳыз анхаѳыжѳлар, цъара цхь-раарак ахьрырымтѳоз, Апсны знапы иакыз амчкѳа рахь еитаѳарак ахьыкарымтѳоз, рхы-рыпсы ада даѳа хьаак ахьрымамыз азы. Абарткѳа ирыхькьаны атып рыман: агѳынамзаракѳа, аиѳагыларакѳа, зны-зынла икѳлон ашьакатѳаракѳагъы. Хѳарада, икѳн, зуаажѳлар зтадыргылаз хьаас измаз, атауадцѳа иреиуаз ауаа хатѳаракѳагъы: апсуаа зинкѳак роур-цазы аѳышѳаракѳа казтѳоз. Усеипш иказ, – пату рыкѳын анхаѳа рыѳнытѳка. Икѳн, ажѳытѳ ишыкѳаз, тауади-аамстеи рхатцкы камыршѳуа ирхатцгылозгъы, аихаразак абзыѳѳашьреи ахѳпѳареи ззеилаз. Аха зны-зынла урт рхатцгылара, рыгѳра агара анырзы-мыждарахоз ыкѳн анхаѳ чкѳынцѳа. Уи бзиазаны иааирпшит Д. Гѳлиа, 1919 ш. иаптитаз, иахьа икласикатѳ ѳымтаны хлитѳратура иалоу ажѳабжѳ «Атѳым жѳѳан атѳака» акны. Тауади-аамстеи анхаѳѳеи реизыкѳазаашьа иазикит псра зкѳым иро-ман «Камачыц»-гъы.

Атыпцантѳи ачынуаа, анхаѳѳа рахь ааста, афео-далцѳа иреиуаз рахь иаѳа ахылапшракѳа картѳон, уртгъы арежим ишатѳанакуазгъы. Рхы иадырхѳон, хыпхьазарала еихаз анхаѳыжѳлар рыбжьара арежим алеишѳа арѳгѳѳараѳы, даргъы уи акѳын иртахыз, – рна-пы ианыз иазыхатѳхатѳаны иазыхандеиуан, ркьышѳ ак ныкѳыршыуан азы.

Урт рхымѳапгашьакѳа рзы асатиратѳ ашѳа – ахьзыртѳаракѳа рзикуан ирыланхоз, еицырдыруз Жана Ачба, ихатѳ шьтѳрала дыштѳауадызгъы. Иашѳа цыртѳарц ишьра рзыгѳагъуамызт – длашѳын, алашѳ ишьра мыцхѳы илакѳыран, ѳба, бзиа деицырбон

анхафьжәлар. Аха ихъзыртәрақәа хгартак рымамкәа зшъара иқәнақъаз – изашшуан атыпантәи амчрақәа рахъ инеины. Убри иахқъаны, Жана Ачба хынтә Апсны далырцахъан. Дызтагылаз аамтазы ижәлар ирымаз агәырфа шақа еилыкка иаадырпшуази уи иашәак иалаз ажәақәа:

Гәырфа зухуада,
Изахауада?
Уатцәы зтәыда,
Избарыда?
Алакта цқъа
Итацшыда?

Жана Ачба ицстазаара далцит Хәац ақытан (1916 ш.), даныхәычыз дахъыраазаз, анышә дартеит Ачандара ақытан, ашәахәара дахъалагаз, иуасиат инакәыршәаны, ипхъарцеи илабашъеи наиватцаны, Мидара аштақны, ағштцла дукәа рытцака. Жана ицсыбаф Ачандарака иатцаланы ианааргоз, дызкыртаз иашьцәа иреиуаз цытфок ыказаргы, анхафьжәлар рычкәынцәа ракәын дназгоз, – уи иеапсеитәхъан иара, рхы-ргәафы итыц ааникылахъан.

Ауаа нагақәа рылан анхацәа, иагъмачфьмызт. Руаажәлар рфы апату рыман, ражәа иазызырфуан, рыгәра ргон. Убарт ракәын изыбзоураз, рыжәлар зтагылаз еицәаз итамгыларц азы, акыр рхы разаны, ачхара шыатас икатцаны рхымфатгара. Ажәлар ирылабжьон, дара рыфнутцагы цьоукы агәамтцра рыенатаны гәнибархарақәак каларгы, ахырхартә баапсы аиуаанза, реааидкыланы идырееиуан – еиндраалон.

Аха еснагъ усеипш изыкаломызт. Атыц шрымац ирыман: ауафшьрақәа, урт ирыцыз ашьоурақәа,

тдыхәаптдәашьак змауаз аиҫарақәа. Икан: аичыр-чащәа, ацәгьахәащәа, цьоукы ашьа рыбжьалар, реинраалара иацырхагаз, хара анацшра иазрыцхаз ауаагьы.

Апсуа ихьмызг дуун, дкәыншьаны ишакәым ала азә данизныкәа, – ичҳаны аангылашьак имамызт, изынхаз ицстазаара зегьы уи иакәирзуазаргьы, иааилшоз зегьы каитцон, дкәыншьаны изныкәаз ауафы (дынхафызаргьы дтауадзаргьы), дызлоу ауаа дыкәныршьартә еипш атагылазаашьа итара илиршаанза, иаххәап, ашьа идзар ишьа иуаанза. Хьымзгыла апстазаара, – иара изыхәан апсра ааста еицәан: ихихыр акәын, ма ицстазаара ахтнитцар акәын. Даеакала ахымфәпгашьа ихы изалыршомызт, – дызлаз ауаа рыбжьара ҫыпныхәак имамкәа апстазаара итахын. Ишьа аура анилирша, – мфак акәын имаз – итаацәа, иуаигәыцхәы, инхамфә, ауафытәыфса изы малс иказ зегьы нкажьны – абрагьра.

Абрагьра аныкәгара хьантан, аха хәтырла амфәпгашьа иеанақәиршәа, – ажәлар ргәакны дфырхатцан, ашәагьы изацырцон. Уи афыз ахьз-ацша иоуамызт қәнамгарыла ауафы дышьны ибналаз. Иагьа патула уинахыс иабрагьра аныкәгашьа иеақәиршәаргьы, ажәлар ргәакынза неишьа имамызт, ашәа изацызтцоз азә дкаларгьы, – уи иқәызбоз ашәан.

Абас еипш иказ ахтысқәа атыц рыман апсуаа «ахара здү ажәлар» хәа ахьз анырхыз аамтазгьы. Урт иреиуан, иаххәап, Аиба Хәит, ихымфәпгашьа баапсы ианамыжкәа, аамста Блаб дышьны, акыр шықәса абрагьра аниуаз. Уи аамтазы акәын Иашыратәи анхафы чкәын Кяхьба Хәцьарат, дкәыншьаны датәамбакәа изныкәаз атауад Зацшь-ипа дышьны, жәафә шықәса иҫынхьак-аахьакуа анхацәа рыфнутцка иеанитцәахуаз. Қәнамгарыла иашьа дтазырхаз атауад Ачба дышьны хышықәса абрагьра

иуан, ашьтахъ зычерызтаз, аашықәса акаторга зыхганы ихынхәыз Бҕажәба Салуман.

Ажәлар арт ахыкгы ирзапыртцит ахатцарашәәкәа. Акъахъба чкәын дантаха ашьтахъ, акыр жәашықәса рнафс, ишдыру, афымта ду изапитцит Д. Гәлиа итцафы, Ацсны жәлар рпоет Б. Шьынқәба, уи иалхны итыхын «Хтарца шкәакәа» зыхъыз асахъаркыратә фильм, ироман изикит А. Возба, дахъиз ақытафгы издыргылеит ахахә иалху абака.

Ажәлар хәарада еитцахан: жәйтәла иааиуан, зкышықәсала атоурых шрымазгы, дара рааста иаха ифаз ажәларкәа цхъака ицахъан. Иаххәап, иаалыркъаны, ирхатәаз арежим лашьца нархыганы изгашаз мчык каларгы, – алашьцара ишытцац итцазауан, иахьтарадаз азы. Уи рееитәын. Цара лашаракахъ икылгамкәа цейцш бзиақ шырзыцшымыз еилызкаауаз ыкан хәарада. Аха реилкаара мацара азхомызт, аеанышәара атахын. Иатахын: адырра, акыбаф чыда, акы иацәымшәакәа аус анапалакра. Ажәлар ирылиааз, уи аус знапы алазкышаз азәы дгылар акәын, акысгы уи азы аамта рзааихъан, – Ахәынтқар адтца кайтцахъан, рнапакны иааргаз Кавказ ашьхарыуа жәларкәа рхатәы бызшәакәа рыла афрей ацхъарей дыртцара, уи азы зны алфавиткәа рзейкәыршәара.

Дгылахъан агәагыра злаз уи ауаф, дышгылаз ажәлар макъана ирызгәамтозаргы. Ари арпыс – анхафы Гәлиа Иасыф ица иакәын, дызтагылаз аамта цьбара амаршәа кны, ацха кәзтц ашьхымза деицшха, ихы зырымгазакәа аусура иафыз, ижәлар алашарахъ икылызгашаз мфак ацшаара иашьталахъаз. Дырмит хымзгыс иипхъазоз, иуаажәлар хымзгыс ирцхъазоз ааста хараза еихан. Рхатәы бызшәала афра-ацхъара ахърымамыз, имилатны ашьақәгыларазы зда цсыхәак ыкамыз асахъаркыратә литерату-

ра иахьалыхэдааз, – абри акэын иара ихьмызг, иеазтэылхны дагышьталеит, ижэлар зтагылаз атцарадара иалганы, рыпстазаарафы анарх арызташаз мѳа лашак рыкэтцара. Ирыцхраатэын, аамтақәак рышьтахь рыхқәа ҫышьтыхны: «Ҳара ҳапсыуаауп, анцәа иишаз жэларуп, ҳхатэы ҫырагы ҫамоуп, ҳлитературагы беиоуп» ҳәа рыбжыы ҫтыганы, рхы агәра ганы, егырт ажәларқәа рыгәта инагылартә рыкаларазы.

Мышкызны, иара ипсы иахшаз ипа хәычы Гач иуаажәлар рыпстазаарафны атып чыда ааникылараны дшыказ, ҳәарада, дыршыак имамызт Гәлиа Иасыф. Аха ибзианы идыруан: атцарадара шлашьца-раз, атцара амазаара – ауафы аҫеипш бзиа шинатоз. Уи азы, атәымцәара дынмыжкәа, ипсадгьыл иазирхынхәыз ипа хәычы, атцара итарала апстазаара ду далахәхарц, ишьтамта дапсаны дкаларц итахын. Ус шакәызгы, еиликаауан даеакгы – «ахара здыз ажәлар» иреиуаз ахәычы школк итатцара имариоу усны ишыкамыз. Иеанишәеит ус шакәызгы. Гач даашьтыхны Акәака, ашьхарыуаа рышкол ах дигеит, ахәара каитцеит ихәычы дрыдыркыларц. Аха атып хамам ҳәа ҫытгас икатцаны дрыдрымкылеит. Уи цәеимшьазеит усгы ипа дрыдыркылап ҳәа мацзак ада гәыгра змамыз Иасыф. Иалымтцит ҳәа ихьатцуаз дреиуамызт. Уи аказшьа ааирпшхьан мчымхарыла Тыркәтәыла даннанага, аха ахынхәразы еимгеимцарак аныкала, итаацәа иманы Апсныка ихынхәрала. Ииулакгы ахәычы дрыдыркылатә акатцара илиршеит, хышықәса рышьтахь.

Дырмит, пшышықәса атцара ахытцоз ари ашкол афы, иртцафцәа агәра диргеит атцарафы агәыртқәыл бзиаза шимаз, дагьалгеит ибзианы.

Ихәычы илшарақәа рыгәра згоз Иасыф, мазарыла иагәа деипшымзаргы, итцара иацитцартә еипш

атагылазаашъа иитарц иеазикит. Уи азы иеааид-кыланы Гори́ка дигоит 1889 шықәсазы.

Ашьхарыуаа рышкол ибзианы дшалгаз ала ақъаад зцыз Дырмит, дрыдыркылеит уи ақалақъ а́кны и́каз, Аахытц Кавказтәи артәфратә семинариахъ. Аха инеигзартә еипш изы́камлеит, цшъымыз рышьтахъ, аамтала хәа атцара нижьыр акәхеит, дзышыцыламыз атәыла́кны изцәыртцыз ачымазара иах́каны, хәарада уи иацын амамзаарагы. Аоны дахъааиз, игәы тцызблааз арыцхара изыпшын – лыпсҭазаара далтхъан мыцхәы бзиа иибоз иан. Мызқәак аатцаанза, – даҭеа рыцхара́кгы даниеит – ипсҭазаара далтцит дызнысыз аамта цьбара иархахъаз, иаб Иа-сыфгы.

Итагылазаашъа мыцхәы ихъантахеит уинахыс. Иара иеипш зани заби зхыпсааз ҫышықәсеи цшъышықәсеи рыда зхымтцуаз иашъеи иахәшьеи, иара ида хлапшҫык дрымамкәа инапы иаанхалеит.

Абасеипш итаацәаратә тагылазаашъа мыцхәы ишыхъантазгы, атцарадырра аццара иазгәышыуаз Дырмит, дызтагылаз ахъантара иеатцамырхазакәа аҭеацәгара иеанишәеит. Иашъеи иахәшьеи збашаз, анцәа итцапшуаз цьоукы аны́кала, амҫақыратцә́кыа шимамызгы, ипшааны, деиҭацеит Гори́ка, аамтала хәа инижъыз итцара аццара итахны. Аха изамуит, «аратәи ахауа унаалом» хәа ҫытцгас и́катцаны дрыдырмыкылеит, игәамбзиара шихытцхъазгы.

Азныказ дхынхәит иҫны́ка. Аха игәы тынчмызт итцара аццара ада даҭеак зтахымыз ахәычы. Аамтақәак рышьтахъ иеанишәеит Хони и́каз, Қәтешьтәи артәфратә семинариа аталара. Аха уа́кагы дырта-хымхеит, дхәычызаргы, аха «ахара здыз ажәлар» иреиуаз апсуа чкәын. «Хони уавсны Гори́ка уанцоз, хара ҳахъ узымааизеи» хәа аҭыпныхәагы ирҭеит.

Игәимахъха Апсны́ка дхынхәит, зтцара аизырхара зтахыз, аха иахьырмыгзаз ахәычы.

Еиликаауа далагахъан иуаажелар зтагылаз аза-лымдара хатала иаргъы ицрасуа ишалагаз. Икалап уи ахэычы убри аамтазы акэзар ижелар рахъ ахъааи арыцхашъареи иаха изцэыртцуа даналагаз, икэра зыкэраз днарцызаны ахэыцракэа анизцэыртцуаз.

Иара диаанзагъы, ацсуа бызшэа алфавити аграм-матикеи апитцахъан, уи азы ахэынтқарратэ дтца зыртахъаз аурыс ар реинрал, абызшэадырфы – кавказтцаафы Пиотр Услар. Уи ашытахъгъы, аус аухъан аинрал И. Бартоломеи дызхагылаз, ацсуаа иреиуаз гэыцфык злахэыз акомиссиягъы. Аха урт алфавиткэа рыла ацсуа хэычкэа иапхьо, ифуа изыкамлазеит, ирыгыз арацэара адагъы, ацсуаа зтагылаз аамта баапсза уи алнаршо икамызт. Апоезиатэи адраматэи фымтакэа апитцахъан ах ица Гьаргъ Ачачба. Аха уртгъы, ацсуа хэычкэа атцара лашарахъ ркылгаразы хэартарак рзыкатдомызт: дара ирзеилымкаауаз абызшэакэа рыла ифын, иара усгъы ашколтэ цара апрограма иацэыхаран.

1891 шыкэсазы, жэибжъ шыкэса иртагылаз, цшышыкэса мызкэак нарыцтцаны ада атцара иахъырмыгыз, аха аапсарада зхы аус адызу-лоз, ацстазаара цьбара акыр иазрыжэхъаз, икэра иатцанакуаз инеиханы адырра змаз, зыхшыф тцаулаз, зеизхара акны акырза итышэынтэалахъаз Д.Гэлиа игтагъит ижелар амфа лашахъ икылызгашаз, рхатэи бызшэала афреи апхъареи зларцашаз алфавит атцара аеанышэара.

Имариамыз ари аус акны дицирхырааит кэрала иара иааста хара еихаз, атцара змаз, ацсуаа ртагыла-заашъа гэырфас измаз иреиуаз, зан д-Лакрпцхаз К. Ма-цавариани.

Ш. Инал-ица ишифуаз ала – урт афыцъагъы «идырееиуеит ацсуа алфавит, ирыфуеит ажелар рфы рапхъаза инеиз ацсуа нбан шэкэы».

Ашәкәы тытцит Қарттәи атипографиякны, 1892 шықәсазы (Ацсны итытцыртә еипш атехникатә тагылазаашьа усқантәи аамтазы иҕамызт). Хәарада, иаацсара шмацмызгы, ари аус акны, К. Маҷавариани ацшышәа змаз азә иахасабала ицхраауаз, ацсуа бызшәа амазақәа здыруаз, уи ала ицәажәоз Дырмит иакәын.

Акыр жәашықәса рнафс, Д.Гәлиа иавтобиографиякны ифуан: «1891 шықәсазы, К. Маҷавариани дсыцхраакзаны, сара изфит рацхьазатәи ацсуа нбан шәкәы, ацсуа школкаа рзы. Абри ашәкәала ацсуаа рхәыцкәа афрей апхьарей рцо иалагеит дара рхатәы бызшәала. Иара убри ашықәс инаркны ашьапы скит алитературатә усурагы». Даеацъара ифуан, еикәиршәаз ари анбан хаз шәкәны атыжъра, амчра змаз аихабыра шацырхагаз, «газамазак ихы иташәаз, зхатцгылара иацсазам уск еипш» ишахәацшуаз.

Иахзымдыруа урт ауаа хрылацәажәарым, рынырцәымфа иазцахьейт. Икалап, хыцфыцк Акәа иказ ацсуаа иреиуазаргы (ацсуа нбан атыжъра ахәцсазы, Дырмит урт ракәымзар дыздгыларыдаз). Уи иахымыцхрааз азы рыкәызбашьакгы ыказам. Иагъа патула дрыдгылазаргы, агәрагашьас ирымаз, зыхъзи зыжәлеи неидкыланы ирмахацыз, школк далгахьазаргы, макъана иқәыцшыз нхафы цкәынак жәларык рзы алфавит ацтара илшатцәкьоит хәа! Уи хатцашьа змам лакәк ирзафызан. Ацкәын дзыргәакуаз аус хатцгылашьак рымамызт, аихабыра ркны иказ ахратәра аматц зуаз иацсыуамыз ачынуаагы, алфавитк шеикәиршәатцәкьаз агәра ргазаргы, «ахара здыз» ауаа рзы алфавит атыжъраз ацара азаужъра рылшомызт. Сышәкәы атыжъразы шәсыцхраа хәа дара рахь инеира азы мацара хшыфк змам газак иакәны дыршьарын.

Аха агазара акырза дацәыхаран ахаранацшра иазрыцхамыз анбан ацтафы. Мап ицәызкыз, зкышә

дықөызтцаз, ихзасуаз урт ачынуаа ракөзар, дыршыа
рымамызт, уи анхафы чкөын иусумта, мышкы зны,
ижәлар атцарадара лашыцара ралтцра алзыршашаз
цөымзаркыраны ишырзыкалоз, иара ихъзи ижәлеи
неидкыланы ирхәо шөышықәсала атоурых акны
атыц чыда шааникылоз, дара рхатақәа, аамтала
рыцсы штаз атөгы азөы изымдыруа иниазаа ица-
раны ишыказ. Абарт ацынгылақәагы дыриааит
урт ирышыцылахъаз Дырмит: ацарагы ицшааит,
ашәкөгы тижыит. Икалеит иеикөыршөамта хөартара
шалаз агөра згаз, уи азы арцыс имаз агөыхытхытра
згәағы инеиз, мамзаргы иара ус анцәа итацшуаз
ауаа.

Рыжәлар хөаены измаз ртцарадара хъаас измаз
ацсуаа азөырфы, дара рбызшөазы алфавит атытцра,
– ғыц игылоз абицарақәа лашарак рзаазгашаз, рац-
хъака ацстазаара бзиа иалазырхөышаз, ацсуаа зе-
гы рзы имилатмырзганы икалашаз цөыртцра дук
акөны ирыдыркылеит. Аха урт макъана имачфын,
иацызтцазгы мыцхөы дычкөынан, иацитцазгы
иалтцшөахашаз адырра уадафын, – аныкөара зөы-
назызкыз асаби рацхъазатөи ишыаға акырза
еицшын. Арежим баапс итагылаз, «ахара здыз»
ажәлар мац рзы мыцхөы ихъантаран ртцеи иацитцаз
алфавит ахархөара.

Ацсуаа афышыа, ацхъашыа ртцазаргы, мышкы
зны асахьаркыратө литература аццара рылшоит хөа
дакөгыгзомызт П.Услар ихатагы урт рахь агөыбыл-
ра шимазгы, рмилаттө казшыақәа, ртоурых пату
шырқөйтцозгы, дара рзы алфавит шациттахъазгы,
аграмматикагы шеикөиршөахъазгы. Уи имацара-
гы иакөзамызт, ус ихөыцуаз рацәафын.

Ирацәафын аимпериа анапағы икалаз Кав-
каз ажәлар мацқәа, рхатөы бызшөала иоуа, иацхөо
акатцара хөынтқарратө политиканы ишыказгы, урт

рмилаттə хдырра иаздырхауа, рмилаттə литература апыртартə акынза ахақəйтра рытара зынзаск изтахымыз, иаартытцəкьаны уи ағагылара рзымгəағыуазаргы, аха иахьырзауаз апынгылақəа рызтəз. Аха икан иаартны уи иағагылозгы.

«Зхатə ыырей алитературей змам апсуа бызшəа, хəарада, аиазаара ада даға цейпшк амазам», – абас ифуан ачынуаф Е. Веиндебаум 1908 шықəсазы.

Дахьиашаз ыкан ари ачынуаф. Итцабыргны, зхатəы бызшəала асахьаркыратə литература апцара злымшаз ажəлар рбызшəа, цытраамтак анарха аиургы, уи зтəу инагзаны рыматц азузом, аамта цацыпхьаза иаха амч мацхоит, атцыхəтəан цейпшс иаиуа – аиазаароуп. Уи ус шакəу агəрагаразы тцара дук атəхзам, харагы ицатəзам, – хнапшып хгəылара Гыртəылака. Уи зшьамдгылу агырцəа: рхатəы бызшəа шрымоугы, рыцсадгыл акны ишынхогы, иафцамзаргы, аха рхатəы тоурых шыкоугы, хыпхьазарала ишмацфымгы – ирзацымтцейт рхатəы бызшəала асахьаркыратə литература, рбызшəа иаха изырбеиашаз, доухала рхаазарафы ирыцхраашаз, рыжəлар рыцстазаара анарха ду азташаз, рыматц зушаз. Имазам агырцəа милатк ахасабала ишзышьақəымгылаз. Уи даргы ирзымдыруа, ихьаарымго икам, аха аамта рыцəацацəейт. Атцыхəтəантəи аамтакəа рзы, фыц аеышəарақəа картцейт, рхатəы бызшəала афара, апхьаразы, газеткгы трыжыт, аха урткəа қəфара дук рымазам, иағагыло рацəафуп, урт рапхьа игылоугы, – дара ртəкəа роуп. Изыкалазей, изыхьазей абасейпш ртагылазаашьа? Уи атак бзианы иканатцейт апсуа жəапка «Мыцхьы ихырхəаз – ибга цыкəхоит». Агырцəагы абас рыхьит, – рхатəы мфə ианытцны акыртуахара ишашьтаз, уи ишамтахырхəоз, иаанхейт: акыртуара акынза изымназейт, хмилатуп рхəартə еипш рыгыруарагы рзейхамхайт.

Хәарада, даеакала икаларын, иаххәап ианаамтаз рхатәы бызшәала афыра, асахьаркыратә литератур-ра апырттазтгыы, рмилаттә хаёра рызташаз мѳакы икәлазтгыы. Урт ргәылахара анцәа разкыс ианхаита, дарбан апсыуоу изтахым, акы зфитцааша, доухала ихараку агәыла бзиа димазар! Аха рыцхарас икалаз, – усеипш изыкамлеит.

Хыхь ишаххәаз, П. Усларггы агәра игазомызт апсуаа асахьаркыратә литература аптцара рылшап хәа. Е. Веиндебаум иеипш иказ, арусификациатә политика мѳапызгоз ачынуаа, апсуаа реипш иказ, ирыхтыргахьази изтагылази иацәцаны рхы иацхра-ауа икалар хәа иацәшәон.

Абар уи ачынуаѳ хыхь иарбоу иажәакәа рнаѳс ииѳуаз: «Сара сгәаанагарала, апсуа шәкәѳыра ашьақәыргылара хықәкыс иамамзароуп уи ажәлар рхатәыбызшәала инартбааныиѳуа, иапхьо акатцара... аѳыра атахуп ауахәамеи ашколқәеи рхархәарала уи абызшәа арпсыгера, ажәлар ахәынтқарратә бызшәа ахь ииасыртә акатцара». Даеакала иаххәозар, ау-рыс графика шыатас измаз алфавит ала апсуаа аѳреи апхьареи дыртцаны, аурыс бызшәахь риага-ра: рбызшәа рхадырштыртә атагылазаашьа рытара, арзра, ассимилиация рзура.

Ажәлар рхатәы сахьаркыратә литература, инеи-закны, аѳыратә культура анапыртца, урт рмилаттә хдырра аизхарафы анырра ду шыкартцоз, рмилаттә хаёра шеикәдырхоз ибзиазананы еиликаауан ари ачынуаѳ. Уи игәаанагарала, ажәлар ахақәитра рыта-ра, ахратәра Кавказ имѳапнагоз аколониатә полити-ка иакәшәомызт. Ацәшәара иман, Кавказ жәларқәа иреиуаз, уаанза аѳыра змамыз рытаразы иказ апро-грамма рхы иархәаны, асахьаркыратә литерату-ра аптцара апшьаргар хәа. Уи азы игәы штынчмыз рныпшуеит иантцамтақәа. Ажәлар мацқәа рахь имаз

азнеишьаќны, моральла ихаракыз, ацсыуала иах-хэозар, ламыск змоу азэ иакэымзарггы, аимпериа иаааз, уи аинтерескэа зыхьчоз матцуфык иахасабала дгазамызт, – игэы змыртынчуаз гэйнхэтцыстала идыруан, агэаеанызаараггы кайтцон. Аха агэыгра иман: ззинкэа змырххяз ацсуаа, асахьаркыратэ литература аццара акэым, иара усггы, рбызшэала фрак, цхьарак рылшарым ма аеанышэара рзыгэагьрым, мамзарггы рыхшыф азхарым хэа.

Ачынуаф издыруамызт, иара, хыхь иарбоу ицэахэакэа анифуаз аамтазы, рцафыс аус ахыуаз атцараиуртакэа рыќны, ацсуа хэычкэа иара ишьаќэиргылаз анбан ала афрей апхьарей дыртцара дахьафыз анафс, асахьаркыратэ литературатэ фымтакэа раццара дшалагахьаз ацсуа Д. Гэлиа. Даеа шыќэскэак рнафс ацстазаара абараны ишыќаз рацхьазатэи ацсуа шэќэы, – уи иажэеинраалакэа реизга «Ажэеинраалакэеи ахьзыртэраќэеи». Убри ала ишхацыркхоз мышкызны игэѓаза зшьапы иќэгылараны иќаз ацсуа сахьаркыратэ литература. Ачынуаф ипхызггы иаламшэацызт, даеа шыќэскэак рнафс, ажэлар мацќэа рыцсы иапшэмахашаз аамтак рзааираны ишыќаз, иара иеипш зеипшыз ауаа, зыблара баапцзак ирзафызаха, рыматц зуаз аимпериаггы дарггы ахэлабгараны ишыќаз.

Итцабыргны, ахаранапшра зуафытэыфсатэ цсаба-ра иалаз Д. Гэлиа, ацсуаа жэларык рахасабала ршьапы иќэгылар хэа ишэоз уи ачынуаф иеипш иќаз ыќэызгашаз еитакра дук шыќалоз аамта ацашьала идырхьан, – 1910 шыќэсазы иацитцаз, цсра зќэым иажэеинраала «Хоцъан ду» аќны ихэахьан:

Дыќам шихэоз анцэа ду,
Далеимыжьи амца ду.

иантагылазтәи аамта иалагзаны, атәыла аколо-
низация моапыргахъан: уи иатцанакуаз иреитъыз
адгъылқәа шаны ахәынтқарратә чынуаа ирыр-
тахъан, нхара хәа иааргашаз ааргахъан, Гагра акәша-
мыкәша, Апсны иакәытханы, «Черноморская гу-
берния» иалатцаны, ахәынтқар имахә иртахъан,
Афон адгъылқәа зегъы аберцәа ирытаны ауахәама
ду дыргылахъан, Акәа акәзар, шамахамзар ацсыуак
днымхо, хатәы хыбрала идыртәхъан...

Уи ашықәсан Д. Гәлиа итижыт «Апсуа жәапқақәеи
ацуфарақәеи» зыхъыз ашәкәы. Ҡышықәса рнаос
акъыцхъ рбеит: Ф. Ешба ишәкәы «Ахасаб шәкәы
Апсны ашколқәа рзы», А.Ҡочуа иеиқәиршәаз «Апсуа
анбан», «Апсуа лакәқәа». Атытара иафын ацсышәала
еитаргаз ауахәама аматцугатә шәкәқәа.

Абарт ахтысқәа агәтынчра рыцәнарзуан Веин-
дебаум иеипш иказ, атыцан аколониатә полити-
ка моапызгоз ахратәра аматцуцәа. Апсуа бызшәала
афыра, алитература апцара аитцакыаразы ышәала
афагыларақәа картцон, апсуаа рзы ассимилиациатә
политика усқангъы иалагахъаз ақыртүа интеллиген-
ция иеиуаз азәырфы. Уи зыртцабыргуаз еицырдыру-
аз ақыртүа тарауаф, афилолог И. Кипшизе, 1917 ш.
Петербургтәи (уақа дынхон) Қарт иказ даеа тарауафк
(С. Горгазе) изифыз ашәкәафы ианыз ацәахәақәа:
«Хара «хпатриотцәа» атыхәтәа пыртәароуп, апсуа
бызшәа бызшәазам, уи ала алитература апцашыак
ыказам, иазышытьхзом хәа ышәала икартцо
ацәажәарақәа. Апсуаа рбызшәала идырцәажәахьейт
ауахәаматә ҫымтақәа, иапыртцахьейт рхатәы ли-
тература, ииашоуп, макъана иғаруп, аха патула
ахцәажәара аеапсанатәхьейт». Хәарада, «рхатәы
литература» хәа ари ауаф хатырла зызбахә ихәоз,
Д.Гәлиа рапхъазатәи ишәкәқәа ирныз иапцамтақәа
ракәын.

Ағағыларақәа ықан уинахысгы, аха иагъа иағағыларгы, ирзаанкыло икамызт, – ажәларқәа рёыхаратә процесс иалагахъан, адунеи ағырак зымпытдакыз аимпериа дуқәа ахәарехарахъ ииасхъан, дара рзы ицсыртәз, – айтәкра дуқәа раамта рышәхымс иаалагылахъан.

Апсуаа рзы адагы, П. Услар дназлаз аурыс тарауаа, Кавказ нхыттәи, уаанза афыра змамыз ажәларқәа алфавитқәа рзеикәдыршәахъан. Аха рхы иадырхәартә еипш изыкамлеит: асовет мчра шыақәгылаанза, ленинтә-миләттә политика аус ауа иалагаанза.

Хәарада, урт алфавитқәа ирыгыз рацәан, – ирзышыақәзыргылаз изапыртцоз ажәларқәа рбызшәақәа рыздыруамызт, ус иныкәыршәа икатқан. Ус шакәызгы, икаларын урт аус рыдуланы, ирееины рхы иадырхәартә акатцара ауазаргы, иаххәап, Д.Гәлиа иеипш-зеипшыз, дара иреиуаз азәык-оыцъак рызгылазтгы, аха, изыхкәазаалак, усеипш изыкамлеит.

Ленинтә-миләттә политика азбахә ханалацәажәа, – иаххакым, уи хара хәипш ажәлар мацқәа рзы ицсеикәырхагахаз акы акәны ишыказ атәы мхәакәа авсра. Иахъа, иацәымаашъаз зегъы зацәхауа Асовет хәынтқарра, иагыз рацәазаргы, ирнатәзгы рацәоуп, аихаразак жәларык рахасабала рхатәы хәәра рыманы рхеикәырхара акны.

Апсуа жәлар уи ирнатәз ахақәитра, акыр иб-жамеамны ишыказгы, ирылнаршаз мацзам: Апсны иазыхнырхәын уанза иахырххъаз ахъз, ишыақәыргылан ССР Апсны (жәашықәса рышътахъ Сталини уи иуааи рымчала автономиа ахыцқәа итацалазаргы, аха уигъы хәынтқарратә еилазааран), ифеиет аэкономика, аихъзара шыахәқәа кәлеит ажәлар рмиләттә культура аизхарафәы.

Уи афыза атагылазаашыа рмоузеит зыпсадгбыл
иацэырзны даеа тэылак акны аказаара лахынцас
изыртэз апсуаа, иаххэап, Тыркетэылака инана-
газ, хыпхьазарала урт Апсны иазынхаз рааста акыр
ишеихазгбы.

Афажэтэи ашэышықэса актэи азыбжазы, апсуа
диаспора еиуаз, атцара змаз: Чкалапуа Шьрын,
Бытэба Мыстафа, Беигэаа Омар аеазышэарақэа
карцеит уи атэылакны иказ рыуаажэлэр рхатэи
бызшэала афыра рзапцарафэи. Еиуеипшымыз аам-
тақэа раан, урт ауаа (икалап дара-дара зеибам-
дыруазаргбы) ирылшоз ала иацыртцеит апсуа
бызшэа алфавитқэа. Хара ихаздыруам урт реи-
қыршэара ахынзарымпытцаманшэалахаз, апс-
уа хэычқэа уи ала, рбызшэала ифуа, иапхьо
акалара ахынзалшоз. Аха уи акэзам аус злоу, урт
алфавитқэа маншэалазазаргбы, изыпцныз атэылак-
ны рхы иадырхэартэ еипш тагылазаашыак ыкамызт.
Убри иахкьаны, урт алфавитқэа, зпашэ амкыз
аитахатэ нытцфаа ишцо еипш, апсы зтамлеит,
рхы ирзамырхэеит. Уи афыза аеазышэарақэа
карцахьан хылтцшьтрала кавказаа иреиуаз егырт
ажэлэрқэа рцеицэагбы, иаххэап, – адыгаа иреиу-
аз. Аха уртгбы лтцшэак рмоуит Османтэи аимпериа
анхыбгала ашьтахь, Тыркетэылатэи Ареспубли-
ка шышыақэгылахьазгбы, уи ашыақыргыларазы
чыдала апсуааи адыгааи ацбабаа дукэа шырба-
хьазгбы. Ари ахэынтқарра анышыақэгылаз инар-
кны амилаптэ зтаара шызбамыз иаанхоит иахья-
гбы: фынфажэа инареиханы зхатэи бызшэа змоу
ажэлэрқэа шынхогбы, урт рзеипш хыпхьазарала,
атэыла зыхьз аху атырқэцэа рааста хынтэ рыла
ишеихаугбы. Атцыхэтэантэи фажэака шықэса раа-
хыс, ари аус акны еитакрақэак шыкоугбы, – инагзаны
ахақэитра акырза иацэыхароуп амилапцэа. Ари

ахэынтқаррақны иахъанзагы иказам, милатла иатырқәцаам ажәларқәа рхычқәа атцара ахыртца-ша хэынтцарратә школк, аихабыратә царайуртак. Арака, амсылман дин ныкәызго зегы атырқәцааны ицхъазан, Ареспублика анапыртцаз инаркны, – ус иаанхоит иахъагы. Ирацәоуп ари афыза атагы-лазаашъа иуццәырнаго ахыцрақәа.

Ацсны ах Чачба Сафарбеи ханизгәамтца ыкоуп, дызхагылаз ахра, ажәларгы дырмазцаазакәа, Урыстәылатәи аимпериа алатцаразы, уи иатахыз аусқәа ахъеиҕирцааз азы. Аха иаххәап, усеицш икамлакәа, – Ацсны Османтәи аимпериа иахәтакны икалазтгы, анафс, Тырқәтәылатәи Ареспублика афнытқа иаанхазтгы, ишцакалоз Ацсни ацсуаи ртагылазаашъа? Ацсны иазынхаз ацсуа жәлар ирыл-шарызма иахъа ирымоу аихъзарақәа ркынза ахала-ра? Хәарада, мап.

Иагъа аамта ҕыц ааиргы, ацсуаа назлоу, Кавказ ашъхарыуа жәларқәа рхы-ргәакны хаштшъак рымазам, XIX ашәышықәсазы, Урыстәылатәи аимпериа ахадареи рырмчқәеи изтадыргылаз атрагедиа ду, – уи имгъазо, еснагъ зтцалз аауа хәра баапсуп. Аха хара, – ацсуаа уи азы Урыстәыла аганахъ ихамоу агәаанць акыр ихарцсыҕероуп, еихаразакгы иахъатәи Урыстәылатәи Афедерация ахадара, ихыцшыму Ацсны Ахэынтқарра, зхы иакәитү хэынтқаррак ахасабала ианазхартца инаркны, – даеакала ахымфадгара, иахнато ааста, ихамнахуа шеихахо ххаҕы иааганы. Аха агәхаштра хмыхъроуп, насгы, еснагъ ихацзароуп, агәаеанызаара.

Афажәатәи ашәышықәса алагамтазы апашә акит ацсуа сахъаркыратәлитература. Уи «атцла» еитеихаит, ацсуа жәлар ртоурых тцаула акны иаха иуадафыз аамта баапсза иалиааз, урт ирхыргоз зегы зхызгоз, зыцстазаарақаны акыр ауадафракәа ирыниахъаз,

аха иагъа цынгыла иоузаргъы хатдарыла урт риааи-
ра зылзыршаз, амшьта бзиа Дырмит Гэлиа. Аразкы
бзиа аман уи иеитеихаз атцла: иманшэаланы ацашэ
акит, аамта дук тцаанзагъы акатакэа аунашьтуа иа-
лагеит. Иахъа уи ибзоураны, адунеи ажэларкэа
рлитературакэа рбахча тбаа акны амахэкэа тэырцса
ирылагылоуп апсуа сахьаркыратэ литература атцла.

Тцыхэаптэарак змамыз аамта лашьцара згэы кыд-
наргылахъаз, ишабаны икоу ахэычы азы дшазыпшу
еипшха, пстазаара лашарак иазгэышьуаз апсуаа рзы,
иззыпшымыз, аха аргама икалаз жэоангэашэпхъа-
рак ирзафызахеит рхатэы бызшэала, настгы еи-
наалоу ажэала ицэажэоз, дара ртцей ирзацитцаз
рапхъазатэи ашэкэы атытцра.

Ажэлар еигэныфит: икалаз ахтыс ргэы шытнахит,
рцейпш иаха агэра рго иканатцеит уи атцакы еи-
лызкаауаз ауаа. Уи мацара азмырхакэа, иаргъы
игэы шытырхит, ирылшоз ала пату икэыртцеит:
акытэкэа рахь днапхъаны, ауаа хатэракэа алархэны
ачеицыкакэа изыкартцеит, иезыпсеитэыз ажэакэа
ихырхэааит, афар раазаракны ифырпшыгоу азэ
иакэны дышьтырхит. Ажэакала, апсуара ишанаа-
лоз рхы мфэапыргеит. Цыгьарда акытан ацэ шыны
ачара анизыруаз, иара акыр дшычкэыназгъы,
ажэлар рыкны зажэа пхылнадоз абыргцэа нагакэа
ихатцгыланы илиршаз азы хатыр дула ианихцэажэа,
«Уи акара сзышэхэартэ еипш уамас икастцазеи...»
– ихэазаап! Хэарада, Д.Гэлиа ибзианы еилика-
ауан иапшьгамта атцакы, аха ихэашьа, – апсыуа
хэашьан, – мацк иеынархысхэны ицэажэашьала,
дара хареикуан, уи ала дара рыбафэы иаргъы иаха
дхаракхон, уи апсуаа рыфнуткатэи ркультура,
реизыкэаашьатэ философия иатэын, ауафытэыфса
дуафытэыфса назаны дказтцоз, апсуаа шэышыкэсала
рхы иалараазаз кэзшьан, – хэы змамыз доуха-
культуратэ беиаран.

Дырмит Гәлиа акырза диеипшың Нарт Сасыкәә. Стәы исанахәоит, ари ауаф иарпысымтазы, ипста-зааратә мөа даныкәлоз, дызҗыпшыша иакәны далиххән хәа ажәлар ргенира иарҗиаз уи аепостә фырхатца. Урт идеиала еипшың, алашыцара зха-паз руаажәлар алашара рзаагараҗы. Аха икән иахьеипшымызгы: Нарт Сасыкәә, иашыцәа алашара рзаагаразы, ихәа ыршәны аетцәа кыдиршәеит, Дырмит Гәлиа калам цхафырла, ицеицеиуа аиатцәа кыдитцеит. Икыдуп иахьагы, икыдзаауеит уатцәгы, уи анафсгы, апсуа милат, апсуа бызшәа ыкәнатцы.

Апсны Ахәынтқарра ахадара рыкәтқарала, хазну ашыкәс Д. И. Гәлиа ишыкәсаны ирылахәоуп. Апсны, уи антытгы акырцъара иазгәатахоит апсуа сахьаркыратә литература абду диижытеи 140 шыкәса аттра. Уи адунеи икәынхо апсуаа зегы ирзеипшу, еидызкыло ныхәа дук акәны икалароуп. Дарбан апсыуазаалак иуалуп, апсуа жәлар шәышыкәсала ирхатәаз атцарадара лашыцара иалганы алашарахь ркылгаразы анцәа иратәеишәаз ари – жәлар ртцеи ду, дызхааныз аамта цъбара даиаины ихы иалиршаз иаапсарақәа җыц инартцаулары рызхәыцра. Ируалуп уи иҗырпшы ртцеицәа раазара. Ируалуп ипсатә аҗацхәа ахырхәара. Зегь рыла уи иеапсеитәит Дырмит Гәлиа – цсатә бзиа!

Р.С. Уажәааигәа (иуль 25 , 2013 ш.) Апсуа бызшәа аҗиара апрограма иазку Ахәынтқарратә комиссия еиҗенакааит Д. Гәлиа ишәкәы «Ажәеинраалакәеи ахьзыртәрақәеи» тытцижытеи 100 шыкәса аттра азгәатара. Имөапган Р. Гәымба ихьз зху Апсуа хәынтқарратә филармониякны. Асцена гьамала ифычан, ахтыс иакәнагаз ажәакәа хәан, икәгылеит арҗиаратә коллективкәа, азал ифныоуан Апсны жәлар рпоет иажәеинраалакәа. Уи иалахәын: хашәкәыооцәа назлаз арҗиаратә интеллигенция,

атцарауаа, Апсны айхабыра, араионқәа рхадарақәа, аҕар ухәа рхатарнакцәа.

Азал уаха амкуа итәын ххәар, – аиаша хзымхәеит.

Аха ауаа ыҕамызт хазхәом: акахуажәырта-цәа-жәартақәа, акрыфарта-қяфуртақәа, агаҕа леиҕеир-тақәа, аҕыкәабарта-ҕыблырта плияжқәа... имҕаҕысуаз аиубилеи даргыи злахәхашаз акы акәзамызшәа!

Хажәлар ртҕеи ду Дырмит Гәлиа акырза аҕабаа ибеит, дызлагылаз аамта хьанта фырхаттарыла далтцит, иаргыи далнахит, илымшашазгыи илиршеит, ҕыпныхәак имамкәа иҕстазаара мҕа данысит. Уи ихьмызгыи – иуаажәлар ртцарадара лашьцара ррыхра акәын, иагыилиршеит, атцара лашарахь иназгашаз амҕа икәитҕеит.

Аха иахьа, даҕа аамтак еипшымкәа, хауаажәлар ршьала иаагоу ахақәитра анхамоу, милатк раҳасаба-ла зегь рыла аҕиаразы хамҕақәа анаарту аамтазы, иабанзахзызауа хапсуаа ргырак амилаҕ цсыс ирхоу – рхатәи бызшәа, рдоухатә культура еихазхаша – апсуа сахьаркыратә литература, ххаҕра еснагь ипшазарц хабацәа иахзырчапаз – Апсуара?

Араҕа акыр хаипшуп ахышәтра иалагаз ауардын. Ихьшәахаанза уи арееишьа ханзақәымшәа, – наҕ-наҕ цеипшс ихаураны иҕоу азхәыцратцәҕьа – гәытшьаагоуп.

Изызларыеи, лассы-лассы имцаха исыцралоит, шәазызаракгыи сзапнашьуеит, шәирак иаҕызаха схы-сгәи иртаҕуа, уи ачынуаҕ иажәақәа: «... апсуа бызшәа, хәарада, аиазаара ада, даҕа цеипшк амазам». Ахалыргашьа Анцәа хакәиршәааит, – даҕа мҕакгыи хамазам.

Аҕаа, 17.08.2013

ИТАБУП, ТАИФ!..

Ацсуа шьха еибаркыракэа ршьапаны ишьтоу, ауаа хатэракэа злытхьоу ацсуа қыта цшза Ацандара, Мидара ашта азааигэара, 1939 ш. март 11 рзы диит, анафс еицырдыруа ацсуа поетны ақалара лахьынтцас измаз Ацьба Таиф Шьаадат-ипа. Иахьа уи деибгадызфыда дхалагылазтгы ихытцузаарын 75 шықэса. Аха ус еипш изыкамлеит. Цсабарала абафхатэра чыда злаз ацсуа поет 53 ш. анихытцуаз, ирфеиаратэ шэымта дантагылаз аамтазы, ицстазаара имырхит азэ иламфашьо зхатэы бжьы зханы ацсуа поезиа иа-лагылаз апоет.

Ифны дныфныганы дыргеит Ацсны иақэлаз ақыртүа фашистцэа, уаха ихабарк ыкамкэа дыбжьадырзит. Дахдырфьеит: милатла дахьацсыуаз, ибафхатэра ссир, иуафытəфсатə аамысташэара, иқыиара.

Ацсуа жэлар иахьагы ирыздырзом ртцей хазына инышəнап ахьыкоу, ирыздырзом итаацəагы. Урт аамта хьантақэа раан, Таиф Акэа далаханы дықан. Уи ихьчара рылшартə икан ибзианы дыздыруаз, аусгы ицызуаз иара иколлегацəа – ақыртүа поетцəа. Иеикəырхара акəым, иахьынзаадыруа, дара рхатақəагы уи имчмырхара иалахəын.

Хəарада, уи ицыз ифызцəеи иареи анышə иахьамадоу здыруа цьоукы ыкамкэа икам, аха иахьанза еилкаашьак аимуцт. Уи азы иарбанызаалак ьышшəарак карымтцейт ақыртүа рфеиаратə интеллигенция еиуоу: азəгы ибжьы имыргеит, ақəфырымтит. Дыршьит Таиф цəала-жьыла, имырхит анцəа иитаз ацстазаара. Аха урт, хажэлар рагацəа, ирылымшазейт

апоег ишьра, – иуаажәлар ирзынхеит ибафхатәреи ицъабааи ирылтшәахаз цсразра зкәым ипоезиатә тынха. Табара зкәым, абахә иафкьяны илеиуа азы лбааеа абжы иафызаха игоит иахьагы, игаллоит уатдәгы, уи анафсгы, ацсуа милат ыканатцы. Иара дхаддырхазаргы, – хара ихацуп, хадстазаара иахәтакуп уи ипоезиатә рфеамтакәа. Иахьа иара ихьз зху Ацандаратәи абжьаратә школ даналга, арраматтура ихигоит. Уи ашьтахь дталоит Акәатәи арцафратә институт. Атцара итцон афилологиатә факультет атәымбызшәакәа рыкәша акны, дагьалгеит ибзианы. Итцара аныхиркәша инаркны, анафстәи ицстазаара зегьы Ацсны ахтнықалақь Акәа имфасуан: абрака дынхон, абрака атаацәара далаleit, абракоуп поетк иахасабала апхьафцәа деицырдыруа дахьықалаз. Еснагь дрылахәын ацсуа рфеаратә интеллигенция.

Иуеипшыи аамтакәа рзы аус иуан агазет «Ацсны», ажурналкәа «Алашара», «Ашколи ацстазаареи» рредакциякәа ркны. Атцыхәтәан литературатә консультантс аус иуан Ацсны ашәкәыфцәа Реидгылафы. Ари Таиф атцыхәтәантәи иусура акәхеит. Иалагеит Ацсны зегьы ашьара икәзыркьаз аибашьра, – Хадсадгьыл иакәлеит ақыртуа мпытцахалафцәа.

Аха уаанза, зтцарадырра иацызтарц зтахыз Таиф Ацба, Москвака дцоит, 1983–1985 шықәсқәа рзы – СССР ашәкәыфцәа Реидгыла иатәыз 2 шықәсатәи Иреихазоу Алитературатә курсқәа дырхысуан.

Апоег Москва иказаара иара ирфеиаратә мфәфы ичыдоу периодны икалеит: арфеиаратә цстазаара ахьеилашуаз ари ақалақь акны игәниқылаз рацәахеит, итцарадырра иазирхаит, илацшхәаа акырза аеартбааит. Акырза дырзааигәахеит ахтнықалақь еиуаз аурыс рфеиаратә интеллигенция. Ари афыза атагылазаашьа иалтшәахаз рацәахеит Т. Ацба по-

етк иахасабала итышэyntәаларафы. Абри аамтазоуп урыс бызшәала ианейтагаз анафс пстазаара збаз аизга «Афбатәи ацстазаара» иагәылалаз ипоезиатә рфеиамтақәа.

Таиф аора далагеит абжъаратә школ дантаз аамтазы. Рапхъатәи иажәеинраалақәа кыпцхын 1962 ш. ажурнал «Алашара» адакьақәа ркны.

Ацсуа рфеиаратә интеллигенция еиуаз ауаа усқан еицгәартейт ацсуа литературакны ацәыртра дшалагаз псабарала абафхатәра бзиа змаз ацсуа арцыск. Ус шакәыз агәра ргеит 1968 ш. Т. Ацъба «Ажәеинраалақәа» зыхъзитцаз аизга антытц. Уи иаха ишъақәзыргәгәаз акы акәны икалейт афбатәи ишәкәы – «Атцхи амши» (1970 ш.). Итышэyntәалаз поетк иакәны ихъз рхәо иалагеит ахпатәи ишәкәы «Амш ианацло» (1973 ш.) антытцыз инаркны. Ари аизга ианылейт, апоет цсра зқәым ипоезиатә рфеиамтақәа. Апхъафцәа игәра ргеит апоет, бзиа деицырбеит, рцәаныррақәа ирцыхцыхит. Уинахыс иазыпшын збафхатәра агәра ргоз уи ифымта фыцқәа ртытра.

Т. Ацъба дрыхъзейт инеизакны жәаба инарейханы ифымтақәа реизгақәа ртыжъра. Урт рахъынтәи икан егырт абызшәақәа рыла итыжъызгъы.

1989 ш. Акәа имфадган, апхъафцәа бзиа еицырбоз, зырфеиамтақәа хатыр дула ирзыказ апоет Т. Ацъба 50 ш. ихытра иазкыз аиубилеи. Ари, апоет ицстазааракны иибоз рапхъазатәи иубилеин, иагътыхәтәантәихейт иара изы. Уи ашықәсан итытцит иалыпшаау иажәеинраалақәеи ипоемақәеи згәылалаз аизга ду «Аныхәапхъыз».

Т. Ацъба зегъ рапхъаза дпоет-лирикын, иацитцейт иара ихатәы поезиатә дунеи, иргеит дафазәы иламфашьо ихатәы бжъы. Убри азоуп апхъафцәа бзиа дзырбазгъы, игәра зыргазгъы. Ирфеиамтақәа

зегъы доухатә хытцхыртас ирымаз апсуа жәлар рса-
хьаркыратә ажәоуп. Уи уамашәа еинааланы ихы
иаирхәон ифымтақәа рҕы.

Зхы разаны имфадызго, ауафытәфса-моральтә
цқарақәа еилагарак рымамкәа иныкәызго, мацқьа-
шьацқьа икоу ауафы ианилацәажәо абас изырхәоит:
«Зхәы иатәхәаны изфо» хәа. Таиф абас иказ уафы ра-
зан, фнутцкала дуаф беиан, уи иалтцшәан ихәыцраҕы
имаз атцауларә, ицстазааратә, ирҕиаратә философия,
еснагъ акәышра зцыз, агъама хаа зыкәныз илаф, иара
ус иҕынцәажәалара. Убартқәа зегъы рныцшуеит
ирҕиамтақәагъы. Убартқәа рзоуп, абри ауафы ха-
тала дыздыруазгъы ирҕиамтақәа ирыцхьахьазгъы
ргәакны чыдала ицхоу атыц зааникылаз. Уи ма-
шәырны икалаз ак акәмызт, ижәлар шыала-гәыла
дрымадан, рхьаа ихьаан, ргәырҕара игәырҕьаран,
еснагъ урт рдоухатә цстазаара далахәын. Таиф
мыцхәы ахзыргара иашьтаз, дахьыфамзо аҕапшыра
зказшьа иалаз азә иакәзамызт, – уи иуафытәыфсатә
казшьеи ипоезиатә рҕиареи омашәа еикәшәон, еи-
наалон, ахаацәа рыкәнын, афбагъы рпашә ак шакәу
рныцшуан, еицшын, ихеибартәуан. Иара ихатара
шыказ еицш игәи ицси ирхылтцуан апхьафцәа ирыз-
неигоз ипоезиатә цәанырра, ифилософиатә хәыцра
иалытцшәаз иапцтамтақәа. Иуаажәлари ипсадгъыли
рзы уи дпатриотын, аха цьоукы реицш игәы даатасуа
дмыхәхәазакәа, ахзыргара дашьтамлазакәа, ижәлар
рхьаа ихьаан, фнутцкала ихы-игәы иалирсуан, апоет
ду – ауаф ду ицәафакәа иман.

Иахгәалахаршәап аграждантә лирика иатәу уи
иажәеинраала хьыршәыгәкәа: «Сара сбаагәара»,
«Апсуа ашәа», «Ари адгъыл». Иахгәалахаршәап урт
руак акны апоет ицәахәкәа:

Сыдгъыл гәакьа тцлак аныкәфә,
Дак насылфәауеит саргъы.

Ари ус баша ииз цәахәа цшзақәазам, апоет ижәлар рахь агәыбылра ду иахылҕеиааз цәахәақәоуп. Ус шақа...

Цсра зқәым ашәаны икалеит, иара иажәеин-раалақәа «Ацсны агимн» иалхны акомпозитор О. Хәынтцариа иацитцаз ашәа. Уи ажәлар бзиа еицыр-баз, ршьапы ихгыланы изхатцгыло аҕар иргимнны икалеит. Ари цстазаарак иацсоу хамта дууп!

Т. Ацба ихъзи ижәлеи неидкыланы ажәлар рҕы дшыкоу еипш, иаххәар калоит чыдала уи еснагь дыкоуп хәа ацсуа хәыцқәа рыцстазааракны. Уи акырза дазаапсеит ахәычтәы поезиа.

Иара иразра, игәыкра, игәыбылра рныцшуеит урт ирзикыз ифымтақәа зегьы. Таиф ифымтақәа бзиа ирбеит ахәыцқәа, бзиа ирбоит иахьагьы. Бзиа ир-беит: иара дара бзиа иахьибоз азы, дара ргәыцшқара, рцәажәашьа дахьақәшәоз азы, еилыркаауа ахәычтәы бызшәала ифны иахьритаз азы. Игәныркылоит иртахны. Иахгәалахаршәап 1978 ш. ахәыцқәа ирызк-ны итижьыз рапхьатәи ишәкәы «Аацын ашәа», анафс итытцыз ажәеинраалақәеи алакә-поемақәеи зныз «Ашәтқәа рыччапшь». Ахәыцқәа рымазақәа рдырра, рхәыцшьа иаха иакәшәо ажәа хаала афымта апцара зегьы ирылшазом. Аха Таиф уи илшон, казаралагьы афымтақәа рзацитцон: ацсуа цәа рханы, ацсуа бызшәа хаала имарианы, ахәыцқәа рхатәы бызшәа агәыбылра дыркраҕы ихәартаны. Иацитцо ахаҕсахьақәа рыла ахәыцқәа ирылаиаазон: ауафра, агәбылра, аразра, апсыцқьара, идиркуан рхатәы бызшәа иамоу ахаара-бзаара, агьама хаа.

Имариоу усзам ахәыцқәа ирызку, ргәы иакәшәаша афымта апцара. Абар уи далацәажәо, Таиф Ацба истатиак акны иихәо ажәақәа: «Икалап зны-зынла хгәы хажьозар, ахәыцқәа рзы афымта апцара иаха имариоушәа, адуқәа рзы ааста...» Анафс ихәон

ахэычы изы асахьаркыратэ литературатэ ҫымта аптара иахагы ишатаху арҫеиаҫы идоухатэ мчра ақэырзра...

Зынза диашан апоет!

Даеаңбара хьаала иҫуан: «Апсуа сахьаркыратэ литератураҫы макьана акырза ихьысҳаны икоуп ахэычтэы литература...» хәа.

Абракагы диашан Таиф Аңба – апублицист. Арҫеиара знапы алаку хара зегьы ахэычқәа рҫапхьа ауал ҳатцоуп ари аус акны.

Уи чыдала изхатгьылатәу жанруп, аихаразак, иахьа хапсуа бызшәа ахьысҳарахь амш ианықәу аамтазы.

Апсны ахадара ирыбзоураны, Акультура аминистрракны иапцоуп ахэычқәеи аҫари ирызку аҫымта ҫыцқәа рзы Т. Аңба ихьз зху апремиа. Уи цхьраагзахоит ҳапхьака ари ажанр аизҳараҫы.

Т. Аңба атыхәтәантәи ишықәсқәа рзы аҫпышәара далагеит апрозаҫгы, икьыпхьит акымкәа-ҫбамкәа ажәабжь кьаҫқәа. Итцегь итбаау прозатә рҫеиамтак апитцарц итахымкәа дыкамызт, аха ипстазаара имызхыз дахьырмыгзеит.

Т. Аңба дпублицист бзиан. Лассы-лассы акьыпхь аҫы дцәыртцуан алитература-критикатә статиақәа рыла. Абракагы иааирпшуан: алитература ахықәкы, идырра цәула, алитературатә гьама бзиа.

Т. Аңба деиҫагаҫын. Апсышәала ахьа-хьхьахәа ирцәажәеит аурыс литература аклассикқәа Пушкин, Тиутчев, Блок реипш иказ азәырҫы рҫымтақәа. Агерман бызшәа ибзианы иахьидыруаз иалтшәаны, еиҫага ихы иамырхәакәа, аоригинал аҫынтәи апсшәахь еитеиҫахьан И. Гиоте иҫымтақәа.

Чыдала ахьаа шацу еипш, апхьаҫ изы аинтересгы атцоуп, Т. Аңба Акәа далаҳаны даныказ аамтазы, аокупация зызуз ақалақь акны иибоз-иаҳауаз знитцоз, ихьаақәа ахьаирбоз имшынҫақәа. Урт атыхәтәантәи ицәахәақәа ракәын.

Т. Ацъба ихатареи ибафхатәра ду иарфеиаз илитературатә тынхеи рыхә харакны ишьан, – иана-шьан Д.Гәлиа ихьз зху Ахәынтқарратә премиа. Ихьз ахтдоуп Акәа ақалақь акны амфакәа руак, нас-гы, ишаххәахьоу еипш, ихьз ахтдоуп Ацандаратәи абжъаратә школ.

Иагъа рфеиамта каиматқәа хзацитцарын Т. Ацъба иахъанза адамхаргыи ацстазаара иазазтгыи. Аха дахьырмыгзеит ацсуа жәлар рагацәа, – рхы иатәар-шьеит апоет ицстазаара имхра, уаха икалам тцар аус изаимырурц азы. Аха, иазаз ицстазаара иалыршаны ацсуа доухатә культура арфеиарафеи иалагамта ду хәшьарак амазам, цсра-зра рықәзам. Итәбуп, Таиф, абартқәа рзы!

2014

ОН ВЕРИЛ В ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ РАЗУМ...

В нынешнем году исполнилось 160 лет со дня рождения Георгия Сеитбеевича Чачба (он же Георгий Дмитриевич Шервашидзе) – правнука владетельного князя Абхазии Келешбея Чачба, внука опального князя Хасанбея Чачба, сына одного из видных представителей абхазской интеллигенции XIX в. – Сеитбея Чачба (Дмитрия Шервашидзе).

Г. Чачба родился в доме своего деда – удельного князя Хасанбея в Кяласуре, 6 января 1847 г. Он рано лишился родителей. Мать Георгия, Екатерина Даддани, дочь мегрельского князя Григория, ушла из жизни, когда сыну было всего 3 года. С согласия отца, княжича взяла на воспитание жена графа К. П. Колубакина, Командующего русских войск в Абхазии, известная детская писательница А. А. Крижановская. Когда мальчик подрос, по её ходатайству, был определен в одну из Парижских гимназий.

Едва Георгию исполнилось 10 лет, внезапно умер его отец – личность известная и за пределами Абхазии, герой русско-турецкой войны 1853–1856 гг. В 1869 г. Георгий успешно заканчивает юридический факультет Московского университета. По завершении учебы, он возвращается на родину в свое родовое имение, но царские власти ему запретили жить в Абхазии, как и другим потомкам династии абхазских владетелей после известных событий 1866 г. (Лыхненское восстание). Георгию было разрешено жить и работать в г. Тифлисе. («Его удаление из Абхазии было признано весьма полезным для спокойствия

края»). В Тифлисе успешно складывается служебная карьера молодого князя. В 1871 г. ему присваивают звание камер-юнкера императорского двора и одновременно назначают на соответствующую должность. В 1874 г. удостоивают звания титулярного советника и назначают «чиновником особых поручений» при начальнике Главного управления Кавказского наместника. В 1879 г. Георгий Чачба женится на внучке известного грузинского общественного деятеля Александра Чавчавадзе, племяннице жены Александра Грибоедова, Марии Александровне. В 1884 г. Г. Чачба назначается вице-губернатором Тифлисской губернии. Спустя 5 лет, в 1889 г., он становится губернатором Тифлисской губернии. Эту должность князь занимает до 1897 г., т.е. до переезда в Петербург.

В октябре 1888 г. Российский император Александр III посещает Абхазию. Корабль «Орел», на котором он прибыл из Крыма, бросил якорь вблизи Нового Афона. Вскоре к пристани причалила лодка с царской семьей. Гостей ждали заранее прибывшая сюда делегация из Тифлиса во главе с вице-губернатором Г. Чачба, представители местной знати, духовенства. Сиятельный князь Чачба преподнес императрице Марии Федоровне (Луиза София Фредерик Дагмар) её любимые цветы – «аргентинские» (черные) розы, специально выписанные из Болгарии, и как полагается при этом, поцеловал руку высокой особе.

40-летний Георгий в ослепительно белой черкеске был неотразим. Интеллектуал, утонченный аристократ, потомственный абхазский князь запал в душу императрицы. Между ними завязывается дружба.

В 1894 году скончался император Александр III, трон императора унаследовал его сын Николай II. В

1897 г. «вдовствующая императрица» – Мария Федоровна – официально приглашает Георгия на службу в Петербург. Он оставляет 17-летнего сына Дмитрия с матерью в Тифлисе и отправляется в Петербург, где ему по приезду императрица устроила торжественный прием. Для начала князю был пожалован чин обер-гофмейстера императорского двора. В 1905 г. Мария Федоровна назначает его начальником своей канцелярии, кем он оставался до ухода в отставку.

Хотя современной российской историографией умалчивается совместное проживание «вдовствующей императрицы» с абхазским князем, увы, истина глаголет, что этот брачный союз был прерван лишь смертью Георгия Дмитриевича. Разумеется, в окружении императора многих это шокировало. У Марии Федоровны были конфликты на этой почве с сыном Николаем II, который приказал цензуре «изымать во всех публикациях, любые упоминания о связях между матерью и князем Шервашидзе».

Однако, несмотря на жесткие указы императора и интриги чиновников высокого ранга, Георгий оставался неуязвим, он был столь уважаем и почитаем при Дворе Императора.

Мария Федоровна неоднократно ставила вопрос об узаконивании отношений с князем, но этому, как и следовало ожидать, мешало то, что абхазский князь являлся представителем без вины «виновного народа».

В 1907 году императрица снова поднимает щекотливый вопрос, касающийся её личной жизни. Георгий, которому не была безразлична судьба его народа, решил не упустить возможность воспользоваться влиянием императрицы на сына для снятия с абхазов незаслуженного клейма. Он связался с представителями знатных абхазских родов, в част-

ности, с тогдашним Головой г. Сухум Александром Григорьевичем Чачба. Вскоре к наместнику Кавказа в Тифлис прибывает депутация от абхазского народа с письмом, в котором выдвигались требования абхазов, касающиеся политической, экономической и культурной жизни народа. В этом историческом документе абхазский народ заявил, что «считает своим нравственным долгом поднять голос в защиту своих жизненных интересов». Первый пункт письма гласил: «Снять с населения Сухумского округа позорное и совершенно незаслуженное наименование на чиновничьем языке «виновные». В письме также испрашивается от Императора «соизволение на разрешение возвратиться на родину абхамам, эмигрировавшим в 1877-1878 гг. в Турцию».

Разумеется, вопрос репатриации абхазов не был решен. Но письмо наместника и обращение Марии Федоровны оказались судьбоносными – Государь Император своим указом от 20. 04. 1907 г. снял «виновность» с абхазского народа, которую ему навесил Александр II своим указом от 31 мая 1880 г., необоснованным основанием для которого послужила борьба народа за свои права (события 1866, 1877 – 1878 гг.). Безусловно, – Николая II подвигло на снятие с абхазов «виновности», и то, что они не приняли участия в революционных событиях 1905 г.

Наконец, интриги вокруг Марии Федоровны и абхазского князя были сняты. Они официально узаконивают свои взаимоотношения – между ними заключается – морганатический брак, т. е. без права наследия их потомством царского престола.

Г. Чачба пользовался большим уважением и за пределами Российской империи, в частности в Дании. Он много раз посещал эту страну, и всякий раз его с почестями принимали во дворце датских

королей как зятя королевской семьи. Отец Марии, датский король Христиан IX награждал Георгия орденом «Данебор». 26 ноября 1910 г., в день рождения Марии, который отмечался в королевском дворце Амалиенбург, новый король Дании Фридрих VIII награждал Георгия высшим орденом страны – орденом «Белый слон» в комплекте с бриллиантовой звездой и лентой. Полным комплектом этого ордена награждались только члены семьи датских королей. Отсюда следует, что Датская королевская семья Г. Чачба считала членом своего семейства. Орденом «Белый слон» до Г. Чачба. были награждены четверо великих россиян: Петр I, В. Л. Долгорукий, А. И. Репнин, Г. А. Потемкин, но без звезды и ленты. Королевский двор также изготовил именной герб для своего зятя – сийтельного абхазского князя Г. Чачба, который и сегодня хранится в архиве королевского замка Фредериксбург, служившей местом коронования датских королей.

Г. Чачба с женой довольно часто гостили и у своей золовки – королевы Великобритании Александры, где его также принимали с почестями. Он близок был со многими представителями британской элиты, был в дружественных отношениях с представителями творческой интеллигенции многих европейских стран, в том числе Испании. Имеются сведения, о том, что он содействовал отдельным испанским писателям в издании их книг. Георгий Чачба занимался и литературной деятельностью. В этой области он больше известен как публицист. К сожалению, мало, что сохранилось из его работ. Но и этого достаточно, для получения представления об его взглядах, гражданской позиции. Г. Чачба был «человеком активной мысли». В своих статьях «Мусульманство и христианство в Абхазии», «Письмо к собрату», «Правило

бытия и древо жизни», «Записки» касается вопросов религиозных верований абхазов, путей разрешения независимости Абхазии, истоков мюридизма, отношения царизма к религии. Находясь на столь высокой должности в империи, довольно резко высказывался относительно взаимоотношений Кавказа и России.

Благодаря Г. Чачба до нас дошли сведения об абхаз-мюридах имама Шамиля. В «Письме к собрату», адресованному поэту и общественному деятелю Георгию Михайловичу Чачба (Шервашидзе), он писал: «Мое отношение к имаму Шамилю не изменилось и после встречи с абхазскими мюридами Шамиля. Напротив, я, как и они (имею в виду Джигрица Палба и Махты Цкоу из Джирхуа, Хура Лоуа из Звандрыпша, Дамея Хашига из Хуапа, Хаки Ажи из Мгудзырхуа), пришел к выводу: «Имам Чечни и Дагестана Шамиль не только национальный герой двух этих краев гор, но и всего Кавказа».

Георгий Дмитриевич донес до нас не только фамилии абхазов-соратников Шамиля в борьбе за свободу Кавказа, он донес до нас их взгляд на политические проблемы Кавказа.

Георгий лично беседовал с ними, он разделял их мнение. Они были убеждены, что «газават Шамиль не изобрел, не выдумал... его ему навязали извне темные силы России... И он объявил его не по отношению к простому русскому народу... а по отношению к тем, кто шел к нему с саблей в руках... Ход развития событий вел горские народы к порабощению. Шамиль один из первых поднял знамя освободительной войны... Мы чувствовали это нутром, своей душой и поэтому явились к горцам еще раньше, чем «родился» Шамиль – ореол Кавказа!.. Защищая Чечню и Дагестан, мы защищали и наше Абхазское

княжество, уважаемый Георгий.... Так мы понимаем себя в роли мюридав Шамиля. Мы это чувствовали в боях еще на горе Ахульго. Там мы применили бочки с горючей жидкостью и, зажигая их, спускали с горы.... От имама ГА м з ата вот наши именные кинжалы, а вот – именные сабли от имама Шамиля уже за другие битвы в его рядах... Из Гуниба мы ушли последними, но с боями! Мы поступили по совету Шамиля... Позже мы воевали против графа Граббе.... А он как вы знаете, решил «освободить» Черкесию от черкесов, а Абхазию от абхазов, на что мы, конечно, не могли согласиться... Не совершайте ту ошибку, которую совершили господа из грузинского дворянства. Они продались легко... Мы сумели сохранить свое самостоятельное государство, дольше, чем они. Сегодня наша Абхазия ждет такой же участи...».

Закаленные в боях, бывшие мюриды Шамиля, прямо заявляют князю: «Если Вы или князь Георгий Михайлович возглавит нас (абхазов. А. М.), мы будем в первых ваших отрядах... И кому, как не вам, почтенным абхазским князьям, возглавить нас...»

Успокаивая горячие головы, Георгий Дмитриевич тогда объявил им: «Братцы, заяц не равен льву. Здесь надо искать другие пути выхода для существования. Абхазия, как вы сказали, имеет законное, естественное право на свое существование под солнцем и даже в составе Российской империи. Но без оружия, без насилия...». Далее он пишет: «Меня за это посчитали чуть ли не предателем перед Его Императорским Величеством. Но позже поняли меня... Я не имел права призывать их к войне. Мой долг как образованного абхаза и, как верного сына своего государства написать, то, что сказали мне абхазские мюриды Шамиля. Я всегда был против «маккиавелевского злодеяния» по отношению одного народа к другому, но я кос-

мополит реалистического направления и гуманист. Илья (Чавчавадзе – А. М.) меня понял, понял и Акакий (Церетели – А. М.). А вот господа генералы, увы, нет. Вот почему мои рукописи не публикуются часто, иной раз даже сжигают... Я не сожалею, что имел встречу с такими абхазами, которые знали Шамиля не понаслышке, а воочию... Шамиль, несомненно, герой Кавказа, я мнение своё об этом никогда не скрывал. И как метко заметили мюриды Шамиля: «Шамиль не холуй, турецкий или английский. Холуй те, кто напали на свободолюбивый горский народ...».

Г. Д. Чачба был поистине рыцарем без страха и упрека! Конечно же, идеологам царизма не нравилась гражданская позиция князя, но высокое положение Георгия не позволяло им откровенно выступить против него, однако не упускали случая досадить князю, в частности препятствовать появлению его статей в печати. Так не была напечатана его работа «Мусульманство и христианство в Абхазии». По этому поводу он с сожалением писал: «Это уже ни в какие рамки не вписывается. Так или иначе, свет пока не увидел мою статью и вряд ли увидит, пока будут сидеть в редакциях подобно рассуждающие «умные» люди».

Георгий Дмитриевич считал, что каждый человек должен во что-то верить. О себе же он писал: «Что касается меня лично, то скажу по секрету: я не верю ни в Бога, ни в черта, ни в аллаха. Я верю в силу разума человека и только лишь. Но это не значит, что я безбожник, не уважаю традиции моего маленького народа – абхазов. Напротив – я часть его, его сын, его детище. Религия – часть культуры моего народа, часть моей культуры»...

Г. Чачба не отрицает положительную роль религии в становлении общества. Но он против «расизма и национализма». Он против «исламского фана-

тизма и христианского универсализма». Он против лжи, лицемерия, ханжества. «Истинно верующий, – пишет Георгий в статье «Мусульманство и христианство в Абхазии», – не должен, – в моем представлении, стрелять в человека, если тот не сделал тебе зла или твоему ближнему». Кто может сегодня возразить его постулату: «Всеобщее равенство ведет к миру, всеобщее неравенство к войне». И как пронзительны его умозаключения: «Мировая цивилизация не продвинулась дальше проповеди Моисея: «Не воруй, не убий, люби ближнего», но никто еще не сказал – «Будь человеком!», то есть одинаковым к себе и к рабу. Ибо все они божьи дети. Значит, все люди равны по своей природе, неравными их делают люди...».

В ответном письме Георгию Михайловичу Чачба он пишет: «Князь, говоришь ты, должен отличаться своим умом и культурой, образованием. А что ты сделал для своего крепостного крестьянина, чтобы он стал равным с тобой, хотя бы в будущем? Вероятно ничего. «Богом обиженные люди» – это наши... братья. Да, меня ругали и ругают за то, что я проповедую всеобщее равенство, как Сен-Симон. Почему меня и «обзывают» Сен-Симоном. Но они не понимают, что они тем самым возвеличивают меня ...»

Г. Чачба, несмотря на то, что всю свою сознательную жизнь прожил вдали от родины, не терял связи со своим народом, думал и писал о необходимости обучения абхазских детей грамоте на их родном языке, к этому призывал национальную элиту. Он немало стараний приложил, чтобы восстановить название страны абхазов, переименованное в Сухумский округ, после упразднения Абхазского княжества в 1864 году. Князь вынашивал идею создания в пределах Российской империи Абхазской губернии. Однако ситуация не позволяла реализовать планы, задуманные во благо Родины.

В 1913 году Г. Д. Чачба ушел в отставку и переехал с женой в Крым. Временами они подолгу жили в царском дворце в Киеве. Кстати, там его застала Февральская революция. Как известно, 24 февраля 1917 года, Николай II вместе со своей семьей и ближайшими придворными, спасаясь от нависшей угрозы над его семьей, отправился из Царского Села в Могилев. Уже в пути он послал своей матери Марии Федоровне, телеграмму, чтобы она срочно приехала к нему в Могилев.

Мария Федоровна отправилась в Могилев вместе с Г. Чачба и ближайшим окружением: с великим князем Александром Михайловичем Романовым, князем Сергеем Долгоруким, графиней М. Менгден. В пути они получили шокировавшее их сообщение, что 2 марта в г. Пскове Государь Император своим манифестом отрекся от престола. Присутствовавший при встрече Николая II с матерью и ее сопровождавшими флигель-адъютант, уже бывшего императора А. А. Мордвинов пишет, что, Г. Д. Шервашидзе в сердцах бросил царской свите: «Как могли такое допустить!»

А. А. Мордвинов в своих воспоминаниях весьма уважительно отзывается о князе. Пишет, что с ним был знаком с первых дней его приезда в Императорский Двор и что у них сложились добрые отношения. Помимо службы, у них оказались общие увлечения: интерес к истории, коллекционированию портретов выдающихся людей, миниатюр...

А. А. Мордвинов с восхищением пишет об особом обаянии личности Г. Чачба, об утонченности манер князя, его природном аристократизме, широкой эрудиции, умении находить выход из любой сложной ситуации и, конечно же, о том, что князь Шервашидзе пользовался знаковым уважением и почетом при Императорском Дворе.

Мария Федоровна глубоко переживала поспешное (как она считала) отречение сына от престола. Однако факт уже свершился – возвращение Николая II на трон исключалось. Тогда Мария Федоровна попыталась возвести на Российский престол 35-летнего сына Георгия, Дмитрия Чачба, бывшего вице-губернатора Витебской губернии. Попытка, как и следовало ожидать, не увенчалась успехом. Отказавшись от эмиграции, Дмитрий со своим сыном Леваном едет в Абхазию, в родовое поместье предков в Кяласур. Однако и его Родина не приняла – позже Дмитрий Чачба был сослан в Сибирь, где и поныне живут (в г. Иркутск) его потомки.

Г. Чачба, ставший чуждым как классовый враг новой власти, был арестован. Князь не перенес унижений, лишений, с которыми столкнулся, он заболел. После освобождения он едет в Крым, в Левадиевский дворец, где находилась Мария Федоровна.

26 марта 1918 г. сиятельный князь Г. Д. Чачба скончался. Перед смертью завещал похоронить его на Кавказе, в Абхазии. Если не удастся похоронить, выбросить гроб с телом в море у берегов Родины. Но для бывшей императрицы выполнить завещание любимого мужа было не под силу...

Мария Федоровна гроб с телом мужа установила в склепе церкви Айтадорского замка в Ялте. Сама Мария Федоровна в Крыму оставалась до прихода туда Красной Армии. Однажды ночью к ней явился белогвардейский офицер и предупредил: «Ваше Величество! В город вошли красные. Вас хотят арестовать, спасайтесь!».

Мария Федоровна, взяв с собой лишь шкатулку с драгоценностями, пошла к морю, где на рейде ее ожидал линкорн «Марльборо», присланный для ее спасения родной сестрой, королевой Великобрита-

нии Александрой. Так она навсегда покидает Россию. Остаток своей жизни императрица провела в одиночестве в Дании, в замке своих предков, ничего не ведая о судьбе сына, своих дочерей, внуков. Скончалась Мария Федоровна в 1928 г. Похоронили её на кладбище датских королей. В своем завещании просила похоронить ее в России, но тогда это было невозможно. Новая Россия уже в XXI веке выполнила завет Марии Федоровны – позаботилась об единственной Российской императрице, похороненной вне России. В сентябре 2006 г., в сопровождении эскорта военных кораблей, из Дании привезены ее останки и с почестями преданы Российской земле.

Честь и хвала россиянам, выполнившим эту высоко нравственную миссию!

P.S. Невольно напрашивается мысль: а не пора ли и нам, братья абхазы, задуматься над тем, чтобы из соседнего Крыма перевезти прах блистательного соотечественника: гуманиста, патриота своего Отечества, государственного деятеля, ученого-материалиста, Георгия Дмитриевича Чачба под небо горячо любимой им Абхазии и предать матери-земле.

Свободная Абхазия должна возвращать не только живых соотечественников, но и останки достойнейших своих сыновей во благо воспитания общества в целом, а главное молодого поколения, во имя будущего Родины нашей.

Г. Д. Чачба – достойный потомок династии владельцев Абхазских, сохранявших более семи веков абхазскую государственность. История рода Чачба (Шервашидзе) – это история абхазского народа, история нашей с вами государственности. Как мне видится, сегодня самое время собирать камни! Дело за нами ...

АБХАЗИЯ – НАШ ОБЩИЙ ДОМ

«Абхазия – наш общий дом», – говорит Председатель Государственного комитета по репатриации Республики Абхазия Анзор Мукба.

– Кто признан репатриантом? Кто может получить гражданство Республики Абхазия через Госкомитет по репатриации?

– В 1998 г. Народным Собранием (Парламент) Абхазии был принят Конституционный Закон РА «О репатриантах». Согласно этому закону, репатриантами признаны этнические абхазы (абаза), прямые потомки беженцев, вынужденные покинуть историческую территорию проживания абхазов (абаза) в результате русско-кавказской, русско-турецкой войн и других событий 19 века. Их потомки проживают во многих странах мира. Гражданство могут получить также абазыны Северного Кавказа.

– Как известно, в том же 19 веке, трагедию изгнания в пределы Османской империи пережили и адыгские народы. Ведь, они – наши кровные братья. Почему им не предоставлять гражданство?

– Вы правы. Адыги наши кровные братья, – у нас с ними общие исторические корни.

– Репатриантом можно быть только на своей исторической родине. Быть гражданином Абхазии, но без статуса репатрианта, – это другое дело.

– Но, надо понять и другое. Также, как абхазы, ныне проживающие в Абхазии, желают возвращения на историческую родину своих соотечественников, так и адыгские народы Северного Кавказа, хотя и имеют репатриантов-соотечественников рядом с собой, на их исторической родине. С этим надо считаться.

– *А убыхи? Куда им возвращаться ведь, давно нет страны под названием Убыхия?*

– Убыхский вопрос – особый вопрос. К великому сожалению, уже нет цельного убыхского народа, остались лишь осколки некогда монолитного, храброго народа. И страну их, как страну убыхов уже не восстановить. Трагедия этого древнего народа ложится позорным пятном в истории империй 19 века, причастных к их истреблению, изгнанию на чужбину из своей прекрасной и древней страны. Я знаю многих потомков убыхов, все они достойные люди. Для убыха, который желает вернуться в любую республику Кавказа, не должно быть каких-либо препятствий. Мораль граждан 21 века должна отличаться в лучшую сторону от морали людей тех жестоких времен. Мы их принимаем и выдаем паспорта с указанием в графе «национальность» – «убых». Пытаемся хоть частично их сохранить.

– *За последние два года наблюдается упрощенность въезда в Абхазию для представителей диаспоры. Отразилась ли данная ситуация на их возвращении?*

– За эти два года мы приняли около 100 репатриантов из Турции и Сирии. А гражданство Республики Абхазия получили более 1000 представителей

диаспоры Дальнего зарубежья. Около 1600 абазин из Северного Кавказа уже приняли гражданство нашей страны и обустраиваются. Также к нам переехали жить несколько десятков семей абхазов из бывшей Аджарской республики – тоже потомки изгнанников 19 века.

Количество представителей нашей диаспоры, желающих возвратиться на родину заметно повысилось с признанием Российской Федерацией независимости Абхазии. Надо сказать, что наша диаспора с восторгом восприняла это долгожданное событие для нашего народа. Диаспора благодарна руководству и народу России за признание их исторической родины свободной и независимой. «Наши предки в Кавказской войне боролись за свободу и независимость, но царская Россия изгнала их из своей страны. Но новая Россия другая – она подала руку помощи нашим братьям. Теперь мы забудем свои обиды за прошлое. Мы верим в Россию. Мы верим, что Абхазия теперь вне опасности» – так говорят многие из них...

– Из каких стран имеются желающие вернуться на свою историческую родину? Я бы хотела, чтобы Вы рассказали подробнее.

– Недавно приезжала делегация из представителей абхазской диаспоры Иордании, для изучения возможности переезда на постоянное место жительства со своими семьями. Объездили всю страну, восхищались природой и теплотой наших людей. Мы предложили земли в Очамчырском районе, которые им очень понравились. Надо сказать, что они были приятно удивлены, тем, что эти земли

им предоставляются бесплатно. Они говорят: «Раз вы нам даёте бесплатно, мы на свои средства построим свои дома и производственные цеха». Также приезжала делегация из Сирии. Им тоже мы предложили земельные участки. Интересное предложение сделало руководство Стамбульского комитета солидарности с Абхазией по освоению территорий бывшего села Ахалдаба.

Летом приезжала делегация из Турции, они рассмотрели свободную землю в с. Кындыг. Совместно с администрациями этого села и Очамчырского района мы решили вопрос выделения им этой земли. Здесь они намерены своими силами построить посёлок городского типа. А семей около ста. Когда наладится морское сообщение Трабзон-Сухум приедут многие: одни – жить, другие – в качестве туристов, третьи – для налаживания деловых контактов.

– Насколько вы готовы принять их? Как решаются вопросы жилья и трудоустройства?

– К Новому году мы распределили квартиры в восстановленном доме по ул. Эшба, в г. Сухум, где 44 семьи репатриантов получили квартиры. К лету следующего года мы намерены завершить восстановительные работы и другого 9-этажного дома на 54 квартиры. Затем мы сдаём ещё один 20-ти квартирный дом в г. Гудаута. Будем строить и другие дома. Это все для тех, кто не имеет финансовую возможность приобрести жилье на собственные средства. А тем репатриантам, которые имеют возможность своими средствами строить индивидуальные дома, мы и сегодня готовы предоставить несколько сот земельных участков, разумеется бесплатно. Админи-

страция Очамчырского района выделила для этой цели пустующую территорию.

Представитель диаспоры, твёрдо решивший стать репатриантом, обязан заблаговременно поставить нас в известность о своих намерениях и ждать нашего приглашения. (Это касается тех, кто не имеет материальную возможность приобрести жилье на свои средства или строить дом). Можно связаться через Интернет, выйти на наш сайт, либо через Полномочного представителя Республики Абхазия в Турецкой Республике, с которым мы имеем постоянный контакт. По его визе и согласно его письму, мы принимаем репатрианта. Спонтанный приезд репатриантов создаёт дополнительные трудности в нашей работе, связанные с предоставлением временного жилья.

– Насколько мне известно, среди диаспоры бытует мнение, что Абхазия, обязана предоставить готовые квартиры и дома, всем репатриантам, не взирая на то имеют они возможности или нет, при том бесплатно.

– Это глубокое заблуждение. Абхазия никому не обязана, – это мы все обязаны Абхазии. Слава богу, что в тех странах, где проживает наша диаспора, нет войны, и никто их не депортирует. Так что, репатрианты – не беженцы. У них есть определенный капитал. Перед тем, как переехать в Абхазию, они должны подготовиться к этому серьезному шагу. Бесплатно предоставить всем под ключ готовое жилье мы не в состоянии. Подобное нигде и не делается, даже в такой богатой стране, как Израиль. В настоящее время мы оказываем помощь жильем только неимущим, малообеспеченным репатриантам. Остальным, раз-

умеется, тоже оказывается помощь, но она организационного, информационного порядка. У нас много проблем, мы, вышли из войны, напротив, мы, в Абхазии, надеемся на помощь и поддержку нашей диаспоры, и тех, кто возвращается на Родину в Абхазию. И в этом мы видим долг всех репатриантов перед родной землей Аpsны.

– Получается что, у репатриантов нет льгот...

– В соответствии с Законом «О репатриантах», они получают возможность быть полноправными гражданами Республики Абхазия. Это даёт им право, восстановить: свою национальную принадлежность, историческую фамилию. Граждане других стран изъявившие желание жить в Абхазии, получение гражданства ждут годами, а репатрианты получают в считанные дни. Это разве не льготы?

С получением паспорта вернувшийся соотечественник получает статус репатрианта, срок которого заканчивается по истечении 5 лет с момента регистрации. Особо нуждающимся, для временного обустройства оказываем посильную финансовую помощь. Для тех, кто не владеет родным языком, имеются курсы бесплатного обучения абхазскому языку. Из числа молодежи, желающих получить высшее образование, – Абхазский Государственный университет готов принять их на основе бесплатного обучения. Фонд репатриации оплачивает содержание репатриантов в детских садах, обучение в школах. Также оказываем финансовую помощь при создании семей, при рождении детей. Оказываем помощь и в лечении заболевшего репатрианта и членов его семьи. Так что, льгот немало.

– На чьи средства Госкомитет строит или восстанавливает дома, приобретает квартиры?

– При Госкомитете по репатриации имеется Фонд репатриации, который накапливается за счет отчислений 2% от заработной платы работающих граждан Республики. Это народные деньги.

– Предусмотрено ли в Уставе Фонда репатриации добровольные взносы?

– Да, в Уставе Фонда репатриации предусмотрено добровольное пожертвование. Любой гражданин, в том числе представитель диаспоры, имеет право вносить определенную сумму в данный фонд. Но, к сожалению, мало кто это делает. Давно назрел вопрос создания Всемирного абхазского фонда. Это необходимо организовать.

За последнее время много разговоров о необходимости создания Государственной программы по репатриации. Разумеется подобная программа нужна и будет создана. Но, надо понимать, что Госпрограмма должна быть подкреплена реальными деньгами. У государства пока нет больших возможностей для этой цели. Однако, должен сказать, что руководство Республики Абхазия вопрос репатриации соотечественников рассматривает как один из главных стратегических вопросов нашего государства и оказывает этому делу возможную помощь.

– Как вы определяете, кто репатриант, а кто нет? В паспортах граждан Турции или из арабских стран, нет графы «национальность».

– Перед оформлением документов мы беседуем с каждым из них. В случае, если конкретный чело-

век вызывает сомнение, мы его проверяем в первую очередь через Кавказский комитет солидарности с Абхазией в г. Стамбул, с которым мы поддерживаем постоянный контакт. На одного из членов этого комитета возложена данная работа. Уточняем и через «старых» репатриантов, культурные центры... Можем ошибиться в случае, когда представители диаспоры приезжают массой. Такое было при проведении в 2007 г. Конгресса Международной абхазо-абазинской (абаза) ассоциации и на праздновании 15-летия Дня Победы и Независимости. За несколько дней невозможно тщательно проверить несколько сот человек. На мой взгляд, эту практику надо прекратить. Ни в одной стране не выдаются за несколько дней паспорта иностранным гражданам, и мы в этом не должны быть исключением. Представитель диаспоры при приезде пусть сдаёт необходимые документы на гражданство, а паспорт получит при следующем приезде. Это даст нам возможность проверить каждого из них. Для того, чтобы в этом вопросе не допустить ошибок, в ближайшее время мы примем решение: от каждого человека, переезжающего на постоянное место жительства в Абхазию, мы потребуем справку подтверждающую, что он этнический абхаз (абаза). Такую справку, могут дать в этническом культурном центре (дернек) по месту жительства. Мы этот вопрос прорабатываем с руководством Кавказского комитета солидарности с Абхазией, обговорили и с полномочным представителем Республики Абхазия в Турции. Мы также будем контролировать, чтобы к нам приезжали люди с чистой совестью. Т. е. мы не будем принимать граждан с сомнительной репутацией. А таковыми могут быть граждане, совершившие незаконные действия в той

стране, откуда переезжают к нам. Мы прорабатываем и этот вопрос.

– Представитель абхазской диаспоры, получивший паспорт гражданина Республики Абхазия, но не проживающий постоянно в Абхазии, имеет ли право на приобретение недвижимости в Республике?

– Имеет полное право. Он гражданин Республики Абхазия.

– Бытует разное мнение о количестве абхазов (абаза) проживающих на территории Турецкой Республики. Называют разные цифры: 200, 500, 700 тысяч. Ваше мнение по этому поводу.

– К сожалению их никогда официально не считали. В Турции перепись населения не ведется по этническому признаку. На мой взгляд, количество 500-700 тысяч, преувеличено. Безусловно, в Турции наших больше, чем в Абхазии, но не в несколько раз.

– Так или иначе, за рубежом больше абхазов, чем в собственной стране. Массовое переселение не ожидается. Симптомов и предпосылок для этого, очевидно что нет. Если даже часть из них переедет в Абхазию, основное количество останется в тех странах, где они проживают. Чем они могут помочь, к чему мы можем их призвать?

– Абхазия делает первые шаги в качестве независимого государства. От каждого из нас требуется отдача – максимум энергии для решения тех проблем, которые имеются. И поэтому нашей стране, как ни-

когда, нужна братская помощь, в первую очередь, со стороны нашей диаспоры. Надо всем глубоко осознать, что Абхазия – наш общий дом, главный очаг абхазов, проживающих в мире. Очаг необходимо подпитывать, чтобы он согревал нас всех. Благодаря России, уже нет опасности возникновения новой войны. Нам дана возможность для мирного, демократического развития. Грузино-абхазская война, а затем суровая экономическая блокада остановила развитие нашей страны и общества в целом. Война нанесла убытки в миллиардах долларов США. Общими усилиями мы обязаны все это восстановить и развить. Поэтому, мы в первую очередь призываем представителей деловых кругов нашей диаспоры, внести свою лепту в становление нашего государства, в укрепление её экономической мощи. Давно пора перейти от слов к делу. Когда с их помощью будут созданы рабочие места, нам будет легче принять и другую категорию представителей нашей диаспоры. У нас прекрасный исторический шанс к объединению и созиданию, и потому мы не должны упустить этот шанс.

– Что Вы можете сказать о перспективе нашей диаспоры за рубежом? Смогут ли они сохраниться как народ, имеющий свое национальное лицо?

– К сожалению, раздумья о перспективе нашей диаспоры вызывают печаль. Мне больно об этом говорить, но положение дел говорит за себя. Для сохранения любого народа как народа, главное – сохранение языка. Нет языка – нет народа. В условиях Турции и других стран, где проживает наша диаспора, невозможно сохранить язык малых народов. Они не востребованы, и не могут быть востребованными.

Иорданские абазы уже потеряли родной язык – говорят на арабском и черкесском. Почти такое же положение и в Сирии – остались единицы, мало-мальски владеющие родным языком.

В Турции положение лучше – старшее и среднее поколение, в основном, сохранили свой язык, но беда в том, что на нем не говорит молодежь.

– Как Вы думаете, не возможно ли создать определенные условия, при которых возможно было бы восстановить и сохранить в тех странах абхазский язык?

– У этих государств, нет необходимости для создания подобных условий, и никто не вправе этого от них требовать. Им скажут: «Хотите сохранить свой язык, – говорите, кто вам мешает»... В Турции, давно не запрещается говорить, петь на родном языке. Более того, национальным меньшинствам разрешено изучение родного языка в условиях этнических культурных центров. Никто не препятствует в создании народных фольклорных коллективов. Они имеются: дают концерты в массовых мероприятиях, праздниках, пропагандируют по каналам телевидения, проводят фестивали, едут в гастрольные поездки. В этом плане не ущемлена и наша диаспора.

Но, всего этого не достаточно для сохранения, развития языка и национальной культуры. Родной язык может иметь государственное применение только там, где он имеет статус государственного языка. Такая возможность имеется только в Абхазии. Старшее поколение наших братьев в Турции осознают, что в этой стране абхазский язык со временем может исчезнуть. Конечно, многих это волнует, высказываются с болью. Но понимают, что с этим ничего не могут

поделать. В итоге, похоже, что они с этим смирились. Но обнадеживает другое. У абхазской молодежи этой страны, наблюдается интерес к изучению родного языка и желание жить на исторической родине. Это нас радует!

– Ваша оценка работы Стамбульского Комитета Солидарности с Абхазией? Многие говорят о необходимости реформирования работы данного Комитета, иные ставят вопрос о ненужности, в связи с тем, что война в Абхазии закончилась.

– Реформы – требование времени, они везде нужны. Как известно, Комитет солидарности с Абхазией был создан нашими соотечественниками в самые тяжелые дни для абхазского народа, т.е. в начале грузино-абхазской войны. Комитет провел огромную работу в поддержку Абхазии в её борьбе за свою свободу и независимость. Это невозможно отрицать. Да, война закончилась, экономическая блокада снята, Абхазия признана Россией суверенной независимой страной. Но на этом не закончились проблемы Абхазии и абхазского народа. Комитет и сегодня проводит возможную работу в поддержку Абхазии в её становлении как независимого государства.

Неразумно ставить вопрос о ненужности данного Комитета. Он нужен и сегодня, и завтра: и Абхазии, и абхазской диаспоре. Это, моё глубокое убеждение. Активизировать работу – это вопрос другого характера.

– А старшее и среднее поколение не имеют желание жить в Абхазии, не думают возвращаться?

– Я знаю, что определенное количество вынашивает эту идею. Но думать одно, действовать – нечто другое. Активных практических шагов, к сожалению,

не наблюдается. Вопрос репатриации – крайне сложный вопрос. Мы понимаем, что человеку сложно сняться с насиженного места и уехать в другую страну (хотя и историческая родина), вновь обустроиться. Это своего рода героизм. Но, как известно, не каждый способен на героический поступок. И не только героизм. Тут много глобальных причин. Современные абхазы Турции – это пятое или шестое поколение беженцев. Для них Турция является страной, где они родились, выросли, создали семьи, имеют родственников, друзей, работают, занимаются бизнесом, имеют собственные обширные земли, дома. В общем, живут своей неплохой жизнью. Турция для них – страна, приютившая их предков – изгнанников, страна, где их деды и отцы тысячами погибали на полях сражения, во имя защиты интересов этой страны. Абхазы Турции держатся гордо. Это связано не только с их национальным менталитетом. Они говорят: «Мы часть турецкого общества, которое создало Турецкую Республику. Мы имеем право на счастье в этой стране». В этом много истины.

Политические и военные деятели из их среды в разное время были на высоких должностях. Абхазы также, как и другие представители горских народов Кавказа, действительно сыграли немаловажную роль в создании современного Турецкого государства. Известно что, у Кемала Ататюрка было немало соратников из этнических черкесов и абхазов. Не случайно, что первым председателем правительства Турецкой Республики был, абхаз – Рауф Орбай (Аш-харау). Это все углубляет и укрепляет их корни в этой стране.

Для них, Турция стала родиной, так уж распорядилось, его величество Время. Но ведь есть, нечто величественнее, чем родина, – это Отечество. Оно на

Кавказе, – это Абхазия. Именно здесь находятся глубокие корни нашего народа (и нигде больше). Это, единственная страна в мире, где мы, абхазы, гордо можем сказать: «Это наша страна, здесь наша древняя история, наша культура, мы хозяева этой земли».

Я глубоко убеждён в том, что народ, который ищет счастье в чужом Отечестве, обречен на бесславное исчезновение. Тут и Всевышний не поможет. Если верить преданию, Бог дал нам эту землю, которую выбрал для себя. А если это так, то мы все должны искать своё счастье, только в этой, действительно райской, божественной стране. Это – Абхазия – страна абхазов. Только эта земля может согреть и сохранить нас как народ, дать массу энергии для того, чтобы не изменить самому себе, иметь своё неповторимое лицо, не раствориться в этом суровом и беспощадном мире.

Абхазия – это страна, где наш древний самобытный народ сможет проявить себя во всей своей полноте, где можно будет создать неповторимую культуру, и внести свою весомую лепту в современную мировую цивилизацию. Все зависит от нас самих, от нашего разума и самосознания. Да, сохранит нас Бог!

– Наступил Новый 2009 г. Что вы хотите сказать нашему народу, в частности, диаспоре?

– 2008 год стал для нашей Республики годом признания независимости. Желаю, чтобы наступивший Новый год стал годом объединения нашего разрозненного народа, во имя процветания нашей общей Родины и народа. Мира, благополучия каждой семье!

ВОЛШЕБНОЕ КОПЬЕ

Сказка в двух частях

Перевод с абхазского Э. Азумаа

Действующие лица:

М а р и а м – вдова

У а р а д а – ее сын

А м з а – ее дочь

К а с п о л е т – юноша

Ш е р т а л у к – Верховный жрец

Д а у р к о – холостяк

Х а п а ч – старик

Б о р д о ч а н – владыка моря

П и н а г о р – его дочь

Ч а м б е р

С а к у т

К а л а к у т – слуги Бордочана

С т а р е й ш и н ы, Ю н о ш и, Д е в у ш к и

Вошел он во дворец, произнес заклинание,

И вонзил свое копье в сердце владыки,

А сам он засверкал белым светом.

И признал его народ героем из героев...

Из абхазской легенды рода Ампар

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Картина первая

На сцене полутьма. В глубине поляна, окруженная дубовым лесом. Посередине – большой валун. Еле слышна старинная жалобная музыка. Неожиданный проблеск – это молния. Загремел гром. И вновь – тишина. Снова молния и затяжной гром. Так повторяется несколько раз. Свет становится чуть ярче. Из глубины леса слышен голос, созывающий народ: «Люди горские! Люди гордые! Слышите меня? Соберитесь на поляне Святой! Соберите своих детей». С этими словами выходит на сцену Верховный жрец Шерталук, одетый во все белое. В левой руке жреческий посох с прикрепленными к нему колокольчиками. Подходит к валуну и кланяется с почтением, затем подходит к ближайшему дубу, на котором висят несколько колокольчиков небольшого размера. Заставляет их звенеть концом своего посоха. Снова направляется к валуну, крича во весь голос: «Люди горские! Люди гордые! Собирайтесь быстрее! Собирайте юношей и девушек!...»

Ш е р т а л у к (поднявшись на валун, весь устремляется к небу). Помилуйте нас, всемогущие боги! Не жалейте для нас, слуг ваших покорных, щедрот своих! Готовы мы выполнить все ваши желания во имя вашей благосклонности к нам!

Из глубины сцены и из боковых кулис выходят и становятся в полукруг седовласые, седобородые Старейшины. Все безмолвствуют. Постепенно сцена заполняется народом.

Слушайте, люди мои! Дали знать всемогущие боги, что подошло время жертвоприношения. Владыке

моря, Бордочану, мы должны отдать одного из наших детей. Иначе развернется земля, и упадут небеса на головы наши, ибо страшен Бордочан в гневе своем. Пусть жребий решит судьбу одного из вас во имя сохранения земли нашей.

Даурко подходит к валуну, ставит на него небольшую плетеную корзину с белыми цветами, среди которых один красный, и, в знак покорности воле богов, кланяется жрецу.

Даурко. Мы готовы, почтеннейший наш Верховный жрец.

Шерталук. Начинайте, Даурко!

Народ покорно ожидает своей участи.

Даурко (*подзывает одного из юношей, завязывает ему глаза черным платком*). Иди, юноша.

Юноша нехотя подходит к корзинке, вытаскивает белый цветок. Жрец внимательно следит за этим.

Шерталук. Не твоя судьба, юноша. Ты свободен.

Юноша снимает повязку и радостный отходит.

Даурко (*обращаясь к Амзе*). Подойди, девушка.

Амза направляется к Даурко, но один из юношей загораживает дорогу. Это Касполет.

Касполет. Сейчас мой черед.

Амза. Но ведь позвали меня...

Касполет. Неважно. Я пойду. Завяжите мне глаза.

Даурко. Твое желание...

Шерталук. Не спорьте, дети мои. Жребий выпадает на того, кому суждено.

Даурко завязывает Касполету глаза, тот подходит к корзинке и вытаскивает белый цветок.

И тебе не суждено. Свободен до следующей весны.

Касполет недовольный отходит. Даурко завязывает глаза Амзе и подводит ее к корзинке. Она достает цветок, сры-
вает повязку и видит, что ей достался красный цветок.

А м з а. Мне... Мне выпал жребий!.. Мне...

Ш е р т а л у к. Да, дитя мое, на сей раз тебе выпало счастье избавить свой народ от беды! Тебя ожидает честь войти во дворец владыки моря. Мы благослов-
ляем тебя на доблестный путь. Отправляйся. Веди себя достойно.

Вперед выходит Уарада.

У а р а д а (*обращаясь к жрецу*). Почтеннейший наш
Верховный жрец! Разреши мне пойти вместо сестры!

Оживление в народе.

Ш е р т а л у к. О чем ты говоришь, юноша?! Не тебе
достался жребий. Мы не можем нарушить наш закон.
Боги не простят.

У а р а д а. Я не могу отдать свою сестру этому дья-
волу.

Ш е р т а л у к. Как ты смеешь?.. Да сжалятся над
тобой всемогущие боги!

У а р а д а. Сжалятся, не сжалятся – мне все равно.
Сестру я не отдам.

Старейшины возмущены.

Ш е р т а л у к. Вижу, юноша, болит у тебя душа.
Горько расстаться с сестрой. Но вспомни, и у тех, кто
каждой весной отдавал владыке моря своих детей,
братьев и сестер, тоже болела душа.

У а р а д а. Довольно! Сколько можно отдавать ему
наших братьев и сестер? Пора с ним расправиться.

С т а р е й ш и н ы (*с возмущением*). Довольно гне-
вить богов, юнец!

Да у р ко. Бордочан ждет своей жерты. Если не получит, не миновать беды. Уничтожит всех нас.

У а р а д а. Зачем падать духом? Не так легко уничтожить целый народ. Я сам пойду к нему, но не покорной жертвой, а яростным воином. Пусть лягут на меня ваши беды, братья мои!

А м з а. Нет, брат мой единственный. Не проживу я одна без тебя. Не пущу я тебя. Уж лучше мне идти на встречу судьбе.

У а р а д а. Успокойся, сестра моя. Верь в судьбу мою.

Ш е р т а л у к (*крайне возмущен*). Люди! Почему вы покорно молчите?! Этот человек принесет много беды. Он погубит нас всех.

Да у р ко. В прошлом году жребий пал на мою племянницу. Что ж, она была хуже твоей сестры?!

У а р а д а. Несчастье, что не имела смелого дяди – защитника.

Ш е р т а л у к. Опомнись, юноша! Как ты разговариваешь со старшим? (*После паузы*). Сто лет исполнилось мне...

У а р а д а (*перебивает*). Значит, сто раз ты видел, как отдавали в жертву нашу молодежь...

Ш е р т а л у к. Богам не угодно было, чтобы в молодости жребий пал на меня.

У а р а д а. А я не хочу видеть то, что видел ты, терпеть то, что терпел ты. Я не хочу жить в ожидании смерти, умереть, не познав радости борьбы.

С т а р е й ш и н ы. Он безумец... Безумна твоя дерзость, юноша!

У а р а д а. Без дерзости и риска не бывает победы. Не будет победы – не быть и свободе. А без свободы что за жизнь?..

К а с п о л е т (*подходит к нему*). Он говорит истинную правду. Он из рода славных нартов. Это настоящий герой!

У а р а д а. Как зовут тебя, брат?

К а с п о л е т. Касполет. Не пренебрегай мною.
Хочу быть рядом с тобой.

У а р а д а. Подожди пока. Поговорим попозже.

Ш е р т а л у к. Слышите, люди? Этот смутьян сбивает с толку нашу молодежь!..

С т а р е й ш и н ы (одновременно). Довольно, юноша! Довольно!

Д а у р к о. Оставьте его, пусть идет! И не таких видел грозный Бордоchan! Снова бросим жребий, выберем другого.

К а с п о л е т. Да уж, конечно, тебе одинокому, бездетному терять нечего.

Ш е р т а л у к. Жребий бросают только один раз в году. Таков наш закон, установленный богами. (Обращаясь к Амзе.) Иди, дитя мое, за судьбой. Не приноси горя народу своему...

Внезапно вспыхивает молния, следом слышны раскаты грома. Жрец падает на колени, простирая руки к небу.

О боги всемогущие! Простите нам глупость несмышленного! Не осуждайте нас, не гневайтесь на нас! (Встает с колен.) О, почтенные Старейшины! Люди, дети мои! Всесильный бог Афы* разгневался на нас!

С т а р е й ш и н ы. Что же советуешь, мудрейший?

Ш е р т а л у к. Изгнать непокорного, отречься от него.

С т а р е й ш и н ы (все вместе). Изгнать его! Изгнать! Изгнать!

Ш е р т а л у к. Да не коснется тебя ни добро наше, ни зло! Народ отворачивается от тебя. Прочь от нас!

С т а р е й ш и н ы. Прочь от нас навеки веков!

* Афы – языческий бог молнии у древних абхазов.

У а р а д а. Послушайте меня, люди!..

Ш е р т а л у к. Молчи презренный! Скройся с наших глаз!

М а р и а м (*выходит из толпы, обнажает седую голову*). Почтеннейший наш Верховный жрец! Старейшины наши! Что с вами случилось? Вместо того, чтобы благословить его на подвиг во имя свободы народа, вы сварливо гоните его. Стыдитесь! Боги не простят вашего поступка. Даже приговоренному к смерти дают возможность высказаться. Дайте ему сказать. Выслушайте его!

Все молчат.

Продолжай, сынок...

У а р а д а. Я не в обиде за ваш приговор. Я ваш сын. Но скажите, до каких пор мы будем жить в вечном рабстве? До каких пор мы будем приносить в жертву наших близких?..

Все молчат.

Из моего рода остался лишь я один да сестра моя. Все погибли в сражениях с врагами, защищая землю нашу. Я должен продолжить дело моих отцов. Не могу изменить себе. Простите, если обидел.

М а р и а м. Горжусь тобой, сынок! Да благословят тебя боги в твоих ратных делах!

Д а у р к о. Благословлять единственного сына на гибель?! Люди добрые! Она безумна!.. Дорога безумия ведет только к гибели.

Ш е р т а л у к. Ясно одно – Бордочан не может не получить своей жертвы. Всю ночь буду просить богов, чтобы они разрешили во второй раз бросить жребий. Когда вновь возмутится небо, когда вновь ударит гром, мы опять соберемся здесь – в Священной Роще. Бросим жребий и заново выберем жертву.

А теперь идите. И тоже просите милости богов.

Все уходят. На сцене остаются только Мариам, Амза,
Уарада, Касполет.

Ма р и а м. Не сердись, сынок. У каждого своя дорога в этой жизни. Не гневайся на них.

У а р а д а. Нет, мать. Я не в обиде.

К а с п о л е т. Уарада! Возьми меня с собой. Не подведу.

У а р а д а. Верю тебе, Касполет, как самому себе. Но пойду я сам.

К а с п о л е т. Путь тяжел, все может случиться...

У а р а д а. Думаю, справлюсь сам... Помогут боги – свидимся.

К а с п о л е т (*подумав*). Что ж... Коль так, пусть не обманет тебя надежда! До встречи!

У а р а д а. До встречи Касполет!

Касполет уходит.

А м з а. Славный он...

У а р а д а. Благослови, мать, в добрый путь.

Ма р и а м. Ты выбрал свой путь. Иди и не подведи предков своих.

А м з а. Я пойду с тобой.

У а р а д а. Амза..

А м з а. Не говори сестре «нет». Буду заботиться о тебе...

Ма р и а м. Не возражай, сынок! Пусть будет рядом, глядишь и понадобится ее помощь. Я же день и ночь буду за вас молить богов. А теперь испытай свои силы. Приподними валун и достань то, что лежит под ним.

У а р а д а. Но этого никто никогда не мог сделать.

Ма р и а м. Много лет назад это сделал ваш отец. Спрятал тут волшебное копье. «Когда мой сын воз-

мужает для подвигов, пусть он сам возьмет его», — такими были его слова. Это время пришло, Уарада!

Уарада с трудом приподнимает тяжелый валун и достает копье. Еще не веря себе, поднимает его над головой.

Спасибо вам, боги! *(С удивлением разглядывает копье.)* Я впервые вижу подобное копье!

Ма р и а м. Слушай меня, сынок, слушай внимательно... Это волшебное копье можно использовать только один раз. Тогда, когда окажешься в безвыходном положении, произнеси следующее заклинание:

Ариапш макаяпис,
Лети ко мне само,
Как только замахнусь,
Порази врага моего!

Тогда копье само найдет тебя, ляжет в руку и исполнит твое приказание. И еще, для незнающего заклинание, копье не имеет силы. Однако, подчиниться может любому, сказавшему эти слова. Если проговоритесь, дети мои – будет беда.

У а р а д а *(задумавшись)*. Мать! Имея такое оружие, почему отец не использовал его в битве с великанами? Он бы остался жив.

Ма р и а м. Оставил для будущего подвига потомка своего. Помни, сынок, еще об одном... Победа ждет того, кто творит добро. Встретишь обездоленного – помоги, старшему – окажи уважение. Не приближай предавшего однажды, но сумей использовать его.

Уходит и быстро возвращается с черной одеждой.

Надень ее. Как одолеешь врага, она станет белой, и ты снова будешь со своим народом.

У а р а д а. Не волнуйся, мать. Так и будет.

Ма р и а м. Удачи вам, дети мои!

А м з а. Не волнуйся, мама!

Уарада и Амза отправляются в путь. Мариам стоит, провожая их, затем величественно уходит.

Картина вторая

Дворец владыки Б о р д о ч а н а . Все опутано паутиной. На троне оглушительно храпит Бордочан. У подножья трона сидят Сакут и Калакут.

С а к у т. Спал спокойным сном... Что же вдруг стряслось?!

К а л а к у т (*громко*). Так пойдй разбуди

С а к у т. Тс-с... Что б ты онемел, недоумок!

К а л а к у т. Сакут, когда ты перестанешь приди-
раться ко мне?

С а к у т. Тогда, Калакут, когда научишься вести себя прилично. Что за глотка у тебя!

Бордочан начинает ерзать так, словно увидел дурной сон.

К а л а к у т. Да разбуди ты его! Вдруг умрет и про-
снуться не успеет.

С а к у т (*срывается*). Эх, поскорей бы!.. (*Спохвати-
вшись, зажимает рот.*)

К а л а к у т. Ну-ка, ну-ка, повтори!..

С а к у т. Я сказал... я сказал только: сам и разбуди!

К а л а к у т. Не придуривайся, Сакут! Теперь ты у
меня в руках!.

С а к у т. Я ничего дурного не сказал. Я только по-
шутил...

К а л а к у т. Ах, пошутил?! Нашел над кем шутить!
(*Строго.*) Иди... Иначе я слово в слово передам все,
что ты сказал о владыке моря, как только он прос-
нется. И тогда мигом слетит твоя глупая башка!

С а к у т. Что же мне делать?.. Разбужу – не сносить мне головы. Не разбужу... Какой же ты мерзавец, Калакут! Я все понял. Ты хочешь убрать меня, чтобы остаться одному прислугой у владыки... Ах, гнилая твоя душа!..

Бросается на Калакута с кулаками. От шума просыпается Бордочан. Сакут и Калакут в нелепых позах.

Б о р д о ч а н. Почему не разбудили, собаки?

С а к у т. Таким сладким был твой сон, светлейший повелитель, что мы не решились.

Б о р д о ч а н. Разве я не стонал?

К а л а к у т. Никак нет, мой повелитель. Ты смеялся так весело, так беззаботно – словно ребенок.

С а к у т. Должно быть, хороший сон снился... у тебя была такая улыбка, солнцеликий!

Б о р д о ч а н. Не лжете?

К а л а к у т, С а к у т *(вместе)*. Снеси наши головы, если мы лжем, наш светлейший владыка!

Б о р д о ч а н. Что нового в моих владеньях?

К а л а к у т. Все спокойно, все радуются жизни, добрейший повелитель!

Б о р д о ч а н. Чем занимаются рабы мои? Может, кто пытался бежать?

С а к у т. Никак нет, добрейший повелитель. Как можно об этом даже помышлять?!

Б о р д о ч а н. Так почему мне приснилось, что все сбежали?

К а л а к у т. Плохие сны к добру, мой повелитель.

Бордочан неожиданно оглушительно чихает.

С а к у т, К а л а к у т *(вместе)*. Будь здоров, наш повелитель!

Б о р д о ч а н. Простудили вы меня, собаки.

К а л а к у т (*дрожа от страха*). Мы все двери заперли, так плотно закрыли, что и слабому ветру не пробраться. То, что ты чихнул, подтверждает лишь, что сны твои к добру, счастливейший наш повелитель!

Б о р д о ч а н. Может быть, и так... Но смотрите, отсеку ваши паршивые головы, если чихну еще раз – значит, простудился по вашей вине! (*Вновь разваливается на троне.*)

Сакут хватает опахало.

С а к у т. Дай обмахну тебя, пове...

К а л а к у т (*останавливает его шепотом*). Что ж ты делаешь, дурень?! Так он еще больше простудится...

Сакут, как ошпаренный, отбрасывает опахало.

Б о р д о ч а н. Что ты там бормочешь, собака?

С а к у т. Залюбовался я тобой, повелитель... Что солнце, что ты – вас не отличить!

Бордочан раскрывает рот, словно собирается чихнуть.

К а л а к у т (*в страхе*). Прощайся с жизнью, Сакут, пришел наш конец! Сейчас чихнет...

Бордочан протяжно зевает.

С а к у т. Слава всевышним богам!..

Слышен голос: «Всемиловитейший мой владыка! Не виноват я, мой светлейший!..» Это голос вбегающего Ч а м б е р а.

Б о р д о ч а н (*приподнимаясь*). В чем дело? Почему ты один?

Ч а м б е р (*задыхаясь*). Всесильнейший!.. Всемогуший... Всевидящий... Не виданное, не слыханное... Не слыханное несчастье! Но я не виноват!

Бордочан (*нетерпеливо*). Что ты несешь?! Говори же, что случилось?..

Чамбер (*немного успокоившись*). Дозорные сообщали, что к тебе с гор спускается юноша.

Бордочан. Значит, в этот раз по жребию юноша. (*С досадой.*) Жаль, что не девушка.

Чамбер. Жребий-то пал на девушку, и она идет с ним, мой повелитель, но...

Бордочан. Так в чем же дело? Почему юноша идет с ней?

Чамбер. Он отказался отдать тебе свою сестру...

Бордочан. Как отказался? Говори, чурбан!

Чамбер. Они собираются убить...

Бордочан. Кого же?

Чамбер. Тебя, всемогущий. Но я в этом не виноват!..

Бордочан (*громко хохочет*). Ха-ха-ха-ха!.. За сотни лет своего владычества не слыхал я подобной глупости! Ха-ха-а!.. (*Резко обрывает смех.*) Во всем виноваты вы. Распустили народ. Его постоянно нужно держать в страхе, чтобы покорно служил, вы даете ему свободу мысли и духа. Вот и результат! Слыханное ли дело? Мне отказывают, идут против меня! На что рассчитывает этот наглец?

Чамбер. Ходят слухи, повелитель, что он вооружен.

Бордочан. Вооружен? Я ведь давно их обезоружил.

Чамбер. И оружие у него не простое. С его волшебным копьем не справится никакая сила. Так говорят...

Бордочан. Волшебное, говоришь? (*Приказывает.*) Отнять немедленно!

Чамбер. Это невозможно, мой повелитель. Чтобы копье подчинилось, надо знать заклинание.

Б о р д о ч а н. Вот узнай и отними. А как народ на это смотрит?

Ч а м б е р. Они изгнали его.

Б о р д о ч а н. Мне от этого какая польза?! Почему не казнили?! Те, что живут у берега моря моего, знают о случившемся?

Ч а м б е р. Молчат, видимо, нет.

Б о р д о ч а н. Так вот... Ночью, когда они будут спокойно спать, я нашлю на них страшные волны моря моего. Оставшиеся в живых пусть узнают от вас, что несчастье послано им как наказание за наглость этого горского мальчишки. Пусть перегрызут друг другу глотки.

С а к у т, К а л а к у т *(вместе.)* Хвала твоей мудрости, великий, лучезарный наш владыка!

Ч а м б е р. Мой повелитель, лазутчики сообщили: горская молодежь тайно вооружается.

Б о р д о ч а н. Перекройте все дороги. Пусть стражники не дремлют. А ты, Чамбер, превратись хоть в змею, хоть в другую какую-нибудь гадину, но, чтобы завтрашнего рассвета этот наглый мальчишка, связанный, лежал у моих ног.

Ч а м б е р. Но, повелитель...

Б о р д о ч а н. Довольно. В награду тебе за это – три горсти золота. *(Сакуту и Калакуту.)* Вы же возьмите на себя его сестру. Притащите ее сюда – тоже получите по горсти золота. Но, если не справитесь, все – прощайтесь с жизнью. *(Кричит на них.)* Чего стоите, как остолопы?! Идите!

Слуги, поклонившись, уходят.

Картина третья

Глухой лес. Полночь. Временами вспыхивают огоньки, но тут же исчезают. Под одним из деревьев лежит непонят-

ная фигура. Вдруг она зашевелилась. Это Ч а м б е р, одетый в изорванное платье.

Ч а м б е р (*вскочив*). Весь закоченел. Чуть не замерз. Уф, уф, уф!.. Руки дрожат, ноги дрожат... Чтоб вас черти съели, бездельники поганые. Не хватало замерзнуть из-за вас! Ох, попадись вы мне только, ах, узнаю секрет волшебного копья – попляшете тогда!

Доносится ухающий крик совы.

Да заткнись ты, поганая! Что за вопли, и без тебя тошно!.. (*Услышал шорох.*) Тс-с, кажется, кто-то идет...

Вновь крик совы.

Заткнись же, проклятая! (*Прячется.*)

Появляется старый Х а п а ч, одетый в невообразимые лохмотья. Весь дрожит от холода. Пытается разжечь костер из собранных прутьев, но у него ничего не получается. Чамбер, выглядывая из-за дерева, смотрит на него. Слышны чьи-то разговоры. Услышав их, Чамбер прячется.

Появляются У а р а д а и А м з а

У а р а д а (*заметив старика*). Мир тебе, дед!

Х а п а ч. Где уж тут мир, юноша?! (*Рассматривает их*). Не думал я, что встречу тут кого-нибудь. Кто вы? Как спаслись от этого ужаса?

У а р а д а. А что произошло, дед?

Х а п а ч. Значит, вы не здешние и не знаете о происшедшем несчастье. Всемогуший владыка Бордочан послал на нас разъяренные волны бушующего моря своего. И смыло все: деревни, святыни, людей, скот. Все пропало, все унесло.

А м з а. Как же ты остался в живых, дедушка?

Х а п а ч. Огромная волна забросила меня на высокое дерево. Чудом остался жив. Видел своими глазами, как погибли прибрежные деревни. Остались лишь селения на холмах. Уф, уф, уф... А вот теперь и я погибаю от холода.

У а р а д а. Потерпи, дед, я разведу огонь.

Х а п а ч. Если бы тебе это удалось...

Уарада достает кремень, огниво и разводит костер.

Да благословят тебя боги! Избавил ты меня от смерти. Весь промерз до костей.

А м з а. А теперь, дедушка, подкрепись, ты, должно быть, давно не ел.

Х а п а ч. Не буду врать – голоден...

А м з а *(развязывает узелок)*. Я сейчас... *(Подает ему лепешку.)* Ешь, дедушка, на здоровье!

Х а п а ч. Спасибо тебе! *(Принимается за еду.)* Как зовут тебя, внучка?

А м з а. А это мой брат.

Х а п а ч *(подозрительно)*. Откуда же вы родом?

У а р а д а. Мы горцы.

Х а п а ч. Горцы?.. Скажи, тебя не Уарада зовут?

У а р а д а. Да. Откуда знаешь?

Чамбер осторожно выглядывает из-за дерева и подслушивает их разговор.

Х а п а ч. Как же не знать, когда из-за тебя Бордо-чан обрек на несчастье всех жителей берега. *(Возвращает лепешку.)* Возьми обратно! Уж лучше я умру от голода, чем возьму еду из ваших рук.

А м з а. Зачем ты так с нами, дедушка? Мы с добром к тебе.

У а р а д а. Подожди, Амза. *(Хапачу.)* В чем мы провинились и при чем тут мое имя?

Х а п а ч. Это ты погубил нас своим безумным поступком.

У а р а д а. Не понимаю, старик, в чем моя вина?

Х а п а ч. Не понимаешь? Не твоей ли сестре выпал жребий?

У а р а д а. Да, моей.

Х а п а ч. Не ты ли отказался отпустить ее?

У а р а д а. Я.

Х а п а ч. Так что тебе непонятно? Ты отказался подчиниться власти и законам всемогущего владыки.

У а р а д а. И не подчинюсь!

Х а п а ч. Безумный мальчишка! Мы оказались жертвой твоего дикого поступка. Ты нарушил столетние законы жизни, нашу мирную жизнь с горцами.

Уарада молчит.

Что молчишь? Мы будем мстить твоему народу...

У а р а д а. Дед, Бордочан коварен. Он поступил так, чтобы рассорить вас с горцами. Он ответит и за это.

Х а п а ч. Что?! Может ты и сражаться вздумал с ним, щенок?

У а р а д а. Скоро обо всем услышишь.

Х а п а ч. И, конечно, надеешься на победу?!

А м з а. Или Бордочан, или мы!

Х а п а ч. Вижу, девочка, и ты собираешься сражаться.

А м з а. Я помогаю брату.

Х а п а ч. Ты лучше помоги народу, иди за своей судьбой. Нашла кому верить. (*Уараде.*) А ты, глупец, лучше иди домой простоквашу есть.

У а р а д а. Что мне ответить тебе, старец?.. Иди с миром...

А м з а. Возьми с собой еды, дедушка!
Х а п а ч. Подавитесь ею сами! (*Уходит.*)
У а р а д а. Эх, Бордочан, Бордочан!..

Доносится крик совы.

А м з а (*вздвинув*). Ой, что это?
У а р а д а. Не бойся, это только сова!
А м з а. А она не нападет на нас?
У а р а д а (*улыбаясь*). Может напасть, если мы обратимся в мышей.
А м з а (*зевает*). Как хочется спать, Уарада, и есть.
У а р а д а. Ты устала, отдохнуть надо, но сначала давай перекусим?

Амза достает из узелка лепешки. Оба с аппетитом едят.

А м з а. Правда, вкусно?
У а р а д а. Когда человек голоден, все кажется вкусно!

Оба смеются. В это время доносятся непонятные звуки.

А м з а (*настороженно*). Ты слышишь, Уарада?
У а р а д а (*вскочив, обнажает меч*). Кто там? Выходи, если мужчина!

Появляется Ч а м б е р.

Ч а м б е р. Спрячь меч свой, добрый человек!
У а р а д а. Кто ты?
Ч а м б е р. Убери меч, юноша...
У а р а д а. Я спросил – кто ты?
Ч а м б е р. Нищий я, бездомный, безродный. Пусть бросят на плаху голову того, кто сгубил меня!..
У а р а д а. Кто же он?
Ч а м б е р. К чему тебе имя того, кто сгубил нас, лишил милости богов? Дайте обогреться, замерзаю, как собака. (*Греется у костра.*)
У а р а д а. Значит, не все погибли...

Ч а м б е р. Вы-то откуда?

У а р а д а. С гор.

Ч а м б е р. И куда путь держите?

У а р а д а. К морю.

Ч а м б е р. Ищете кого?

У а р а д а. Да, ищем.

Ч а м б е р. Кого? Может быть, я его знаю?

У а р а д а. Все знают Бордочана.

Ч а м б е р. Тьфу, погибель ему! А зачем он вам? (*С деланным подозрением.*) Может быть, вы его друзья?

У а р а д а. Мы его враги. Я иду сразиться с ним.

Ч а м б е р. Сразиться? Хм... Храбрый ты человек, если правду говоришь.

У а р а д а. Тот, кто не говорит правду, либо трус, либо подлец.

Ч а м б е р. Значит, решил сразиться... В его руках огромная сила. Одолеешь ли?

А м з а. А у нас есть копье.

Ч а м б е р. Копья есть у всех слуг Бордочана.

А м з а. А у нас особое! Волшебное! С ним мы непобедимы, надо только произнести заклинание.

Ч а м б е р. Неужели?! Что же это за заклинание?

У а р а д а. А вот это уже секрет.

Ч а м б е р. Ты настоящий герой, если решился на такую смелость. Радостно на душе, что есть такие храбрецы. Если уничтожите этого злодея, и мы вздохнем спокойно. Свободу приобретем! На расвете я покажу вам тайную тропинку, ведущую прямо во дворец Бордочана, хоть как-то помогу... А пока вам лучше отдохнуть и набраться сил. Ложитесь, я посторожу ваш сон. Как-никак мы в лесу...

А м з а. Спасибо. Ты очень добр!

Амза и Уарада ложатся и засыпают. Между ними лежит копье.

Ч а м б е р. Уснули. Никуда вы теперь не денетесь, оба у меня в руках... Не скажет он заклинание – скажет она. Все равно все узнаю. Посмотрю, что за дьявольское копье... *(Приближается к спящим, пытается украсть копье, но не может даже приподнять его.)* Что за чертовщина, что за сила, поднять невозможно... *(Приглушенно зовет.)* Эй! Сакут! Калакут! Где вы? Уснули вы там? Идите скорей! Помогите!

Появляются Сакут и Калакут.

Скорее свяжите девчонку и возьмите. Только осторожно! Поторопитесь к владыке! Быстрее, если Уарада проснется, нам конец!

Сакути Калакут, связав Амзу, собираются уходить.

С а к у т *(Калакуту)*. Поможем Чамберу, он один вряд ли справится.

К а л а к у т. Это его дело.

Уходят. Чамбер, потирая от удовольствия руки, склоняется над спящим Уарадой.

Ч а м б е р. Попался, храбрец-глупец! Вот твоя голова, вот моя рука, в которую очень скоро упадут три горсти золота!

Неожиданно из-за ближайшего дерева появляется бесформенная масса в балахоне, пинком отбрасывает Чамбера от юноши. Затем толкает спящего Уараду и тут же исчезает. Уарада вскакивает, осматривается: замечает исчезновение сестры. Подозревает Чамбера, набрасывается на него.

У а р а д а. Ах ты, негодяй! Теперь знаю кто ты — прислужник Бордочана! Где моя сестра?

Ч а м б е р. Не лишай меня жизни, если хочешь увидеть сестру!..

У а р а д а. Говори, где она? Кто ее украл?

Ч а м б е р. Слуги Бордочана Сакут и Калакут.

У а р а д а. Это все твои дела, подлец... Я выпущу из тебя подлую душу!

Ч а м б е р. Какая польза тебе от моей смерти? Лучше сохрани мне жизнь, скажу все, что знаю.

У а р а д а. Говори.

Ч а м б е р. Вначале дай слово, что не убьешь.

У а р а д а. Клянусь прахом моего славного отца, не убью. Только говори быстрее.

Ч а м б е р. Не пускайся зря в погоню, все равно не догонишь. Сестру найдешь только у Бордочана. Иди прямо во дворец.

У а р а д а. Как пройти туда?

Ч а м б е р. У берега стоит черная скала. Встань перед ней и произнеси эти слова: «Черное солнце, красная луна, кровавая скала, пропусти меня!» Скала раздвинется – ты очутишься в пещере, дорога из которой и приведет тебя прямо во дворец.

У а р а д а. Что еще скажешь?

Ч а м б е р. Я свое сказал. Остальное за тобой.

У а р а д а. В чем сила твоего повелителя?

Ч а м б е р. В плетке, бойся ее. Остерегайся и дочери его, Пинагоры, коварной и хитрой. Бордочан и она хотят узнать заклинание твоего копья. Я бы пошел с тобой, но Бордочан снесет мне голову. Я ведь не выполнил его приказаний.

У а р а д а. Мне не нужна помощь предателя. Ты свободен, иди!

Ч а м б е р (*собравшись уходить*). Странно, но ты мне нравишься. Ты горд, благороден, дерзок и храбр. Но мне жаль тебя.

У а р а д а. Жаль? Почему?

Ч а м б е р. Погибнешь...

У а р а д а. Это мое дело. Уходи.

Ч а м б е р. Безумная храбрость не всегда приносит победу. Скажу еще вот что... Волшебное копье не поможет тебе, если не воткнешь его в спину владыки.

У а р а д а. Удар в спину – не достоин воина. Так учит мой народ.

Ч а м б е р. Не наносят удар в спину честному. Бордочан не из тех. Ваша честность приносит вам несчастье. Владыка прекрасно знает все ваши нравы и обычаи. И потому он спрятал собственную душу в спину, зная, что там ей ничего не угрожает. Ну что ж, я все сказал. Прощай, храбрец, удачи тебе! Спасибо за жизнь! (*Уходит.*)

У а р а д а. Не приближай предавшего однажды, но сумей искать его. (*Кричит вслед Чамберу.*) Когда понадобится, позову. (*Берет копье.*) Ну, пора и в путь! (*Уходит.*)

Фигура в балахоне осторожно выглядывает из-за дерева, выходит на середину, вытаскивает меч, поднимает над головой и идет за юношей.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Картина четвертая

Дворец Бордочана. Входят Сакути Калакут. Убедившись, что никого нет, ведут себя более свободно.

С а к у т. Девчонка тебя укусила, Калакут?

К а л а к у т. Да, успела... уф, уф! Вдруг она ядовита. (*Начинает причитать.*) Ой, я бедный... Ой, несчастный я... Пропал я, пропал.

С а к у т. Ничего страшного, если умрешь от укуса молоденькой девушки. Но сдается мне, что вместо награды будет веревка...

К а л а к у т. Почему?

С а к у т. Ее-то мы доставили, а где брат?

К а л а к у т. Это забота Чамбера.

С а к у т. Но если у Чамбера ничего не получится, чтобы спасти свою голову, он схитрится и обвинит...

К а л а к у т. Обвинит... *(Подумав.)* Да, это на него похоже. Все свалит на нас, не задумавшись, подлец.

С а к у т. Почему это «на нас»? Я тут при чем? Попадет тебе.

К а л а к у т. Только мне одному?!

С а к у т. А как же? Я ведь предлагал помочь Чамберу, но ты отказался.

К а л а к у т *(сердито)*. Не нравятся мне такие разговоры, Сакут... Ты стал чересчур умным. Если пропавать, так вместе.

С а к у т. Каким образом?

К а л а к у т. А таким. Как только я почувствую приближение смерти, то захвачу с собой и тебя, чтоб не скучать на том свете!

С а к у т. Что, так живьем и захватишь?

К а л а к у т. Зачем живьем?.. Стоит тебе лишь открыть рот, чтоб заложить меня, этот нож вонзится в твое сердце! *(С ножом бросается на него, тот убегает. Потасовка.)*

С а к у т. Что с тобой, шуток не понимаешь?

К а л а к у т. У тебя слишком много шуток при пустой голове! Не забывай, что у нас общие дела и отвечать будем вместе.

С а к у т. Тс-с!.. Тише ты! Владыка идет!

Входит Б о р д о ч а н. Сакути Калакут, кланяясь, становятся на колени.

Б о р д о ч а н. Что скажите, слуги?

К а л а к у т. О, всеильный владыка! Поручение, которое ты дал мне с Сакутом, исполнено!

Сакут. О, солнцеликий наш повелитель! Я готов и впредь также выполнять любое твое поручение!

Бордочан *(довольный)*. Ладно. Возьмите обещанное. *(Швыряет им мешочки.)*

Сакут, Калакут *(кланяясь вместе)*. Большое-пребольшое спасибо, наш добрейший повелитель!

Бордочан. И как она выглядит?

Сакут. Мир не видел такой красоты!

Бордочан. Значит, она может оказаться достойной меня...

Калакут. Пусть даже не достойна, но нельзя было допустить, чтобы такая красавица досталась кому-нибудь другому.

Бордочан. Как себя ведет?

Сакут. Кротка и послушна, словно овечка! Не правда ли, Калакут?

Калакут. Истинная правда, наш солнцеликий! Она так скромна, так мила!..

Бордочан. А где Чамбер? Не привел ее братца-наглеца?!

Калакут. Этот наглец сладко спал в лесу, а над ним стоял Чамбер, готовясь связать его. Мы предложили помощь, но Чамбер от нее отказался. Не правда ли, Сакут?

Сакут. Истинная правда. Наотрез отказался от нашей помощи. А мы поспешили к тебе, солнцеликий, с этой чудесной девушкой...

Бордочан. Уже рассвело, а его еще нет... Проклятье... *(Прохаживается в раздумьи.)* Сакут! Обойди дворец и проверь, надежно ли заперты все двери. Предупреди стражников, чтоб никого не впускали.

Сакут *(поклонившись)*. Будет сделано, мой повелитель. Даже муха не пролетит. *(Уходит.)*

Бордочан. А ты, Калакут, тащи красавицу сюда.

К а л а к у т (*поклонившись*). Я счастлив выполнить твое приказание, мой повелитель! (*Уходит.*)

Б о р д о ч а н (*прохаживаясь*). «Мир не видел такой красоты»... Хе... хе...

К а л а к у т приводит связанную А м з у. Она вырывается, пытаясь укусить его.

Видать, проголодалась, голубушка. (*Смотрит на нее с явным удовольствием.*) Калакут, ну-ка принеси скорей поесть!

Калакут быстро исчезает.

Как тебя зовут, красавица моя?

Амза молчит.

Гм... Не хочешь отвечать... Устала бедняжка...

Калакут приносит в плетенке еду и стоит, дожидаясь указаний Бордочана.

Чего ждешь, собака, подай ей.

Калакут осторожно подносит Амзе еду.

Ешь, голубушка...

А м з а. Человек не скотина. Связанная есть не буду.

Б о р д о ч а н (*кричит на Калакута*). Мерзавцы, как посмели связать такую красавицу?! Отдай обратно золото, ты недостойн его!

К а л а к у т (*поклонившись*). О, мой повелитель.

Б о р д о ч а н. Отдай, говорю, иначе снесу твою голову, негодяй!

Калакут недовольно отдает мешочек.

Развяжи ее побыстрей. Смерть тебе, если у нее будет хоть один синяк.

Калакут осторожно развязывает Амзу.

Что стоишь как истукан? Вон отсюда!..

Калакут убегает.

Дай, голубушка, посмотрю, нет ли на тебе синяков. *(Приближается к ней, пытается дотронуться.)* Перекуси что-нибудь, ласковая!..

А м з а. Я не голодна. Оставь меня в покое!

Б о р д о ч а н. Зачем же прятаться от судьбы? Ты ведь принадлежишь мне.

А м з а. Ошибаешься! Я свободна и никому не принадлежу, тем более тебе. Лучше готовься к смерти.

Б о р д о ч а н *(смеется)*. Ха-ха-ха!.. Пугаешь, пташка?

А м з а. Подожди, придет брат!

Б о р д о ч а н. Видал я и не таких наглецов, как твой брат. Можешь сказать, что ему нужно от меня?

А м з а. Не спеши, он сам тебе все объяснит.

Б о р д о ч а н. А все-таки?

А м з а. Твоей смерти!

Б о р д о ч а н *(иронически)*. Всего лишь? А я-то думал, ему нужны мои владения.

А м з а. Кому нужны твои владения. Они насквозь пропитаны кровью.

Б о р д о ч а н. Ишь ты какая!.. И все-таки ответь на мой вопрос. Для чего твоему брату моя смерть?

А м з а. Для того, чтобы ты больше не мучил наш народ!

Б о р д о ч а н. Народ твой подчиняется моей власти. И я с ним поступаю, как велит моя душа. Так было и так будет. Не лучше ли тебе подумать о своей судьбе? Будешь хорошо вести себя – сделаю тебя самой главной среди своих жен!.. Одарю несметными богатствами, властью...

А м з а. Самое большое богатство – свобода. Выпусти моих земляков из темницы.

Б о р д о ч а н (*подумав*). Так и быть. Дам им свободу. Но только после того, как ты раскроешь мне тайну вашего волшебного копья.

А м з а. Если бы знала, сказала.

Б о р д о ч а н. Знаешь. И тебя выпущу, если скажешь.

А м з а. Не знаю. Вернее, знала, но забыла.

Б о р д о ч а н. Скажешь, дрянь, если не хочешь сгнить в темнице! (*Хватает ее за руку, она, вырываясь, кусает его.*) А-а, кусаешься, дрянь! Калакут!

Вбегает К а л а к у т.

Кого вы мне привели?! А говорили, собаки, что мила, нежна, послушна, как овечка...

Калакут стоит, онемевший от страха.

Сейчас же собери всех узников-горцев на Площади Смерти для казни.

К а л а к у т. Будет сделано, мой повелитель. (*Уходит.*)

Б о р д о ч а н. Если не откроешь тайну волшебного копья, я их уничтожу, сегодня же. Всех, всех... Ни одного не оставлю.

А м з а (*не выдерживая*). Нет, нет, нет! Не убивай! Вот она тайна «Ариапшмакяпсис»... (*Спохватившись, зажимает рот.*)

Б о р д о ч а н. Ариапшмакяпсис... Что за странные слова! А дальше, дальше как?

А м з а. Дальше не помню. Как вспомню, так и скажу.

Б о р д о ч а н. Говори, для тебя же лучше.

А м з а. Я сказала: не помню.

Б о р д о ч а н (*разъяренно*). Сакут!

Прибегает С а к у т.

С а к у т. Приказывай, мой повелитель, но позволь тебе сказать, что все двери я запер сам лично и теперь никто не войдет во дворец.

Б о р д о ч а н. Запри ее в темнице. Пусть сидит без воды, без еды, пока не вспомнит заклинание. Но, если не вспомнит, тогда пусти к ней крыс и пауков. Они помогут ей вспомнить.

С а к у т. Как прикажешь, мой грозный повелитель.

Б о р д о ч а н. Что ты сказал?

С а к у т. Сказал, мой повелитель, что наши крысы и пауки давно скучают без дела.

Амза молчит. Бордочан достает из-под трона кнут, щелкает им, стена раздвигается. Сакут заталкивает туда Амзу. Бордочан снова щелкает кнутом – стена смыкается. Опять прячет кнут под трон.

Б о р д о ч а н. С виду обыкновенная девушка, а душа храброго воина. (*Сакуту.*) Так где же Чамбер проклятый? Если не найдешь его до восхода солнца, повешу тебя. А пока позови мою дочь.

Сакут, весь дрожа от страха, кланяется и убегает. Бордочан нервно ходит возле трона.

Что за сон проклятый был...

Появляется девушка в странном платье из рыбьей чешуи.
Это Пинагор.

П и н а г о р. Зачем я понадобилась тебе, всеильный мой отец?

Б о р д о ч а н. Меня беспокоят слухи об этом горце-наглеце. У нас могут быть большие неприятности, если мы не узнаем заклинания.

П и н а г о р. Отец, не преувеличиваешь ли ты опасность? Что сказала его сестра?

Б о р д о ч а н. От нее удалось добиться только произнесение двух слов. (*С трудом выговаривает.*) Ариапш-ма-кяп-сис. Вот и все.

П и н а г о р. Не огорчайся. Скажет и остальное. Не она, так он. Поручи это мне.

Б о р д о ч а н (*взбодрившись*). Моя несравненная дочь!..

П и н а г о р. Однако... И что мне в награду за это?

Б о р д о ч а н. Отделю тебе половину своих владений.

П и н а г о р. Добрейший мой отец! Не печалься, я выведаю все, что нам нужно, пусть только появится этот наглец. Я своими руками преподнесу тебе его голову и сердце. Обещаю тебе!

Б о р д о ч а н (*довольный*). Моя несравненная дочь!.. Как только мы овладеем волшебным копьем, весь мир будет в наших руках.

П и н а г о р. Так и будет, всемогущий отец мой!

Б о р д о ч а н. Пойду на Площадь Смерти, посмотрю узников. (*Уходит.*)

П и н а г о р (*ободренная*). Ариапшмакяпсис... Пол царства моего отца!.. Пришло долгожданное время... (*Хлопает в ладоши.*) Ай да Пинагора! Ха-ха-ха!.. (*Заливается смехом.*)

Слышатся возгласы: «Аха-хаай! Есть ли кто-нибудь? Аха-хаай!..»

Это он. Пойду приготовлюсь. (*Быстро уходит.*)

Картина пятая

В том же дворце. Никого нет. Осторожно оглядываясь, входит Уарада.

У а р а д а. Все вокруг обыскал, но нет нигде Амзы... Странные люди находятся здесь. Кого ни спросишь, глядят на тебя испуганно, как овцы, и тут же прячутся. Все молчат, все в страхе. До чего довел их проклятый Бордочан... Странно, ни одного земляка не нашел. Куда он их дел? Неужели всех...

Появляется переодетая в крестьянское платье Пинагор.
Заметив Урада, делает вид, что от испуга убегает.

Остановись, девушка, не уходи.

Пинагор останавливается.

Кто ты?

П и н а г о р. Я здешняя.

У а р а д а. Что ты здесь делаешь?

П и н а г о р. Рабыня я. Служу дочери владыки.

У а р а д а. Это той, которую зовут Пинагор?

П и н а г о р. А ты ее знаешь?

У а р а д а. Нет, только слышал.

П и н а г о р. Сам-то ты откуда?

У а р а д а. С гор.

П и н а г о р. Ой, и я тоже!

У а р а д а. Правда? Значит ты одна из жертв Бордочана?

П и н а г о р. Угадал.

У а р а д а. Как зовут тебя?

П и н а г о р. Гунда.

У а р а д а. Послушай, Гунда, помоги мне, я ищу свою сестру. Ее похитили. Она должна быть где-то здесь.

П и н а г о р. Как зовут ее?

У а р а д а. Амза

П и н а г о р. Видела я ее, бедную...

У а р а д а. Что с ней?

П и н а г о р. Она заперта в темнице.

У а р а д а. Главное, что жива.

П и н а г о р. Жива-то жива, но...

У а р а д а. Что «но»?

П и н а г о р. Измучили ее. Хотели узнать какое-то заклинание.

У а р а д а. И что же?

П и н а г о р. Вначале она молчала, говорила, что забыла. Но потом...

У а р а д а. Что потом?

П и н а г о р. А потом выпытали заклинание.

У а р а д а. Откуда тебе это известно?

П и н а г о р. Я была поблизости, все слышала.

У а р а д а. Какое же это было заклинание?

П и н а г о р. Я не старалась его запомнить. По-моему, начинается какими-то странными словами: «Ариапшмакяпис... (*Подумав.*) Нет, дальше не помню. Если бы удалось услышать еще раз, вспомнила бы....

У а р а д а. «Лети ко мне само...»Так?

П и н а г о р (*повторяет*). Лети ко мне само... Кажется так. Говори дальше...

У а р а д а. Послушай. У меня к тебе просьба...

П и н а г о р. Какая?

У а р а д а. Скажи, куда сестру упрятали? В какую темницу?

П и н а г о р. Скажу, только с одним условием. Освободи от рабства. Возьми в родные горы, когда вызволишь сестру.

У а р а д а. Возьму, непременно возьму. Только скажи.

П и н а г о р (*показывает на стену*). Тут сидит твоя сестра.

У а р а д а. А как туда проникнуть?

П и н а г о р. Это секрет. Узнаю до вечера. Ты, вижу, очень устал.

У а р а д а. Ты права, я очень устал с дороги. А где Бордочан?

П и н а г о р. Он где-то здесь. Идем ко мне, передо-хнешь. Быстрей.

У а р а д а. К тебе? Не опасно ли? Меня там не увидит Пинагор?

П и н а г о р. Ее нет во дворце.

У а р а д а. И где же она?

П и н а г о р. Уже третьи сутки объезжает владения отца. И не скоро вернется.

У а р а д а *(с деланной досадой)*. Жаль, что не увижу...

П и н а г о р. Пошли скорей, пока нас не увидели.

У а р а д а. Хорошо, пойдем. Мне необходимо выспаться.

Уарада и Пинагор уходят. Появляется Б о р д о ч а н.

Б о р д о ч а н. Теперь остается одно – всех казнить, если она не скажет заклинание. *(Осмотревшись)*. Чамбера так и нет. О проклятие!.. А куда ушла Пинагор?..

Доносится голос Сакута: «Измена! Измена!..» Вбегает

С а к у т.

С а к у т *(становится на колени)*. О благороднейший мой повелитель!

Б о р д о ч а н *(резко)*. Что случилось? Говори же.

С а к у т. Измена! Неслыханная до-селе измена! Эта толстая свинья, этот мешок вонючих отбросов предал тебя!

Б о р д о ч а н. Ты лжешь.

С а к у т. Я вот этими несчастными глазами увидел, как он уходил с горы. И вот эти проклятые

уши слышали, какими грязными словами он поносил тебя, нашего добрейшего повелителя, кричал о собственной свободе!..

Бордочан. А-а-а... что с вас возьмешь, все вы такие: предатель на предателе сидит.

Сакут. За что, повелитель? Я...

Бордочан. Куда же он путь держит?

Сакут. К горцам.

Бордочан. Не причинивший им ничего, кроме зла, на какую встречу надеется этот безголовый?!

Сакут. Он с такой радостью шел...

Бордочан. Пусть радуется, пока не повесят на первом дереве. А про горца ничего не сказал?

Сакут. Сказал, мой повелитель, но...

Бордочан. Говори, что слышал.

Сакут. К вашему старому... *(В страхе замолкает)*

Бордочан *(кричит)*. Говори же!..

Сакут. К вашему старому хрычу идет храбрый горец, недолго осталось ему жить, пусть прощается с жизнью, поганый. Так он сказал. Слышал вот *(показывает на уши)* этими ушами, чтоб они оглохли.

Бордочан. Вот подлец! А где же горец?

Сакут. Горец, говорит, уже там.

Бордочан. Как там? Здесь во дворце, что ли?! А проходы, ворота разве не закрыты?

Сакут. Все открыто, и стражники мертвы. Видел сам, вот этими горемычными глазами, чтоб они ослепли, мой повелитель.

Бордочан *(с тревогой)*. Где моя дочь? Где Пинагор?

Появляется Пинагор.

Где ты пропадала? Горец уже здесь, во дворце...

Пинагор *(спокойным тоном)*. Знаю.

Бордочан. О, дьявол! Ты так спокойно об этом говоришь.

Пинагор. Мирно спит в комнате моей служанки. Я его обманула и заворожила.

Незаметно появляется Урада.

Как только сон станет крепче, свяжите его, как барана. Тогда поглядим, кто кого!

Урада. Зачем же откладывать? Проверим это сейчас!

Сакут. Он!.. Это он...

Калакут. Он без копья!

Сакут и Калакут достают мечи.

Урада (*вытаскив меч*). Кто из вас мужчина, подходи!

Сакут и Калакут одновременно нападают на Ураду. От его могучих ударов слуги падают. Бордочан в это время вытаскивает из-под трона плетень, бьет Ураду, тот, обессиленный, падает, роняя меч.

Бордочан (*еще лежащим слугам*). Вставайте, никчемные! Свяжите его покрепче.

Сакут и Калакут связывают Ураду.

Так это ты, несчастный, хотел сразиться со мной? Где же твое хваленное волшебное копье?!

Урада. Не беспокойся, Бордочан, когда оно понадобится, я его позову! (*Пытается приподняться.*)

Бордочан. На колени, собачий сын!

Урада (*спокойно*). Не привык, Бордочан. Пока есть во мне силы, не надейся на это!

Калакут. Как ты смеешь?! Мой повелитель, отдай его мне! Хочу задушить его своими руками!..

Сакут. Почему именно тебе, Калакут! Чем ты больше заслужил? Я хочу придушить его.
Пинагор (*Сакуту и Калакуту*). Убирайтесь вон!

Сакут и Калакут уходят.

Отец, разреши мне поговорить с ним.

Бордочан. Хорошо, дочь моя! Только поторопись! (*Уходит*).

Пинагор. Я избавила тебя от смерти и хочу, чтобы ты остался жить. Говори заклинание.

Урада. Опять запела свою песню?

Пинагор. Говори, если не хочешь увидеть смерть своей сестры. (*Показывает.*) Она там, в сырой темнице.

Урада. Довольно, Пинагор. Отпусти сестру и я подарю тебе жизнь.

Пинагор. Все узники-горцы собраны на Площади Смерти. Одно мое слово – их казнят. Говори...

Урада. Если хоть один волос упадет с головы любого узника, я уничтожу вас всех.

Входит Бордочан.

Пинагор. Хорошо. Теперь внимательно послушай. Ты храбрый человек и отважный воин. Я не встречала подобных среди людей. Отпустим мы твою сестру. Дадим свободу всем узникам. Освободим и тебя. Но... не уходи никуда. Останься с нами, равным среди равных. Ты никогда не сумеешь добиться той власти, которую дадим тебе мы. Отец, ты согласен со мной?

Бордочан. Ты права во всем, дочь моя! И бунтовать никто уже не посмеет, и с его помощью сумеем расширить свои владения!.. Соглашайся, храбрый человек. Отдам за тебя прекрасную дочь мою – Пинагору и вместе с ней полцарства моего!

У а р а д а. Ты ударил меня плетью, а хочешь взять в зятья! Ну и нравы у вас!..

Б о р д о ч а н. У нас свои нравы. Кстати, тебе некуда возвращаться. Народ тебя изгнал.

У а р а д а. Народ меня поймет, как только прикончу тебя, кровопийцу, и разрушу твоё поганое царство. А что касается предательства – я не из тех.

Б о р д о ч а н (*разъяренный*). Нет, я не намерен больше терпеть. (*Кричит во весь голос.*) Сакут, Калакут! Плаху и топор! Живо! Казнить его! Связанный лежит у ног моих, а твердит свое. У него нет страха! Такого нельзя оставлять в живых! Отрубите ему голову. Здесь! У меня на глазах.

Из глубины сцены доносится голос Сакута: «Ужас! Мы погибли! Помогите!» Вбегает. Внезапно появляется уже знакомая нам бесформенная масса в балахоне. Резким движением сбрасывает с себя балахон. Это Касполет с обнаженным мечом. Пока все стоят в оцепенении, он перерезает веревки, связывающие Уараду.

У а р а д а (*вскочив*). А теперь, Бордоchan, слушай закливание:

Ариапшмакяпис,
Лети ко мне само.
Как только замахнусь,
Порази врага моего!

Уарада хватает летящее к нему копьё и вонзает в спину убегающего в страхе Бордоchана, тот с диким воплем мечется, цепляясь за паутину. Вместе с ним падает его трон. В это время Касполет ведет бой с Сакутом и подбежавшим Калакутом. Слуги Бордоchана падают замертво. Пинагор, сгорбившись от страха, притаилась в углу. Касполет, заметив ее, бросается к ней.

Не убивай! Касполет! Возьмем ее с собой. Пусть увидят наши, во что превратилась дочь владыки-крова-
пийцы. (*Подходит к Касполету. Они обнимаются.*)

Пинагор незаметно исчезает.

Ты спас мою жизнь!..

К а с п о л е т. Вся наша молодежь пошла за тобой, втайне от Верховного жреца и старейшин. Они действуют!

У а р а д а. Ты настоящий герой, Касполет!

К а с п о л е т. А где Амза?

У а р а д а (*показывает на лежащую плеть*). Возьми, Касполет.

Касполет берет плеть, не зная пока, что с ней делать.

Щелкни по этой стене.

Касполет щелкает, стены раздвигаются. Уарада, заметив, что исчезла Пинагор, быстро уходит. Из раздвинувшихся стен выходит А м з а.

А м з а (*радостно*). Это ты, Касполет?!

К а с п о л е т. Смотри, Амза, во что превратился Бордочан! Он уничтожен!

А м з а (*замечает убитых Сакута и Калакута*). А эти мерзавцы тоже мертвы?

К а с п о л е т. Мертвы навсегда.

А м з а (*с тревогой*). А где Уарада?

Появляется Уарада. Он уже в белой одежде. За ним идет с несчастным видом Пинагор.

К а с п о л е т. Вот он герой из героев, потомок великих нартов, из славного рода Ампар!

А м з а (*обнимая Уараду*). Мы спасены, Уарада!..

У а р а д а. Спасен весь наш народ. Он свободен, Амза! Мы победили!

А м з а (*заметив Пинагору*). А это кто?

У а р а д а. Это Пинагор! Уговаривала меня стать ее мужем. Но я решил иначе. Прихватим ее для Даруко-холостяка!..

Все хохочут. Доносится песня «Победы».

К а с п о л е т. Это наши! Раз поют песню «Победы» – разрушено дьявольское царство!

У а р а д а. Ну что ж, пошли навстречу!

Все выше и выше поднимается песня. Уарада, Касполет и Амза подхватывают ее. Уходят.

Конец

АХҚӘА

Ҳмилат ргәадурә.....	3
Ацәашы дафызәхә ибылуаз.....	14
Ацыхәтәантәи Ацсны ах.....	23
Ацсуә миләттә литәрәтурә шьәқәгылахьейт.....	38
Дырмит иетцәә.....	58
Итәбуп, Таиф!	92
Он верил в человеческий разум (пер. Л. Аргун).....	99
Абхәзия – наш общий дом.....	111
Волшебное копье. <i>Пьеса</i>	125

Анзор Кәакә-иҗа Мықәба

АШАЕТЦӘАҚӘА

Астатиақәа. Аиҗцәажәарақәа. Апиеса

Анзор Кокович Мукба

УТРЕННИЕ ЗВЕЗДЫ

Статьи. Интервью. Пьесы

На абхазском языке

Аредакторцэа *М. Тэанба, С. Цнариа*
Акорректорцэа *И. Цьения, С. Цнариа*
Компиутерла еикэлыршэеит *А. Аңынңьал*
Асахьаҗыхы *Р. Габлия*

Аформат $84 \times 108^{1/32}$. Атираж 300.
Ижаца. акъ. бғы. 5,25. Инықа. акъ. бғы. 8,8.
Ағатаңға №

